NO SÉ POR QUÉ TANTA ALHARACA CON LA RECAUDACIÓN... EN MI GOBIERNO RECAUDÁBAMOS MUCHO MÁS

SÍ, PERO AHORA ES LA AFIP

PAZ & RUDY

Los fiscales buscan en los expedientes de la causa Gerez las conexiones con la hipótesis del secuestro político

Los ejes de la investigación

Página/5

El arzobispo de Varsovia renunció ayer tras difundirse su relación con los servicios secretos durante el comunismo

Un espía en la catedral

Página/17

DIVORCISTA

La cantidad de parejas argentinas que logran la nulidad del matrimonio religioso se triplicó en la década que pasó, según estadísticas de la propia Iglesia Católica. De 54 casos en 1996, se pasó a 161 en 2006, con un porcentaje cada vez más alto de sentencias favorables a la nulidad. El titular del Tribunal Eclesiástico Nacional, monseñor José Bonet Alcón, expresó su preocupación y atribuyó estas cifras "a la mentalidad divorcista y antinatalista que prima en la sociedad".

8

Página/12 el país a diario
Buenos Aires, lunes 8 de enero de 2007 - Año 20 - Nº 6527
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $40

REPORTAJE EXCLUSIVO

Por primera vez habla la fiscal Mónica Cuñarro, la ex titular de la unidad de ayuda al combate contra el narcotráfico. Junto a otros fiscales, ella presentó una denuncia, que la Cámara del Crimen acaba de hacer suya, sobre el papel de la policía en la guerra entre bandas de narcos en la ciudad de Buenos Aires Páginas/2/3

"HAY QUE INVESTIGAR SI LA POLICIA PERMITE, PROTEGE O PARTICIPA DEL NARCOTRAFICO"



Pablo Piovano

24 Ramanujan, *por* *Adrián Paenza*

El Banco Central ganó 1400 millones de dólares con las reservas internacionales

Una apuesta al euro y al oro

Página/11

Por Cristian Alarcón

MONICA CUÑARRO, LA FISCAL EX TITULAR DE LA UFIDRO

La policía y la guerra de narcos en la ciudad

Fracaso. Corrupción. Débiles controles. Fuerzas de seguridad sospechadas. Fiscales y jueces desconfiados. La ex titular de la flamante Ufidro –la unidad de ayuda para el combate del narcotráfico– y fiscal en lo criminal, Mónica Cuñarro, cuenta la investigación en la que se sospecha que la policía es cómplice de la guerra de narcos en la Ciudad de Buenos Aires. Durante un año y medio al frente de la oficina creada tras el escándalo de Southern Winds –por el Ministerio del Interior y la Procuración General– para ayudar en las investigaciones complejas sobre narcotráfico, Cuñarro dejó el cargo hace ya cuatro meses en medio de versiones encontradas sobre su renuncia. Aunque por "respeto institucional" se niega a hablar de las razones de su eyección de la Ufidro, en un reportaje exclusivo con *Página/12* analiza "el fracaso de las políticas contra el tráfico de drogas", el rol de las fuerzas de seguridad y el mapa de la droga en la capital. "Hay que investigar si la policía permite, protege o participa del narcotráfico", dice.

Aunque siempre ha sido una versión que en los territorios se propaga como una de esas verdades secretas pero obvias, el rol de la policía como posible facilitador, encubridor o partícipe de las redes del narcotráfico local nunca había sido puesto en la agenda de manera oficial. Profesora de Derecho Penal en la Universidad de Buenos Aires, vicepresidenta de la Asociación de Fiscales de la Capital y titular de la fiscalía en lo criminal 16, Cuñarro no ha abandonado, tras su renuncia a la unidad antinarcos, la mirada fija en un fenómeno que tiene ya diez años, aunque su nivel de complejidad vaya creciendo. Junto a un grupo de diez fiscales y jueces durante los últimos tres meses cruzaron los datos de las causas penales que permanecían inconexas por desidia o estrategia policial y escribieron una de las denuncias más duras del año: advierten de la posible corrupción de la fuerza. La lista de crímenes es tan abrumadora que la Cámara de Apelaciones en lo Criminal en pleno decidió emitir una resolución copiando la denuncia a todos los fiscales de la capital para que estén al tanto de posibles trampas.

Cuñarro dejó hace cuatro meses la unidad especial de fiscales para la lucha contra el narcotráfico. Señaló a **Página/12** la necesidad de investigar la relación de sectores de la policía en la creación de posibles zonas liberadas así como la desinformación que se genera cuando las causas se derivan, sin ninguna razón, a diferentes jueces.

Hace diez años que las muertes del narcotráfico llegan no sólo al cementerio de Flores sino a las fiscalías y jueces porteños. Uno tras otro, los crímenes más violentos de la ciudad se han ido convirtiendo en expedientes la mayoría de las veces archivados. Dos masacres en las que un grupo de narcos peruanos decidió eliminar al otro matando a tres de sus líderes en una sola emboscada encargada a sicarios. Degollados por traicionar a los jefes. Quemados. Fusilados: primero un tiro en las piernas para que se arrodille el ajusticiado, luego en la cabeza. Y los muertos por equivocación. Y los muertos por las balas de los tiroteos ajenos, como la niña de tres años que fue alcanzada por un disparo el último jueves al mediodía. Fue en la misma esquina, Bonorino y Riestra, donde un grupo de sicarios atacó con ametralladoras la procesión del Señor de los Milagros el 29 de octubre del 2005 y mató a cinco e hirió a ocho.

Pero los territorios cambian. La situación de los grupos, la estabilidad y el conflicto que amenaza el equilibrio siempre precario, tiene sus ritmos. Hasta poco después de esa masacre la disputa había sido entre los líderes de la 1.11.14, Salvador, o Marcos, y Ruti. Ruti preso, su hermano Meteoro muerto, la 1.11.14 es hoy un barrio mirado con cierta envidia por sus vecinos. "Preferiríamos vivir en un lugar donde hay uno que manda y ordena, porque así no hay tantos muertos", coinciden muchos de los vecinos del Rivadavia I y II, donde otros grupos, como los Solís, tienden a competir por acumular poder territorial imitando a los que durante una década han educado a sangre y fuego (de manera literal) a su comunidad. Si no, no se comprende que en el hospital de referencia de la zona del Bajo Flores, el Piñero, en sólo seis meses hayan ingresado 140 personas heridas de arma de fuego. Los capítulos clave de esta historia han sido narrados en **Página/12.** El lector puede ahora leer el diálogo con la mujer que más conoce las claves del drama que viven miles de porteños.

–¿De qué manera se está combatiendo al narcotráfico?

–Uno de los síntomas más claros del fracaso de las políticas en marcha es que se satura el sistema sólo con hechos de flagrancia, con lo que encuentran por la casualidad en el cateo, abandonado u oculto de alguna manera. Gendarmería secuestra la droga que detecta cuando cruza la frontera. Prefectura la detecta cuando hace el patrullaje en el río. La policía lo que se le cruza en la calle. Se encuentra droga, cada vez más, pero casi nunca hay detenidos clave por esos hallazgos, porque en realidad escasean las investigaciones que lleguen a los niveles más altos de las organizaciones criminales.

–¿Pero cómo se mejoraría esto?

–Lo que se hizo fue establecer patrones de tipo cualitativo que determinaban que siempre aparecía la misma gente o que había armas de determinadas características en la misma zona. Como Ufidro hicimos hace ya seis meses otra denuncia dando cuenta de la existencia de una organización de alta complejidad dedicada a la distribución en la Ciudad de Buenos Aires, con base en el Bajo Flores, en la que competían dos grupos.

–Al mismo tiempo usted giró la denuncia a la Procuración General y pidió formar una comisión de fiscales que investigue este tema.

–Entonces ya se propuso conformar una comisión integrada por los fiscales que tenían causas y hasta ahora no hubo respuesta, lo que no significa que no vaya a haberla en el futuro. Esto es porque una unidad como la Ufidro tiene límites. La unidad es un híbrido legal, no es una fiscalía. Por lo tanto, no puede ser operativa porque si no podría dar lugar a que en las causas donde interviene luego se planteen con toda razón nulidades por esa irregularidad. Pero además puede ser peligrosa la digitación de investigaciones.

–¿Por qué de alguna manera la Ufidro depende del poder político?

–Aunque la financió el Ministerio del Interior no depende del poder político, depende de la Procuración. Lo que puede hacer es coadyuvar dando recursos porque son insuficientes en una fiscalía o tratando de buscar elementos de prueba que sean aportados a pedido de los fiscales.

> **Flores:** ***"Una organización de alta complejidad dedicada a la distribución en Buenos Aires, con base en el Bajo Flores, en la que competían dos grupos".***

–¿Por qué renunció a la Ufidro?

–Es un tema institucional al que no me puedo referir. Le pido disculpas pero no voy a hablar de mi renuncia, por respeto institucional.

–¿Pero entonces, con esas limitaciones, ¿qué hizo usted en la Ufidro?

–En primer lugar, lo que hice fue tratar de relevar hechos, móviles, personas y patrones comunes para aportarlos como prueba a las causas en trámite.

–En términos concretos, ¿cómo impacta esto en las investigaciones que parecen no llegar a ningún lado?

–Esto da por resultado un relevamiento de más de 30 causas en que estos parámetros se van repitiendo, con características similares en la zona de las comisarías 34ª, 36ª y 38ª. Esto se suma a los trabajos del cuerpo médico forense: relevan los casos de mulas evisceradas que denotaban la pericia de un profesional en la forma de intervenirlos quirúrgicamente. La Cámara del Crimen lo hace propio e institucionalmente decide informar no solamente a los jueces que habían enviado documentación, sino a todos los jueces y fiscales criminales porque pueden aparecer más hechos que deban ser cruzados.

–O sea, la Cámara del Crimen

EL BAJO FLORES, LA CABECERA DE PLAYA DE LA DROGA

Argentina, un puente a Europa

Por C. A.

La droga no mata tanto como el alcohol. La mejor cocaína de la ciudad se puede comprar en Bajo Flores y Recoleta. La Argentina: país puente para llegar a Europa. El Conurbano: tierra promisoria para el narcotráfico. Mónica Cuñarro, ex fiscal de drogas, da algunas claves para comprender el desarrollo del gran negocio narco en el país.

–Ustedes hicieron un trabajo sobre las calidades de sustancias secuestradas en la ciudad de Buenos Aires.

–Se pidió específicamente a los peritos forenses más destacados. Las calidades son en general mejores que las que se encuentran en Europa. Se pidió un análisis de muertes por sobredosis de cocaína para cruzarlo con el registro de calidades.

–¿Qué es lo que pudieron detectar?

–La misma calidad que se registra en el Bajo Flores, una zona clave desde donde se distribuye al resto de la ciudad, está en Recoleta, en Barrio Norte y en Palermo. En cuanto a las muertes por sobredosis de cocaína, la cifra no es alarmante si lo comparamos con el crecimiento de las muertes por sustancias legales. El alcohol produce muertes y, sobre todo, se está viendo en mujeres. Luego, vienen los solventes y las sustancias que se compran en las farmacias. Recién entonces aparecen las muertes por las sustancias prohibidas.

–En ese estudio en el que buscaban cocaína en los cadáveres se encontraron con personas muertas con cápsulas de cocaína para su tráfico.

–Algunas de ellas evisceradas, a quienes se les había extraído la sustancia. A los colegas Adrián Jiménez y Marcelo Munilla Lacasa, de la fiscalía de Pompeya, les comienza a llamar la atención el nivel de violencia de la zona y empiezan a trabajar tratando de ver a qué obedecía. Cuando hablo de nivel de violencia hablo de homicidios graves, estrangulados, degollados, enfrentamientos con armas de grueso calibre, y muchas coacciones. Y se dan cuenta de la cantidad de gente que ingresa a la guardia de los hospitales por hechos violentos.

–¿Cómo se explica el crecimiento del narcotráfico que indican todas las cifras oficiales?

–Como el producto cada vez debe sortear mayor cantidad de prohibiciones y de riesgos, lo que empieza a generar también son nuevas rutas y espacios para la corrupción: a veces en el "país puente" este sorteo se paga con la misma sustancia, entonces la sustancia va ingresando al comercio local y se comienza a ver los efectos de la violencia que el narcotráfico siempre impone en una sociedad. Argentina es el puente para que la droga llegue a Europa. Esto responde a un nuevo escenario global de las drogas, con Perú y Bolivia como grandes exportadores por el sur del continente. Lo mismo le pasa a Chile.

–¿En el mapa del tráfico cuáles son las zonas en las que se expande?

–Siempre el comercio o la distribución son netamente urbanos y determinados distritos del Conurbano son los que están en primer lugar de desarrollo de estos grupos: San Martín, San Isidro, Lomas de Zamora, La Plata, Quilmes. Son zonas judiciales conforme las estadísticas del Poder Judicial. Los jueces, por falta de recursos, no habían podido desarrollar una sistematización de datos. No tienen recursos humanos ni tecnológicos.

El secuestro de cocaína

"Cuando se secuestra cocaína en un procedimiento –señala la ex titular de Ufidro Mónica Cuñarro–, se hace una pericia de calidad y luego es destruida. En este transcurso, el tema de fondo es modificar, homogeneizar la base de datos en la cual la pericia tiene que adquirir un papel mucho más central. Digo, tantos kilos de tanta calidad que tienen que ser los mismos al momento de ser destruidos en todas las fuerzas. Es una tarea que debe hacerse y que hoy no se hace, no se controla. Para evitar los espacios de corrupción se debería hacer un chequeo en el momento en el que se secuestra la sustancia. Es cuando hay que identificar su calidad, para relacionarla luego con la causa judicial y verificar que se está destruyendo lo mismo que se secuestró. Se debería transformar la pericia sobre las sustancias en un insumo útil para el control de la corrupción."

Pablo Piovano



Mónica Cuñarro señaló que "hay que investigar si la policía permite, protege o participa del narcotráfico".

dio un alerta sobre el narcotráfico.

–Alerta sobre la presencia del narcotráfico en la Ciudad de Buenos Aires. Que detrás de crímenes puede haber tráfico de drogas.

–En una investigación de *Página/12* detectamos que las tramas narco que explican algunos crímenes les fueron ocultadas a los jueces y fiscales.

–Lo que nosotros advertimos en todas las causas era que, por ejemplo, ante un hecho o enfrentamiento, se les daba la novedad a distintos jueces y a distintos fiscales, y a veces no se los imponía de los antecedentes de estos hechos. De esa manera, el funcionario o magistrado, un fiscal o un juez, no puede tomar acabado conocimiento sobre el delito.

–El porqué del tiroteo.

–Por ejemplo. Y adoptar las medidas que correspondan. Ahora, también vimos que no era producto del 2006, que había sido del 2005, es decir, que viene dándose a lo largo de los años.

–¿Cómo calificaría esta actitud?

–Esto lo calificamos como omisión grave, producto de una grave negligencia. Tampoco descartamos que se pueda probar la participación criminal en encubrimientos o en otro tipo de hechos. Esto es lo que ahora deberá investigarse. Hay que investigar si la policía permite, protege o participa del narcotráfico. Esto es una denuncia que está muy fundamentada y se tomarán las medidas que se tengan que tomar.

–¿Ustedes sospechan de una zona liberada?

–Está corroborado que de los 140 heridos por armas de fuego que ingresaron al Piñero en seis meses, un 60 por ciento correspondía a la comisaría 36ª, y el resto a la 38ª y la 34ª. Los profesionales de la salud recordaban que durante las fechas correspondientes a lo que se conoce como la "masacre del Bajo Flores" (29 de octubre de 2005) los números eran distintos. Lo cierto es que para nosotros las muertes de los últimos meses son producto de nuevas bandas.

–Señalan como clave el fusilamiento del joven Brian Vigiano. ¿Qué relevancia tiene su muerte en este contexto?

–La muerte de Brian se produce en el contexto de un enfrentamiento entre dos grupos y que, justamente por el ocultamiento de información de la Federal, no se pudo ver la maniobra delictiva en su conjunto porque se daba intervención a diversos jueces distrayendo la investigación. Esto generó que uno de los jueces extrajera testimonios para analizar la conducta de la Federal.

–¿La policía dividió el hecho situándolos en distintas jurisdicciones para que les toque investigar a distintos jueces?

–Sí. Nosotros hablamos de hechos puntuales en donde mostramos cómo en un enfrentamiento se le comunica a un juez y un fiscal, y otro hecho a otros, aunque jurisdiccionalmente se trata de un mismo lugar y durante un mismo turno. Esto es lo preocupante, que se denuncia que posiblemente las fuerzas de seguridad protejan el narcotráfico.

–¿Cómo ve la política criminal que se aplica en el tema drogas?

–Fijar una política criminal que persigue al adicto por considerarlo el primer eslabón de una cadena ha terminado en que la mayoría de los condenados son consumidores o pequeños comerciantes. El combate contra el narcotráfico es un fracaso. La política criminal contra el narcotráfico es discoordinada, errática. Los organismos de seguridad tienen funciones superpuestas a nivel federal y local. Hay poca exigencia en la etapa de la investigación preliminar. Los datos y estadísticas a veces son omitidos, falseados o no se comparten entre los cuatro actores que intervienen en el problema: fuerzas de seguridad, poder judicial, ministerio público y el sistema de coerción penal. Los datos no son creíbles. Los fiscales desconfían de las fuerzas. Las fuerzas, de los fiscales y de los jueces. Los jueces desconfían de las fuerzas. A su vez cada fuerza desconfía de la otra, y es muy difícil establecer un cuadro de situación cuando a uno le cuesta tanto obtener un dato.

La creación de la Ufidro

Por C. A.

El 21 de marzo de 2005 el Procurador General de la Nación, Esteban Righi, firmó la resolución 19 para crear la Unidad de Apoyo Fiscal para la Investigación de Delitos Complejos en materia de Drogas y Crimen Organizado (Ufidro). La medida protocolizaba el convenio que el 28 de febrero de ese año habían firmado Righi y el ministro del Interior, Aníbal Fernández, dos meses después del escándalo de las valijas con sesenta kilos de cocaína que fueron descubiertas en el aeropuerto de Barajas. De común acuerdo nombraron en el cargo a Mónica Cuñarro, titular de la fiscalía en lo criminal 16, vicepresidenta de la Asociación de fiscales nacionales y profesora de Derecho Penal de la UBA.

En la resolución se aclaran las funciones: "Elevar los índices de eficacia" de la Justicia "modificando la selectividad de la programación criminal y falta de respuestas a los casos más graves". Cuñarro fue nombrada por su experiencia como docente universitaria –fue adjunta del ministro de la Corte Raúl Zaffaroni en la cátedra de Criminología de la UBA– y por su trabajo en 1996 en un mapa de narcotráfico para la Procuración General con el asesoramiento del juez de la Cámara Criminal y Correccional Federal, Horacio Catani. Tras elaborar un informe que permanece reservado, de súbito presentó la renuncia. Fue reemplazada por el fiscal federal Alberto Gentili.

UNA DENUNCIA QUE INVOLUCRA A LA POLICIA

"Desidia o íntima vinculación"

Por C. A.

El 6 de diciembre Mónica Cuñarro –ya fuera de la Ufidro– y el fiscal federal Carlos Rívolo, tras realizar un relevamiento de causas en las que se investigaban crímenes violentos en el Bajo Flores, denunciaron que la policía distraía a la Justicia para que no se detectara el origen narco de los ataques. La denuncia es de tal contundencia que produjo una reacción poco habitual en la Cámara del Crimen. Los camaristas emitieron una resolución oficial con la copia íntegra de la denuncia a todos los jueces y fiscales en lo criminal de la Capital. Fuentes judiciales acuerdan que uno de los párrafos que más preocuparon a los camaristas fue el que sugiere que las posibles complicidades con los narcos van más allá de las comisarías: "Los hechos criminales siguen a pesar del cambio de comisarios y parecen exceder el ámbito de influencia de los titulares de las dependencias policiales en los que se producen tales ilícitos".

Télam



Operativos antidroga en la Capital Federal.

Según la fiscal, las bandas no son investigadas.

En uno de sus párrafos los fiscales dicen: "El racconto de todos estos casos permite vislumbrar en forma clara y certera una actitud complaciente, una desidia, una omisión y una íntima vinculación con la fuerzas de seguridad, que han dejado en manos de estos grupos el control de varios territorios, que han provocado las muertes que a la fecha se han producido, manejándose con total impunidad, tal como lo hace la mafia, de lo que se ignora el grado y participación".

"En lo que va del corriente año más de diez personas han sido ejecutadas, lesionadas gravemente o evisceradas –luego de morir por efecto de las cápsulas de cocaína que transportaban–, en hechos cuya violencia tiene como objetivo provocar miedo en la gente que habita esos barrios. Se advertirá que, prácticamente, estas zonas son un territorio sin ley ni control, ni prevención, ni atención", escribieron Cuñarro y Rívolo. Se describe en la denuncia una serie de "homicidios con arma de fuego, estrangulamientos, eviscerados post mortem, ingresos a la ciudad de armamento de grueso calibre, lesiones graves, robos, abusos de armas". El caso quedó a cargo, por sorteo, del juzgado en lo criminal 48 a cargo Alicia Iermini, y la Fiscalía 10, cuyo titular es Juan Sansone.

La denuncia repasa los crímenes cuyo móvil son diversas venganzas y ajustes de cuentas entre bandas de narcotraficantes peruanos, narrados en una serie de crónicas e investigaciones publicadas por **Página/12.** Establece una diferencia entre los hechos violentos ocurridos entre 1999 y comienzos del 2006 en la villa 1.11.14, y los que sucedieron luego en los barrios vecinos, Rivadavia I y Rivadavia II. Entre ellos subrayan la muerte de Brian Viganno, un adolescente de 17 años, y la guerra urbana que le siguió entre grupos armados a comienzos de diciembre.

"La vinculación de estos hechos con el control de la venta de estupefacientes surge claramente de las constancias agregadas a la causa N I-18-11154/06, en la que a fs. 54 consta una nota periodística del diario **Página/12** que relaciona todos estos sucesos entre sí, a pesar de que la certificación de la Ufidro sostenga que no guarda relación con el tráfico de drogas, siguiendo la hipótesis policial", se lee en la denuncia. "En efecto, los policías intentan desvincular esto del tráfico de drogas", dice.

"Lo llevaban a una sala de torturas donde tenían picana y lo quemaban"

Declaraciones de la madre de Héctor Bustos, el militante social de Venado Tuerto que denunció haber estado secuestrado.

Por Alicia Simeoni
Desde Rosario

"Para mí, Héctor estuvo secuestrado en lo que debe ser un ex centro clandestino de detención. Lo tenían en una habitación chiquita donde le ponían la comida en el piso, lo llevaban a la sala de tortura donde tenían picana y elementos calientes con los que lo quemaban y cuando llovía lo dejaban todo el tiempo al aire libre en un pequeño patio", dijo a *Página/12* Nélida Caseri, la madre del militante social de Venado Tuerto, Héctor Darío Bustos, que denunció haber sido secuestrado y torturado a mediados de diciembre pasado. La madre de Bustos dijo que su hijo no puede declarar ante el juez de Instrucción, Hugo Perassi, porque "tiene temor, ya que su secretario está relacionado con la gente que le hizo esto". Ella se refiere a Juan Vidal, así lo nombra, como integrante del gabinete del intendente Roberto Scott y de quien dice que durante la dictadura "participó en la desaparición de personas y que así lo denunció su hijo ante la Conadep". Bustos declaró el viernes durante más de tres horas en la oficina de Rosario de la Secretaría de Estado de Derechos Humanos de la provincia.

Bustos, de 36 años, llegó a la sede en Rosario de la Secretaría de Derechos Humanos y allí estuvo por más de tres horas. Fue atendido por el subsecretario Alfredo Vivono y los profesionales del área jurídica. Hasta ahora, y después de lo ocurrido el 13 de diciembre pasado alrededor de las 10 y media de la noche, el momento que señaló como el de su secuestro, no quiso declarar ante la Justicia.

En Rosario hizo un relato de las circunstancias a partir de las que estuvo desaparecido durante 13 días y de los tormentos por los que pasó –golpes, picana, quemaduras varias, entre ellas la de una cruz esvástica en su pecho–, elementos que Vivono presentará hoy ante la Justicia que resulte competente.

El juez provincial de Venado Tuerto, Hugo Perassi, que había dicho a este diario que en doce años de carrera "no había visto un caso así", caratuló el expediente como "torturas", pero luego se declaró incompetente y pasó la causa al fuero federal de Rosario, que deberá decidir si interviene en la investigación.

El juez Perassi citó a declarar a Bustos en varias oportunidades, pero el hombre se negó a concurrir a la sede del juzgado y ayer solicitó asistencia psicológica y patrocinio legal ante la Secretaría de Derechos Humanos.

Una de las hipótesis sobre lo sucedido tiene relación con la pertenencia de Bustos al sector que lidera el secretario general de la CGT de Venado Tuerto, Juan Viano, enfrentado con el intendente Scott.

Nélida Caseri, madre de Bustos, lo acompañó en todo momento, aunque los dichos de ambos no coinciden en todo. Ella dijo que exigirá que el Estado investigue por qué "en la mesa de torturas se trató de obtener información de Presidencia de la Nación y de la organización Abuelas (de Plaza de Mayo). Ellos (por los secuestradores) tenían la sospecha, ya que mi hijo viajaba y frecuentaba Presidencia de la Nación, más precisamente la Secretaría General, que él tenía información. Le preguntaban sobre la forma de investigación para la búsqueda de bebés, ya que él pertenece a la red relacionada con Abuelas. La tortura no fue la venganza de una esposa enojada o de una crisis, es evidentemente política".

La falta de declaración de Bustos ante la Justicia complica el panorama por la cantidad de elementos y datos que menciona en distintas oportunidades junto a su madre, pero no hay todavía investigación alguna sobre un hecho que aparece con las formas y señas del terror.

En el ámbito de la Secretaría de Derechos Humanos se insiste en la importancia de que se presente a declarar. Este militante político y social había denunciado amenazas y persecuciones ante el Ministerio Público en Venado Tuerto y ante la Secretaría de Derechos Humanos. Todo antes de su secuestro y posterior aparición, cuando fue encontrado por un remisero en la Ruta 94 cerca de la localidad de María Teresa.



Héctor Bustos, en el hospital, luego de haber estado desaparecido.
No quiso declarar ante la Justicia, lo hizo ante la Secretaría de DD.HH.

Morosidad judicial

El titular de la Cámara Federal de Córdoba, Luis Rueda, consideró que existe "morosidad" en la resolución de causas por violaciones a los derechos humanos en la provincia y pidió que se avance en la realización de juicios orales y públicos. "Efectivamente, parece que Córdoba está morosa", opinó el camarista ante el hecho de que no hay condenados por delitos de lesa humanidad, aunque fue una de las provincias donde la dictadura militar actuó con mayor ferocidad. Rueda aclaró que su opinión era "en términos generales, sin conocer la intimidad de las causas", pero puntualizó que "se había avanzado mucho" cuando fue fiscal de la Cámara Federal. "Hasta donde nosotros imputamos y arrimamos la prueba en 1989, considero, por lo actuado como instructor de la primera causa de La Perla, que hay mucha carga probatoria, y sería bueno que hubiese un pronunciamiento definitivo", opinó Rueda. "Lo deseable sería que hubiera a la brevedad juicios orales y públicos, para que de una vez por todas se diluciden las responsabilidades y termine un estado de sospecha sobre gran cantidad de personas procesadas y detenidas", sentenció.

ANULARON EL PROCESAMIENTO DE CINCO REPRESORES

Marcha atrás en La Polaca

Cinco militares detenidos y acusados de participar en la desaparición de personas y regentear el centro clandestino de detención en la estancia correntina La Polaca durante la dictadura podrían recuperar su libertad favorecidos por una resolución judicial. La Cámara Federal de Apelaciones de Corrientes dejó sin efecto los procesamientos dictados por el Juez Federal de Paso de los Libres, Juan Oliva, contra tres ex coroneles, un teniente y un sargento del Ejército, entre los que se encuentra el represor conocido como el Turco Julián. En un fallo unánime, los camaristas exhortaron al juez a que profundice la acreditación de pruebas y que llame a declarar al periodista que difundió el llamado Informe Waern, en el que un ex agente de inteligencia detalló el funcionamiento de La Polaca y el secuestro sobre el puente internacional que conduce a la ciudad brasileña de Uruguayana de militantes montoneros que regresaban a la Argentina para participar de la "contraofensiva" lanzada en el '79 por esa organización desde el exilio.

La resolución dictada por el tribunal de alzada correntino objeta el peso de las pruebas consideradas por el juez Oliva, pero no extingue la investigación ni declara prescripta la causa, sino que ordena la citación de un periodista y un legislador nacional para avanzar en los detalles procesales. Pero también abre la posibilidad de que los cinco ex militares procesados recuperen la libertad.

Los camaristas Rita Mill de Pereyra, Virgilio Acosta y Mario Tessare resolvieron devolver el expediente al juzgado federal de Paso de los Libres, en cuya jurisdicción se encuentra la estancia La Polaca, para que profundice la pesquisa.

La Cámara consideró que no está acreditado que el casco de estancia, ubicado sobre una loma en las afueras de la ciudad correntina, rodeada por esteros y a metros del río Uruguay, haya funcionado como un centro clandestino de detención en la década del 70 y solicitó al juez Oliva que cite al periodista que, a través del desaparecido semanario *Sepa*, divulgó el llamado "Informe Waern". Los camaristas también requirieron al magistrado que cite al diputado nacional del PJ correntino Hugo Perié para que "diga cómo llegó a sus manos" ese informe.

El manuscrito proporcionado por el ex miembro de los Servicios de Inteligencia del Ejército Carlos Waern fue la base con que el juez Oliva dictó el procesamiento para los ex militares en 2005. Allí, el ex miembro del SIE, que también actuó como custodia del lugar, afirmaba que desde La Polaca salían vehículos cargados de prisioneros que regresaban vacíos, tras no más de dos horas de un recorrido que nunca precisó.

El fallo también cuestiona el testimonio de un ex soldado que durante 1978 prestó servicio en la Compañía de Ingenieros III con asiento en Monte Caseros y que aseguró haber sido detenido "por error" en La Polaca y liberado tras ser torturado por sus captores. El ex conscripto Luis Rolón es hasta ahora el único sobreviviente que reconoció el lugar.

Los militares favorecidos por el fallo de la Cámara de Apelaciones son los ex coroneles Francisco Javier Molina, Antonio Herminio Simón (alias el "Turco Julián") y Jorge Félix Riú, el teniente Héctor Mario Filippo y el sargento Ricardo Fernández. Todos ellos aparecen implicados en el "Informe Waern" con distintos niveles de responsabilidad sobre el centro clandestino y en la detención y posterior desaparición de unos 200 militantes montoneros y de otras agrupaciones de izquierda.

Sandra Cartasso



El sitio identificado como el centro clandestino La Polaca.

LOS PROXIMOS PASOS DE LA INVESTIGACION DEL CASO GEREZ

Con la lupa en el expediente

Podrían ordenar nuevas testimoniales. Siguen indagando sobre el círculo del ex subcomisario Luis Patti. Un testigo habló sobre un auto poco usual en el lugar donde secuestraron a Gerez.

Por Alejandra Dandan

Los investigadores del secuestro de Luis Gerez pondrán la lupa ahora en lo que ya está en el expediente. Los fiscales sostienen que tienen "muchísima" información acumulada de la que puede surgir las conexiones con la hipótesis del secuestro político. Entre la información, revisarán nuevamente las declaraciones de los vecinos del barrio y del entorno político de Gerez. Creen que podrán pedir nuevas testimoniales. Y no dejan de tener en la mira al círculo del ex subcomisario Luis Abelardo Patti. A esta altura siguen buscando pistas: "No sobre qué paso –dijo uno de ellos a este diario– sino sobre cómo pasó".

A diez días del secuestro de uno de los testigos claves de las causas de derechos humanos contra el ex intendente de Escobar, los tres fiscales del caso buscan volver al expediente como si volvieran a las fuentes. A partir de hoy, se sentarán literalmente con la información que recogieron hasta ahora para analizarla. Entre otros datos, creen que ahí encontrarán la suma de indicios y elementos para sostener una de las dos hipótesis principales que está en juego.

A grandes rasgos, una de ellas conduce a la eventual responsabilidad del entorno político del ex comisario Luis Patti en el secuestro. La otra, apunta al PJ y al secuestro como producto de una interna de la que no estarían excluidos sectores antiguamente ligados al pattismo. Hasta ahora los fiscales dijeron una y otra vez que no hay elementos en la causa que vinculen el secuestro directamente con alguna de estas dos opciones, pero nunca se animaron a descartarlas completamente.

En diálogo con **Página/12** una fuente estrechamente ligada a la investigación ayer mismo volvió a decirlo en estos términos: "El testigo y su familia atribuyeron desde el primer día el secuestro a su intervención en la causa judicial como testigo contra el ex intendente Patti, de momento nosotros no tenemos nada para descartarlo".

Investigador: ***"El testigo y su familia atribuyeron el secuestro a su intervención en la causa contra Patti, de momento no tenemos nada para descartarlo".***

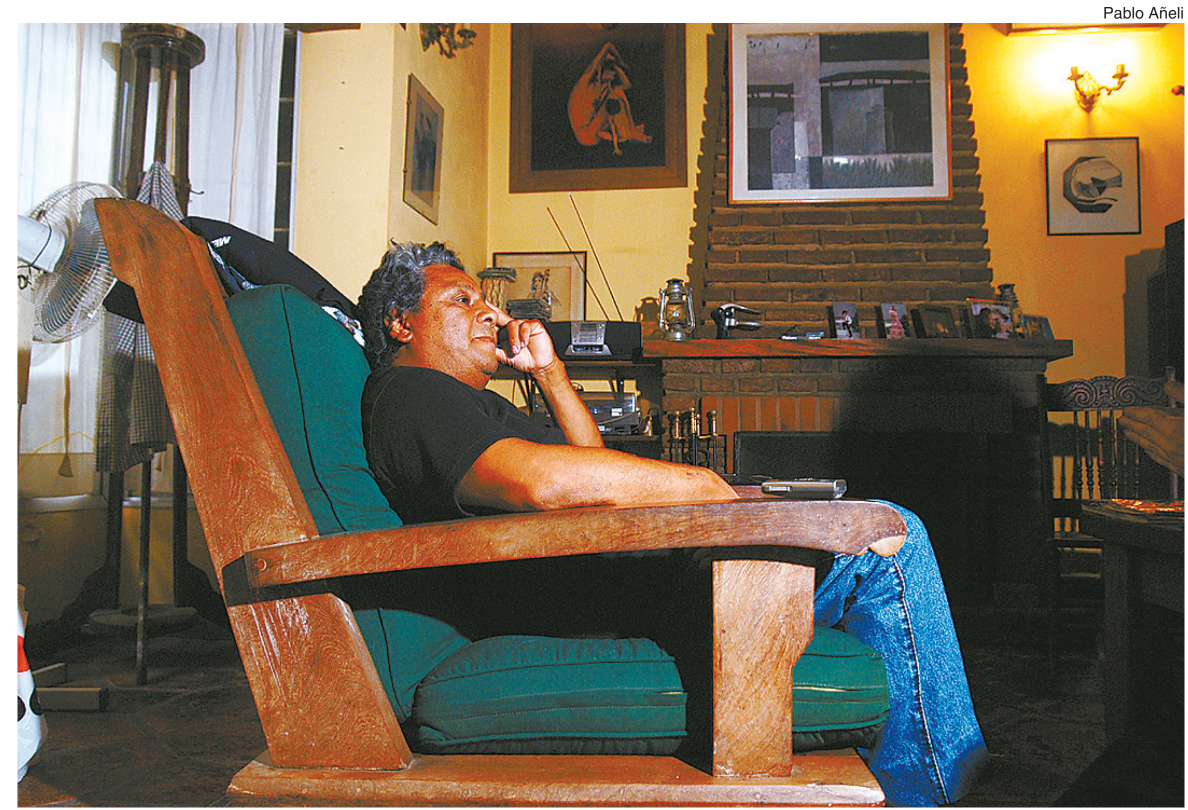
Lo que la causa recogió luego de esos testimonios es poco relevante por ahora, y siempre según la información de la fiscalía. Uno de los nuevos datos es el relato de un testigo que certificaría la existencia de un rodado poco frecuente en el barrio Lambertucci, donde ocurrió el secuestro. El testigo es nuevo, no pertenece ni al barrio ni al entorno Gerez. Su relato arroja alguna certeza sobre un punto oscuro del que hasta ahora nadie habló, pero los investigadores sostienen que los datos aportados fueron inespecíficos.

Fuera de esto, y pasado el fragor de los primeros días, de las corridas y de las presiones resultadistas, los fiscales se disponen a abandonar el terreno de lo urgente para concentrarse en lo necesario. "Lo urgente fue –dijeron– los 70 allanamientos, las citas a los testigos del barrio; la búsqueda del galpón; los testimonios del entorno, los 1100 llamados del 911."

En esa línea, las opciones que tomaron son dos. La primera, vinculada al famoso galpón o garaje, aquel lugar donde Luis Gerez pasó 48 horas retenido y que describió con muchísimos detalles gracias a su condición de albañil. Según los fiscales, el lugar sigue siendo buscado "intensamente" pero ellos se corrieron de la parte operativa. Delegaron la tarea en las comisarías y dependencias policiales de cada distrito y cada barrio. Pese a que esto los aleja del monitoreo personal del trabajo y que la localización del galpón se supone esencial para dar con datos reales sobre la locación del secuestro, los fiscales sostienen que la decisión es meramente operativa: "No hay nadie que conozca mejor el sitio –dicen– que los oficiales de cada uno de los lugares".

Fuera del tema del galpón, la otra decisión es sobre el trabajo en el expediente y marcará el rumbo de los próximos días. Hasta ahora, dicen, la "urgencia de los datos nos obligaba a tomar decisiones, salir corriendo detrás de pruebas y estar metidos todo el tiempo entre las 50 personas que estaban trabajando en la causa en un espacio de dos metros cuadrados". Ahora, aclaran "vamos a empezar a analizar finalmente todos estos elementos que existen para desmenuzar cada cosa. Elaborar y ver qué datos faltan y cuáles se contradicen".

Pablo Añeli



Luis Gerez, testigo en una causa contra Luis Abelardo Patti.
A diez días de su secuestro, no hay grandes avances en la investigación.

La extradición de Almirón

La confederación intersindical gallega (CIG) solicitó la extradicón a la Argentina del ex jefe de la Triple A Rodolfo Almirón, detenido en Valencia luego de que el diario *El Mundo* revelara que vivía allí. La CIG también pidió que el juez español Baltasar Garzón reconsidere la situación del represor en la causa por terrorismo, genocidio y torturas contra los militares argentinos. Hasta ahora, Garzón sólo investigó y persiguió casos posteriores al golpe de Estado del 24 de marzo de 1976. En Argentina, el juez federal Norberto Oyarbide solicitó la detención y extradición del represor de la Triple A y declaró que los crímenes de esa organización debían ser considerados como delitos de lesa humanidad, al igual que los cometidos durante el terrorismo de Estado. Entre los asesinatos por los que está acusado Almirón se encuentran el del diputado Rodolfo Ortega Peña y el del sacerdote Carlos Mugica.

HALLAN UN CUERPO EN EL RIACHUELO

Sin pistas de López

Por R.K.

La aparición de un cuerpo sin vida en el Riachuelo produjo ayer a la tarde momentos de incertidumbre. Como es obvio, la sospecha inicial giraba en torno de Jorge Julio López porque, además, se trataba de un hombre de entre 60 y 70 años de edad. Horas más tarde, investigadores de la Prefectura y de la Policía Bonaerense confirmaron que no se trata del albañil desaparecido hace casi cuatro meses. López tiene una cicatriz en la cara y ése es uno de los parámetros que se verifica de inmediato cuando aparece un cuerpo.

Según pudo saber anoche **Página/12**, el cuerpo apareció sobre el lado bonaerense del Riachuelo, en la costa de Villa Fiorito. Lo extraño es que tenía el reloj puesto y que cerca del cadáver apareció una especie de escudo con una bandera española. De todas maneras, los investigadores le dijeron a este diario que no se observaban rastros de violencia en el cuerpo, es decir que habrá que determinar la causa de la muerte. No se ven, a primera vista, ni orificios de bala ni cuchilladas.

En el último año se ha hecho casi habitual –una vez cada diez días– la aparición de cuerpos que nadie reclama. Personas que no se corresponden con ninguna denuncia hecha por desaparición. En la Justicia están convencidos de que se trata, por lo general, de individuos que llegaron a la Argentina como mulas, trayendo drogas desde países limítrofes o de Perú o Colombia. Por alguna pelea, o simplemente porque los narcos los traicionan, los matan. Pero en ese caso aparecen con rastros claros de homicidio, habitualmente varios balazos. Con el cuerpo encontrado ayer, las cosas serían distintas. Hoy se hará una autopsia para determinar la causa de la muerte y anoche ya se cotejaban todas las denuncias por desaparición de personas para ver si alguna se corresponde con el hallazgo.

Durante el fin de semana, este diario mantuvo un breve diálogo con uno de los hijos de López, Gustavo. La familia no tiene ninguna noticia del albañil, no entiende qué pudo haber pasado y, por ahora, mantiene la postura de no hacer declaraciones públicas. Como se sabe, por orden de la Corte Suprema, la causa pasó al juez federal Arnaldo Corazza, pero hasta el momento no se pudo avanzar en el esclarecimiento del caso.

Campaña en La Feliz

Como muchos de los candidatos, Daniel Scioli reparte sus vacaciones con la actividad proselitista. Ayer por la mañana salió a caminar por las calles de Mar del Plata, donde dialogó con los vecinos y hasta compartió un partidos de bochas con unos aficionados que lo invitaron a jugar. Poco antes del mediodía, fue hasta el balneario Alfonsina Storni, donde también departió con la gente y los bañeros, antes de nadar –para sorpresa de muchos– un kilómetro mar adentro. Por la tarde partió hacia Tandil, donde descansará en la casa de un amigo antes de volver el martes al conurbano, donde compartirá un acto en Caseros con el titular de la Anses, Sergio Massa, y el intendente Hugo Curto.

Macri va a la colonia

En su doble condición de diputado nacional de Compromiso para el Cambio y como titular del partido, Mauricio Macri visitará durante el día de hoy una colonia de vacaciones en el distrito de Lanús. PRO intenta abrirse espacio de esa forma en tierras del histórico caudillo Manolo Quindimil con una jornada para "fomentar el deporte" que se hará desde las 15 en la Colonia del Club Barrio Villa Constitución. Con Macri irá su hermano, el diputado provincial Jorge Macri, y el titular de la Fundación Creer y Crecer, Néstor Grindetti.

Castells recuperado

Recuperado y en campaña, Raúl Castells salió a señalar al gobierno de Néstor Kirchner como un "gobierno débil". "Estamos en presencia de un gobierno débil, no hay kirchneristas en ningún lugar del país. Si usted saca la plata de los comprados o alquilados, esto se terminó" y alertó que "no hay kirchneristas", sino que están todos "por plata" cerca del Gobierno. En su segunda entrevista concedida al diario *La República* de San Luis –atribuido al pool de los hermanos Saá– dijo estar "más o menos" físicamente.

Filmus partirá a Nicaragua

El ministro de Educación y candidato a jefe de gobierno porteño por el kirchnerismo, Daniel Filmus, encabezará la comitiva oficial que participará el próximo miércoles de la asunción del electo presidente de Nicaragua, Daniel Ortega. La Cancillería argentina informó que, además de Filmus, integrarán la delegación los subsecretarios para América latina de la cartera oficial, Agustín Colombo Sierra, y de Integración Económica, Eduardo Sigal. Ortega, de 61 años, obtuvo el último 5 de noviembre un triunfo en las elecciones presidenciales y legislativas de Nicaragua, junto con el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN).


DyN

HUMBERTO TUMINI, LIDER DE LIBRES DEL SUR

"Muchos se reciclaron pero son impresentables"

El dirigente social se presenta como parte del ala izquierda del kirchnerismo. Defiende al Presidente pero establece diferencias. En la provincia de Buenos Aires mira con recelo a Daniel Scioli y en la ciudad directamente apoya a Jorge Telerman en vez de al candidato oficial, Daniel Filmus.

En esta semana los movimientos sociales del kirchnerismo se mostraron juntos en la Legislatura porteña y se presentaron como el ala izquierda del oficialismo, con perspectivas a disputar hacia el interior del armado electoral con lo que llamaron la vieja política, o el "pejotismo residual". Humberto Tumini es uno de los fundadores del Movimiento Libres del Sur, espacio que coordina algunas organizaciones como Barrios de Pie, de la que proviene el dirigente Jorge "Huevo" Ceballos, actual funcionario en el Ministerio de Desarrollo Social. Secretario general de la Corriente Patria Libre desde 1990, es cordobés, tiene 55 años y una extensa trayectoria como militante popular. Defiende el gobierno de Néstor Kirchner, pero establece sus diferencias, como el ratificado apoyo al actual jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman, a pesar de que el candidato para la ciudad de Buenos Aires elegido por el Presidente sea el ministro de Educación, Daniel Filmus.

–¿Existe realmente un ala izquierda representativa en el kirchnerismo?

–Existe una representación de izquierda en la sociedad. En la significativa porción de la sociedad que apoya el proyecto del presidente Néstor Kirchner hay un espacio muy importante que se identifica con los postulados más consecuentes de este proyecto nacional, que plantea más distribución de la riqueza, más democracia y más renovación política. Eso hay que tenerlo en cuenta. Después está el grado de representación orgánica que tiene hacia adentro ese sector. Si bien esta representación se encuentra un poco dispersa, es significativa. En los municipios y en las provincias hay infinidad de expresiones orgánicas, más chicas o más grandes, expresadas en algunos dirigentes, grupos de base y algunos sectores sociales y políticos que se sienten identificados. Cierto es que si no hemos alcanzado más vigor institucional es porque enfrentamos una fuerte lucha contra la vieja política, a veces sin el suficiente apoyo de quienes deberíamos recibirlo. En muchas oportunidades el gobierno nacional navega por encima de las contradicciones del kirchnerismo y eso facilita a aquellos que están afianzados en posiciones de poder conquistadas durante la implementación del modelo neoliberal. Hay gobernadores e intendentes que han sido parte de ese modelo que se han reciclado con la política de Kirchner, y que defienden posiciones de poder a pesar de ser en muchos casos impresentables. No siempre tenemos el apoyo suficiente para dar esa batalla. Pero somos fuertes y por eso intentan por todos los medios detenernos y que no nos fortalezcamos más.

–¿Cómo evalúa la designación del vicepresidente Daniel Scioli como candidato primero para la Capital y más tarde para la provincia?

–No ha sido una buena noticia para nosotros. Si ya estábamos en desacuerdo cuando lo eligieron para su desembarco en la Capital y lo hicimos público, no vamos a cambiar de posición porque esté en la provincia. Es difícil de reconocer que un gobernador de esas características profundice los cambios indispensables que necesita la provincia de Buenos Aires. Es una decisión del Presidente y habrá que ver cuál es el dibujo del conjunto de las propuestas que hace el kirchnerismo en la provincia. Hay que ver de quién se rodea, quiénes son los legisladores, qué papel tienen los intendentes, qué papel tiene el PJ y qué papel tienen los sectores que sostienen el proyecto nacional.

–En la Capital, ¿todavía apoyan a Telerman?

–Vamos a apoyar a Telerman hasta el final, no estamos esperando ver cómo se desarrollan los acontecimientos. Creemos que no es el momento en la ciudad para hacer apuestas a expresiones ideológicamente más puras, pero testimoniales. Es muy importante disputar poder político, porque la derecha viene por el poder político de la ciudad. Hace un tiempo se presentaron dos opciones: la de Jorge Telerman, con un armado plural, con importantes segmentos del progresismo y del kirchnerismo también, más allá de que el telermanismo también lo sea. Por el otro lado Daniel Scioli, que contaba esencialmente con el apoyo principal del PJ de la Capital. El armador de la política oficial en la Capital es Alberto Fernández y es evidente que estaba en la búsqueda de presentar algunas expresiones o dirigentes progresistas. Es casi el mismo plan que se exhibió con la candidatura de Rafael Bielsa y que nos llevó al tercer lugar en el 2005.

–Pero finalmente el candidato fue Filmus, no Scioli.

–Es cierto que Filmus no es Scioli, porque es un hombre que se ha mostrado con ideas más avanzadas que el vicepresidente, más allá de que forme parte de la mesa de conducción del PJ de la Capital. En la presentación de Filmus estaban Scioli, Alberto Fernández, el gremialista Víctor Santa María, el ministro de Justicia Alberto Iribarne y el ministro del Interior Aníbal Fernández. Entonces nos preguntamos si esto era una propuesta más progresista, más avanzada, que expresara más nítidamente lo que nosotros entendemos como kirchnerismo en la Capital o era un maquillaje de la misma propuesta que se hizo en el 2005 y que nos llevó a la derrota. Sin desconocer la posibilidad de que allí se agrupen honestamente y con sinceridad compañeros que piensan como nosotros, en esencia creemos que no es la mejor opción para la ciudad de Buenos Aires y por eso estamos participando del armado político de Jorge Telerman.

> **Entusiasmo:** ***"Es la primera vez que en un proyecto nacional que favorece a un sector significativo de la población no existe entusiasmo político".***

–¿Están enfrentados con el jefe de Gabinete igual que Luis D'Elía?

–No tenemos ninguna relación con Fernández. El no se preocupó por tener una relación con nosotros y nosotros no nos preocupamos por tener una relación con él. No nos gustan las concepciones que tiene de la política. Un ejemplo pequeño en el que discrepamos es la manera con que acercó a (Lorenzo) Borocotó. Esas formas de practicar la política son un baldazo de agua fría a las ansias de la sociedad de ver en este proceso una renovación real.

–¿Cree que en la provincia de Buenos Aires se está intentando no romper con viejas estructuras para no perder el aparato provincial?

–Una cosa es romper y otra cosa es no avanzar en la renovación política. El proceso que se inició en el 2005 con la derrota de Duhalde tiene que profundizarse para hacerse creíble, consistente. Deberíamos cambiar una buena cantidad de intendentes que ostensiblemente representan lo viejo. La señal que se dio en Misiones cuando el obispo Joaquín Piña le ganó al oficialismo del gobernador Carlos Rovira estaba dirigida a una demanda muy fuerte de la misma sociedad que apoya y avala al proyecto Kirchner pero repudia los personajes nefastos que fueron cómplices de la destrucción de la Argentina durante los '90.

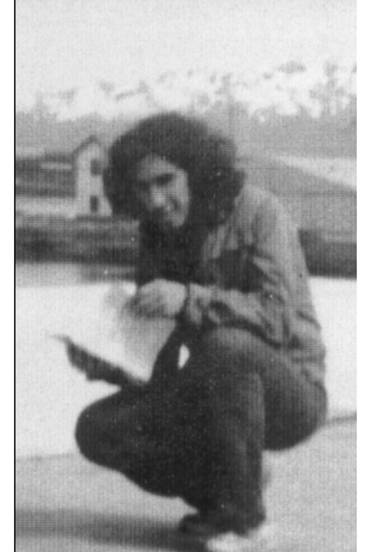
–En caso de que el Gobierno actual obtenga un nuevo mandato en octubre, ¿cuáles son los ejes sobre los que ustedes creen que tendrían que trabajar?

–Tenemos una alta valoración del gobierno de Kirchner. Recibió el país en muy malas condiciones y va a terminar su mandato con un país distinto, logrado a base de convicciones y de coraje, más allá de todas las cosas que puedan faltar. Vamos a trabajar activamente para que, ya sea el presidente Kirchner o su esposa, sean los que ganen las elecciones en primera vuelta y accedan a un segundo turno porque entendemos que es el camino para hacer una Argentina distinta. Esta es nuestra posición inquebrantable. La profundización del rumbo actual tiene que ser el objetivo primordial: reindustrialización, sumatoria de soberanía, aumento de la integración latinoamericana, y seguir saliendo paulatinamente del infierno de la crisis económica. Hay que avanzar para lograr una mayor redistribución de la riqueza y también en la estructura económica que se va a gestar. El primer mandato fue para salir de la crisis, el próximo es para moldear el país que queremos. Aspiramos a que se compensen las cargas entre los actores más concentrados de la economía y los menos concentrados. Que la redistribución de la riqueza no sólo signifique mejores salarios, menos gente en la pobreza, menos indigentes, mejores servicios de salud, educación, más vivienda, sino también que los actores económicos no se corran a un predominio demasiado ostensible de los sectores más concentrados, y que acá haya muchas más pymes, pequeños y medianos productores rurales, microemprendimientos, cooperativismo, que se genere al mismo tiempo un país más integral.

–¿Y en el plano de la política?

–Es la primera vez que en un proyecto nacional, que visiblemente favorece a un sector significativo de la población, no existe entusiasmo político. Hay gran apoyo político, pero falta entusiasmo. En lo procesos nacionales de este país como en la Revolución de Mayo, el de Yrigoyen o el de Perón, que fueron beneficiosos para la mayoría de nuestro pueblo y para la Nación, el entusiasmo y la participación política fueron tremendamente activos. Eso todavía no sucede, en parte porque el neoliberalismo produjo un quiebre y una desconfianza en la política, pero en gran parte también porque no hemos renovado la dirigencia y las fuerzas políticas como para que la población vuelva a creer plenamente. En algunos casos se hace difícil creer que los mismos personajes que fueron los causantes del drama nacional hoy sean partícipes de este proceso en el que el país se está poniendo de pie.

Entrevista: Julián Bruschtein.



DAVID DONALDO CORNEJO MOLINA

Desaparecido en Mar del Plata el 8-01-79

Hasta la victoria siempre

Tania

Despidos de Botnia

El sindicato de la Construcción del Uruguay y el intendente de Fray Bentos, Omar Lafluf, se quejaron porque la empresa finlandesa Botnia, que ya se encuentra en una etapa avanzada de las obras de su planta de celulosa, comenzó a despedir a los operarios de la región. El dirigente del gremio de la construcción de Fray Bentos, Néstor Dupont, aseguró que unos 200 trabajadores ya fueron cesanteados el año pasado y antes de que finalice este mes ocurrirá lo mismo con otros 160 obreros, de acuerdo con lo publicado ayer por el diario *El Espectador* de Montevideo en su página web.

Dupont admitió que esta situación "se veía venir" desde que Botnia empezó a traer a su nueva planta a técnicos y obreros de Finlandia. "A medida que las obras avanzan se terminan los contratos, pero se opta siempre por sacar primero la mano de obra de Fray Bentos y poco o nada se toca la extranjera", sostuvo Dupont, según ese mismo sitio de internet.

Gustavo Mujica



Los asambleístas que protestan contra Botnia estuvieron presentes en el Carnaval de Gualeguaychú.

GUALEGUAYCHU, ENTRE EL CARNAVAL Y EL CORTE DE RUTA

La comparsa antipapelera

Cantos contra Botnia y algunos abucheos a los uruguayos. El bloqueo a Buquebús y el corte de todos los pasos fronterizos.

Gualeguaychú fue ayer la ciudad de la alegría y del corte de ruta. Allí más de 27 mil personas bailaron hasta la madrugada durante la apertura del Carnaval del País. Pese a la presencia de varias vedettes, nadie pudo empañar a Evangelina Carrozo. La activista ambientalista y actual reina del Carnaval se llevó todas las miradas en el transcurso de los 500 metros que recorrió como bastonera principal de la comparsa Kamarr. Entre el público, preeminentemente local, se escucharon cánticos contra la instalación de Botnia y abucheos a los vecinos uruguayos. Cerca de allí, los asambleístas estudiaban cómo seguir haciendo oír la protesta y esperaban tener todos los pasos fronterizos bloqueados durante los días del recambio turístico.

"No dejes que nuestros sueños se vayan por la chimenea", imploró la pancarta de la Asamblea Juvenil, integrada por varios chicos que hacían flamear las banderas de Argentina, Uruguay y Entre Ríos. Luego de que la locutora leyera las consignas de los asambleístas, aplaudidas por la multitud, se oyó la voz de un colega suyo dando la bienvenida a los vecinos del lugar, a los argentinos en general y a los uruguayos. Inmediatamente el público empezó a silbar: "¿Por qué no? No tienen nada que ver. No nos peleemos entre pueblos hermanos. Esto nos afecta a todos", dijo el locutor, tratando de calmar los ánimos.

Esa misma noche en Punta del Este, unos 200 chicos interrumpían el tráfico en la rambla de la Playa Brava. Armados con botellas rotas, atacaron e insultaron a los automovilistas que tenían matrículas argentinas. Un rato antes se había difundido la noticia de que Uruguay perdería 30 millones de dólares por el corte que los asambleístas mantienen en Gualeguaychú.

"No fui al Carnaval porque tuve mucho trabajo en mi pizzería", se atajó José Pouler, encargado de coordinar las sesiones de la asamblea. El ambientalista destacó la ayuda recibida a través de entradas y un puesto para vender parafernalia, al que no le fue nada mal. Allí, varios colegas suyos pasaron la noche ofreciendo remeras, gorros y afiches para la causa. "Estamos en un momento muy duro de la lucha. Se nota por la cantidad de políticos que pasan por el corte. Igual les hacemos entender que las banderas las tienen que dejar en su casa, que el que quiere venir a hablar tiene que hacerlo como ciudadano únicamente", advirtió desde el puesto el asambleísta Leopoldo Santoni, esperanzado con la propuesta de diálogo abierta por el gobernador Jorge Busti: "Estoy seguro de que va a sacar la Ley de la Madera *(ver aparte)*, pero tiene que tener en cuenta que el corte no se negocia". Ayer, en Arroyo Verde, los asambleístas estaban preocupados por las pruebas que Botnia va a realizar esta semana. Como contrapartida, especulaban con marchar nuevamente sobre el puente internacional, como lo hicieran masivamente en abril del año pasado.

"Gualeguaychú despierta ya, esta noche es Carnaval", fue la arenga que más repetía el cantante de la comparsa Marí-Marí, la primera en desfilar presentado su "Amerindia: Tributo tribal". El show recordaba, a fuerza del ritmo de pagode brasileño, los sufrimientos de los habitantes nativos de la región por "el hombre y su ambición" que, según explicaba la letra de la canción, "en Amerindia la lucha desata; el poder, sin razón, quiere conquistar". Detrás de las carrozas, los tractoristas que las empujaban no dejaban de sudar. "Mirá lo que son estas pibas –decía uno–, quién se va a acordar de las papeleras en este momento."

En esta edición del Carnaval, a las categorías de evaluación tradicionales se les agregó la de "puesta en escena" porque, según los organizadores, es una manera de evaluar la forma global con que se presenta el espectáculo. Algo parecido preocupaba a los asambleístas que estaban entre el público. "Lo de Buquebús es un buen golpe, pero no queremos que caigan los piqueteros y se desvirtúe el reclamo. Nosotros andamos a cara descubierta y sin palos, no queremos violencia", refirió una señora que pidió no ser nombrada.

"Ahí viene la reina de nuestra lucha", alertó la asambleísta, en momentos en que apareció, rodeada de cámaras, Evangelina Carrozo, que no llevó carteles alusivos a las papeleras, sino las plumas y un minúsculo conjunto de prendas. Para los organizadores, que aseguraban eufóricos que ésta será la mejor temporada en años, la presencia de esta mediática reina y la constancia del corte atrajeron mucha más gente de la esperada.

Informe: Emilio Ruchansky.

Fallo de La Haya

La Corte de Justicia de La Haya dará a conocer este miércoles su decisión sobre la medida cautelar solicitada por Uruguay ante los bloqueos del paso internacional que realizan los vecinos de Gualeguaychú sobre la ruta 136. El Tribunal Internacional recibirá ese mismo día en el Palacio de Paz a la delegación del Estado argentino en esta causa, que preside la consejera legal de la Cancillería, Susana Ruiz Cerutti, en medio de los reproches cruzados entre la secretaría de Medio Ambiente y el Ministerio de Relaciones Exteriores por la estrategia jurídica ante La Haya. En tanto, el lunes 15 de enero, Argentina deberá presentar el memorial de la demanda contra el gobierno uruguayo por la violación del Tratado del Río Uruguay, al autorizar la instalación sobre las márgenes de este recurso compartido de una planta de pasta de celulosa potencialmente contaminante. Argentina le recrimina a Uruguay el no haber sido consultada antes de aprobar la construcción de esta pastera en la fronteriza Fray Bentos.

"No será agresivo"

"Ya tenemos algo planeado y no va a ser agresivo, sino una acción coherente con nuestro perfil", deslizó ayer José Pouler, coordinador de la asamblea de Gualeguaychú, sobre una eventual protesta en la terminal de Buquebús. Aunque no quiso decir más detalles para "mantener el misterio", señaló que estaban averiguando "cosas interesantes" con gente de las asambleas de la Capital y otros sectores. Pouler expresó su bronca por la presencia del grupo Albatros en Puerto Madero: "En el Gobierno se quejaban por la militarización de Botnia y ahora resulta que militarizan Buquebús". Recordó que fue este mismo comando el que protegió la entrada de los barcos de la papelera finlandesa en diciembre pasado, cuando se rumoreaba sobre alguna acción para evitar la descarga de material destinado a la construcción de la pastera. Pouler aseguró que los asambleístas esperan con expectativa una sesión en la Legislatura provincial, para tratar la ley que impedirá que se venda madera al Uruguay. "Igual es necesario que después se lleve al plano nacional. En Corrientes hay 400 mil hectáreas forestadas, en Misiones hay más. La idea es que se le dé un valor agregado a ese material, que se lo industrialice, pero que no pase por Botnia."

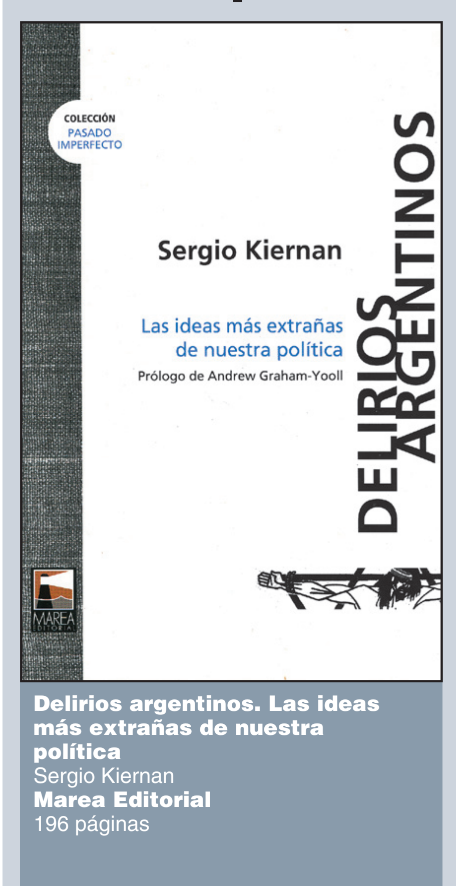
Los planes en Concordia

"Estamos hablando con gente Paraná, Villaguay y Concepción del Uruguay; también tenemos el apoyo de la Federación Agraria y otras entidades. Necesitamos asegurar la participación de mucha gente para hacer el corte, solo tenemos que ponernos de acuerdo con la modalidad de esta iniciativa", detalló Ramón Cabrera, asambleísta de Concordia. Por ahora, circula la idea de caminar sobre el puente que da a la ciudad uruguaya de Salto, cortando el tránsito por al menos 3 o 4 horas, entre el jueves y el domingo próximo. Los días previos se buscará "impartir conciencia y consenso" en la población. "Es que hubo campañas de intimidación por parte de la prensa y también por el aparato del PJ de acá. No queremos que haya violencia", explicó Cabrera. En Concordia, aseguró, hace tiempo que buscan un diálogo más fluido con sus vecinos uruguayos, "lo de la Cancillería es más frío, se quedan en el protocolo". Antes del miércoles, habrá una reunión en Colón, donde las tres ciudades que tienen pasos con Uruguay coordinarán las acciones, en caso realizar un bloqueo simultáneo. Silvia Echeverría, de la asamblea de Colón, adelantó que en su ciudad los cortes podrían endurecerse durante la semana de recambio turístico.

Escrito & Leído

Por José Natanson

Ideas disparatadas

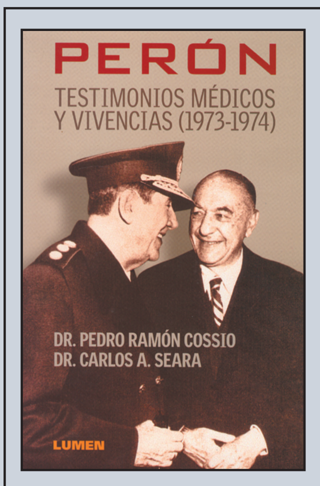


Delirios argentinos. Las ideas más extrañas de nuestra política
Sergio Kiernan
Marea Editorial
196 páginas

¿Cuál es la diferencia entre un cínico mentiroso y un delirante? Para Sergio Kiernan es fundamental: el delirante cree con pasión lo que vende y no percibe o no quiere ver "el barro en los cimientos de sus ideas", es un fanático difícil de convencer, que suele vivir aislado en su secta de iluminados y cuyo mayor peligro reside en su capacidad para subir el nivel de violencia. La historia argentina está plagada de ellos y los hay de izquierda y de derecha: los socialistas que creen que los extraterrestres, al tratarse de culturas más avanzadas, necesariamente tienen que ser marxistas; los maoístas que sostienen que Argentina estuvo desde siempre copada por el imperialismo ruso, con agentes tan secretos como Amalita Fortabat o José Alfredo Martínez de Hoz; los fascistas que afirman que los judíos quieren instalar un segundo Israel en la Patagonia; o los nacionalistas que creen que los yanquis vienen por el agua, la tierra... y hasta el aire. Desfilan por el libro de Kiernan ideas extravagantes y personajes de ciencia ficción, como el izquierdista del espacio J. Posadas o el fascista Norberto Ceresole, más tarde asesor de Hugo Chávez. Hay también ejemplos trágicos, como la decisión del Partido Comunista Argentino de apoyar a la dictadura porque era aliada de la URSS, y sus advertencias sobre el riesgo de que Videla se "pinochetice".

Pero el libro no es un simple compilado de ideas ridículas. Incluye también lo que podríamos denominar como una "teoría del delirio", sustentada en la tesis de que las hipótesis descabelladas, usualmente contaminadas de paranoia y complot, son una tentación frecuente para los espíritus castigados que se niegan a aceptar la realidad pura y cruda. Así, Kiernan descubre los mecanismos detrás del delirio, el más común de los cuales, nos dice, es tomar un elemento de la realidad y sobredimensionarlo hasta el absurdo. Por ejemplo, los maoístas argentinos que terminaron explicando todo el sistema económico y político del país enteramente por el hecho, más bien anecdótico, de que la Argentina comenzó a comerciar con la URSS antes que con China. Otro ejemplo es el imperialismo, categoría hoy distorsionada hasta el absurdo por tanto marxista fuera de temporada. "El imperialismo que 'sentimos' por aquí –dice Kiernan– es más personal, es una mala leche hacia nosotros, una inquina contra la vocación de grandeza y el augusto destino que espera a este país. Esta convicción profunda de que los países grandes tienen algo contra nosotros es lo que llenó la plaza de Galtieri de argentinos que aplaudían a un tirano evidente porque había atacado a los británicos en las Malvinas. Es lo que hizo que los partidos de izquierda aplaudieran esa guerra como 'objetivamente' antiimperialista. Y que hasta Fidel Castro, que ya debería conocer mejor a esa laya de personaje, ofreciera ayuda y diera apoyo político."

Kiernan tuvo la buena idea de recolectar durante años las ideas más absurdas de nuestra política y después encontró el tono adecuado para contarlas y explicarlas. El resultado no es entonces un panfleto indignado sino un libro escrito con elegancia y gracia, por momentos divertido y por momentos trágico, pero nunca solemne. Una sola pregunta cabe hacerse y es si es cierto que el delirio, como por momentos sugiere el autor, está especialmente presente entre los argentinos. ¿Es una característica tan nuestra? Habría que investigar un poco, pero es probable que en el resto de los países de América latina, por ejemplo, sea posible encontrar ideas tan absurdas como las argentinas. ¿Y en Europa? Un desafío para Kiernan, que quizás pueda meterse con los disparates más allá de nuestras fronteras y escribir un libro tan divertido como el que ha dedicado a los delirios de cabotaje.



"La verdad es que yo no vine a la Argentina para ser presidente, yo quería estar tranquilo, ser una figura de consulta para cuestiones macropolíticas", les dijo Perón a mediados de 1974 a los doctores Pedro Ramón Cossio y Carlos A. Seara, que lo atendieron en sus últimos años de vida. En el libro **Perón. Testimonios médicos y vivencias (1973-1974)** (Lumen), ambos médicos cuentan, en primera persona y con bastante detalle, sus días junto al ex presidente, la influencia del entorno, la desinformación y cómo su cada vez más frágil salud fue comprometiendo sus últimas decisiones políticas.

El intendente de Córdoba, Luis Juez, dice que para ganarle al delasotismo armó una "concertación" al estilo de la impulsada por el Presidente en el orden nacional, pero más amplia. Asegura que no se colgará del "cogote" de Kirchner.


DyN

Luis Juez, intendente de Córdoba y candidato a la gobernación.

"Vamos a ganar Córdoba con una gran concertación"

Por Camilo Ratti

De vacaciones hasta el 14 de enero en Villa Gesell, una costumbre que repite desde hace cuatro años, el intendente de Córdoba, Luis Juez, habló telefónicamente con *Página/12* y entregó sus primeras declaraciones explosivas del año. Dijo que va a ser el gobernador en representación de una "gran concertación política integrada por peronistas, radicales y socialistas", y acusó al gobierno delasotista de ser una réplica "tardía" del menemismo. En el plano político, confirmó su alineamiento con el proyecto de Néstor Kirchner y rescató al delfín presidencial en la provincia, Héctor "Pichi" Campana, con quien mantuvo varias diferencias a lo largo del año que pasó.

Se levanta temprano, lee los diarios y parte a la playa junto a su mujer y sus tres hijos. Ese es el principal entretenimiento de unas vacaciones que por cuarto año consecutivo lo encuentran en Villa Gesell. "No tiene la locura de Mar del Plata, ni la onda fashion de Cariló o Mar de las Pampas", dice el intendente de Córdoba a la hora de defender su destino veraniego. La rutina costera comprende caminatas por el mar, algún picadito con quienes lo reconocen y alguna que otra salida por las noches con la familia. "Somos muy de casa, y nuestros hijos son chicos, por lo que preferimos disfrutar todo lo que podamos de la playa", confiesa Juez antes de empezar la conversación con este diario.

–Un colaborador suyo dijo que ustedes no necesitan a Kirchner para ganar, pero sí para gobernar. ¿Coincide?

–Nosotros adherimos al gobierno del Presidente por absoluta convicción. Eso no quiere decir que vamos a matarnos por sacarnos una foto con Kirchner. Queremos actuar con independencia sin marginar a nadie, entendiendo que por el endeudamiento que tiene Córdoba vamos a necesitar el apoyo de la Nación para gestionar la provincia. Pero para ganar las elecciones necesitamos de los cordobeses. No nos van a ver haciendo campaña colgados del cogote del Presidente, como lo hace De la Sota.

–¿Cuáles son los méritos del Partido Nuevo para ser una opción de gobierno provincial?

–La fortaleza de haber agarrado una ciudad destruida y haberla puesto de pie. Haber levantado una ciudad quebrada ética y moralmente, económicamente despedazada. Nuestro mayor mérito no es haber construido un partido político como herramienta electoral sino una alternativa política que en Córdoba parecía imposible por el hegemonismo que tuvo la UCR durante quince años, y que hoy tiene el peronismo.

–¿Se puede aplicar esa experiencia al interior de la provincia, donde no tienen estructura y hay Juez-dependencia?

–Se van a llevar una gran sorpresa. Salvo en algunos lugares del interior, el Frente Nuevo tiene piso, pero no techo. Es cierta la dependencia con Luis Juez, pero no estamos construyendo un partido sino una concertación extremadamente plural con sectores del radicalismo, del peronismo no delasotista, del socialismo, del progresismo, del empresariado, del campo.

–¿Es como la concertación que propone el Presidente en el ámbito nacional?

–En Córdoba sería más amplia. Estamos convencidos de que la gente se va a dar cuenta de que el gobierno de De la Sota es uno de los más corruptos de la historia de Córdoba.

–Según las encuestas, la fórmula ganadora sería Héctor "Pichi" Campana intendente, Juez gobernador.

–Necesitamos dirigentes nuevos, que tengan compromiso y decencia. Campana es uno de ellos, pero nuestra conversación con él no depende de su relación con el gobierno nacional. Si no, pareciera que alguien puede armar una fórmula en algún despacho.

–Pero Campana es el presidente del Frente para la Victoria en Córdoba y representa a Kirchner.

–Nuestra relación con Campana siempre va a ser como un dirigente local, no en su condición de referente del FPV. Eso también lo digo para algún valijero que cree que puede ser representante de Campana. Nosotros no hablamos con representantes sino de club a club. No andamos con intermediarios que encarecen al jugador y que cobran altas comisiones.

–¿Las fechas de las elecciones van a ser el punto de partida para definir las candidaturas?

–Nosotros largamos el 15 de enero con la concertación plural. Tenemos una agenda fuerte en febrero con gremialistas justicialistas, dirigentes políticos y sociales, intendentes, la mayoría de signo radical. También nos hemos reunido con casi toda la dirigencia del FPV del interior provincial que trabaja con el Frente Nuevo y con gente de Libres del Sur.

De la Sota armó un escenario en el cual vamos a tener que estar muy atentos, porque ha liberado el Código Electoral que le permite manejar a su antojo los plazos para sacar ventaja con el factor sorpresa. Hay que estar listos, con el auto en boxes para largar cuando baje la bandera. No podemos andar pidiendo pido porque no tenemos armado el equipo. A mediados de año hay que tener una propuesta clara para ofrecer a los cordobeses.

–Ustedes dicen que tuvieron un superávit de 23 millones de pesos y la oposición que deben 30 millones. ¿Cuál es la verdad?

–La derecha política y financiera de Córdoba instaló una idea temeraria de que estamos con déficit por haber aumentado un 30 por ciento el sueldo a los empleados municipales. Fue una operación de la gobernación. Nadie se animó a decir que nunca hubo un solo día de paro en una escuela municipal o en un dispensario. Para no entrar en polémicas, el 15 de enero nos vamos a juntar con la Fundación Mediterránea, que salió a decir lo del déficit municipal, y le vamos a entregar los números.

–¿Habla de "operación" porque (Juan) Schiaretti, que es su competidor a la gobernación, perteneció a la Fundación Mediterránea?

–El problema es nuestra franqueza con algunos sectores del empresariado cordobés, que están acostumbrados a vivir de los privilegios y los negocios con el Estado. Han construido una relación patológica con Schiaretti y De la Sota, y nunca dijeron nada de la gestión Kammerath, que fundió la ciudad. Para ellos, que defendieron el megacanje de De la Rúa, la convertibilidad eterna, la pesificación asimétrica, está mal que hayamos sido la gestión que más rápido recuperó el ingreso de sus trabajadores.

Ocaña consiguió desprenderse de una pesada herencia de Alderete

Según una encuesta del CEOP, el PAMI ya no se percibe ligado a la corrupción. Buena imagen, pero reclamos por demoras.

Por Raúl Kollmann

Dos de cada tres usuarios del PAMI tienen buena o muy buena opinión sobre los servicios que presta la obra social de los jubilados y pensionados. Lo que más señalan los usuarios del PAMI es que existe una mejora en la atención y en los servicios. El mayor reclamo es por la demora en la asignación de turnos. La mitad de los consultados dijo que el PAMI mejoró con la administración de Graciela Ocaña y apenas el 2 por ciento dice que empeoró.

La evaluación del PAMI la realizó el Centro de Opinión Pública (CEOP) que dirige el sociólogo Roberto Bacman. Se trata de un trabajo muy específico porque las preguntas sólo se hacen a afiliados al PAMI, divididos entre los que más usan los servicios, los que lo utilizan en forma mediana y los que recurren poco a la obra social. Entre los de uso *heavy* (así se denomina en términos técnicos), las opiniones son aún más elogiosas respecto de la atención y los servicios. En total se entrevistaron 511 personas de todo el país, respetándose las proporciones entre ciudades grandes, medianas y pequeñas. Así, la encuesta refleja las opiniones de usuarios de Capital Federal, Gran Buenos Aires, Tucumán, Rosario, Córdoba, Bahía Blanca, Junín, Río Cuarto y otros conglomerados de la Argentina.

En 2005, el 55 por ciento de los usuarios del PAMI opinaba bien o muy bien de la performance de la obra social. Ese porcentaje de satisfacción trepó al 63,5 este año.

Respecto de 2005, la encuesta detecta que los usuarios *heavy*, es decir los que utilizaron el PAMI más de tres veces este año, pasaron del 13,4 al 22,7 por ciento, lo que significa una utilización más intensiva de la obra social.

De acuerdo con un ranking de mejoras en la administración de Ocaña, en todos los servicios los usuarios que dicen que mejoró superan a los que dicen que empeoró, lo que no es poco en la historia del PAMI. Pero, además, hay servicios en la aprobación, que subió notoriamente entre 2005 y 2006. Así, los usuarios notan una evolución en la atención de los médicos clínicos (68,9%), en el tratamiento de las urgencias (63,6%) y también hay más usuarios que antes que opinan bien de Cardiología, Internación y Traumatología.

Cuando se habla de asignaturas pendientes, los afiliados al PAMI mencionan la demora en la asignación de turnos, la necesidad de disminuir la burocracia en los trámites y mejorar la atención al afiliado.

"Hoy por hoy, el PAMI se posiciona muy positivamente en el segmento de la tercera edad –señala Bacman en su informe–. Venimos viendo que la administración Ocaña se está desprendiendo de una pesada herencia: la de que el PAMI es una institución constantemente sospechada de corrupción y negociados. La realidad hoy es distinta y entre los usuarios vemos que Ocaña tiene una buena imagen, que está ligada a la gestión y a una percepción de que es 'honesta' y 'trabajadora'. Hoy por hoy funciona una cadena de buenas noticias entre los afiliados y se despliegan atributos positivos referidos al PAMI en todo el segmento de la tercera edad."

Sandra Cartasso

Graciela Ocaña, interventora de la obra social de los jubilados.
El 63,5 por ciento de los usuarios del PAMI está satisfecho.

El perdón de Moyano

Emilio "Madonna" Quiroz, el chofer del gremio de los camioneros que vació el cargador de su pistola 9 milímetros durante el grave enfrentamiento entre patotas sindicales en la quinta de San Vicente –cuando se trasladaba hasta allí el cadáver de Juan Domingo Perón– aseguró tras recuperar su libertad que "le pedirá perdón" al titular de la CGT, Hugo Moyano, "porque por el error que cometí casi le hice perder la carrera". "Yo quise hacer algo bien y acá si vos hacés algo bien te meten en cana", se quejó Quiroz, que permaneció 80 días preso en una comisaría de La Plata y fue liberado el viernes gracias a una decisión del máximo tribunal penal bonaerense. Quiroz, chofer del dirigente camionero Pablo Moyano –hijo de pope cegetista– fue captado por las cámaras de televisión la tarde del 17 de octubre cuando disparaba frente al portón de la quinta, en medio de una batalla campal entre camioneros y afiliados a la Uocra. "No quise herir a nadie", insistió Quiroz, y advirtió que ese día "hubo muchas armas" entre los militantes que concurrieron al acto.

CRISIS EN EL SOCIALISMO PORTEÑO

"Está fracturado"

"De hecho está fracturado." Sin medias tintas, el dirigente socialista Raúl Puy estimó que el Partido Socialista de Capital está quebrado por la crisis que llevó a las líneas partidarias opuestas a la conducción de Roy Cortina a no presentarse en las elecciones internas previstas para febrero. Los principales referentes porteños del PS que cuestionan la conducción partidaria –Héctor Polino, Norberto La Porta y el propio Puy– armaron una dirección paralela que presentará ante las autoridades nacionales del partido la impugnación de la conducción "hegemónica" de Cortina.

Los disidentes opinan que el partido terminará por intervenir el distrito, aunque creen que la medida no se tomará antes de las elecciones santafesinas, donde Hermes Binner puede convertirse en el primer gobernador socialista de la Argentina. "En un hecho inédito, todos los sectores internos del PS porteño no alineados con Cortina le dijeron que no", insistió Puy para luego afirmar que "Cortina pretende una hegemonía partidaria". Para los sectores opositores, el retiro de las listas de las elecciones internas obedece a que "hay irregularidades en lo administrativo y lo jurídico", además de señalar que "los padrones no están depurados".

"El partido, de hecho, está fracturado desde el 3 de enero", expresó Puy para graficar la crisis interna. Los disidentes acusan al ministro de Descentralización porteño de no respetar los acuerdos firmados tras la interna de principios del año pasado, en donde se pactó una "lista de unidad" que contemple a todos los sectores. Cortina responsabiliza al kirchnerismo por los cuestionamientos partidarios en contra de su alineamiento con Jorge Telerman.

LAS RESERVAS INTERNACIONALES RINDIERON 1400 MILLONES DE DOLARES

Las ganancias del Banco Central

Por Fernando Krakowiak

La cifra equivale al 5,7 por ciento anual y es el porcentaje más alto desde la salida de la crisis. El informe del Central señala que las ganancias obedecen a "una política más analítica".

El Banco Central informó ayer que durante el año pasado obtuvo una ganancia de 1400 millones de dólares por el rendimiento de sus reservas internacionales, cifra equivalente al 5,7 por ciento anual. Es el porcentaje más alto logrado desde la salida de la crisis y su crecimiento se debe a una combinación de factores entre los que se destacan la suba de la tasa internacional, el aumento de la cotización del oro y un paulatino cambio de estrategia en el manejo del ahorro que contempló una mayor diversificación de la cartera y el alargamiento del plazo promedio de las colocaciones.

El informe difundido por la entidad destacó que "dicho rendimiento ha sido el resultado de una política de inversiones más analítica, dirigida a maximizar las oportunidades disponibles. Ello en el marco del objetivo de la administración de las reservas, consistente en optimizar la relación entre riesgo y rentabilidad de las inversiones". Para lograrlo, en el Central aseguran haber desarrollado modelos cuantitativos de análisis, que permitieron mejorar los procesos para la toma estratégica y táctica de decisiones. Además, los funcionarios se encargaron de aclarar que la vigencia de un tipo de cambio flotante permite diversificar la cartera en varias monedas, situación que no era posible durante la convertibilidad debido a la necesidad de concentrar el ahorro en dólares.

No obstante, más allá de esas explicaciones técnicas, lo que motivó la búsqueda de un mayor rendimiento es la necesidad de aplacar las críticas de aquellos analistas de la city porteña que cuestionan el costo que paga el Central al colocar Letras y Notas (Lebac y Nobac) para esterilizar los pesos que emite y vuelca al mercado al comprar las divisas necesarias para mantener el dólar alto. En 2006, el Central absorbió 27 mil millones de pesos, contabilizando también la esterilización lograda con la cancelación anticipada de redescuentos con las entidades financieras, la concertación de pases y la política de encajes. Una mejora en el rendimiento de las reservas le sirve para compensar el impacto que genera esa política en el resultado cuasifiscal.

> **Metal:** *Otro de los factores que colaboró fue la suba del oro, pues el 5 por ciento de las reservas están en lingotes del preciado metal amarillo.*

La compra de euros resultó un gran acierto dentro de esa estrategia. Los bancos centrales de los distintos países suelen ser extremadamente cuidadosos al operar con monedas, pues se trata de un mercado bastante volátil. Sin embargo, la entidad que preside Martín Redrado apostó por la apreciación de la moneda europea y tuvo buenos resultados. Luego del pago al Fondo Monetario, la tenencia en euros había caído por debajo del 10 por ciento, pero con las compras concretadas a partir de entonces se superó en un par de puntos ese porcentaje, justo cuando la cotización del euro comenzó a mejorar con relación al dólar. También arrojó resultados positivos la posición en libras y yenes (equivalente al 2 por ciento de las reservas en total), monedas que también se revaluaron respecto del billete verde.

Otro de los factores que colaboró en el mejor rendimiento de las reservas fue la suba del oro, pues el 5 por ciento las mismas están en lingotes del preciado metal amarillo. La cotización de la onza en el Mercado de Londres aumentó de 515 a 608 dólares durante el último año (18 por ciento), luego de haber llegado a cotizar por encima de los 700 dólares en mayo. El Banco Central había vendido todas sus reservas de oro en 1997, durante la gestión de Pedro Pou, pero durante el año 2003 el entonces presidente de la entidad, Alfonso Prat Gay, compró 1,7 millón de onzas a cerca de 400 dólares cada una, decisión que terminó reportándole un beneficio extra al país.

Los mayores cambios se produjeron en las inversiones en bonos. En la actualidad, alrededor de la mitad de las reservas están invertidas en títulos de deuda de Estados Unidos, el doble que en 2003, y los fondos para comprarlos están saliendo de las colocaciones del Central en depósitos de corto plazo. Tal como informó el suplemento **Cash** a fines de noviembre, la estrategia no sólo es incrementar la cantidad de papeles sino también hacerlo con bonos de más larga "duration". En el último año, el plazo de las colocaciones pasó de 3 a 7 meses y el objetivo es llevarlo a 18. La compra de títulos de largo plazo está relacionada con la expectativa de una baja en la tasa de interés internacional. Las proyecciones de los principales bancos de inversión de Wall Street indican que la tasa de corto plazo, que actualmente se ubica en el 5,25 por ciento anual, caerá por debajo de 4,5 por ciento este año.

Rafael Yohai



Martín Redrado, titular del Banco Central, ayer informó sobre un record de ganancias.
"Optimizar la relación entre riesgo y rentabilidad de las inversiones."

Consumo minorista

Repitiendo la performance que el consumo verificó en las fiestas de fin de año, las ventas en los comercios minoristas durante la semana de Reyes aumentaron 12 por ciento frente a igual fecha del año pasado, según indicó ayer la Confederación Argentina de la Mediana Empresa (CAME), que optimizó sus previsiones para el año que empezó.

La entidad empresaria informó que los productos que más incrementaron sus ventas fueron artículos de computación (19 por ciento), pequeños electrodomésticos (20), juguetes (15), indumentaria para niños (14), artículos deportivos (12) y libros didácticos (12 por ciento).

La entidad de la mediana empresa aseguró además que los precios se mantuvieron en la mayoría de esos productos "sin mayores cambios" frente al Día de Reyes de 2006, con lo cual sostuvo que "con este excelente comienzo en la actividad comercial, 2007 promete repetir el dinamismo del año pasado".

ECOLATINA DICE QUE HABRIA MAS INFLACION

El aumento de las prepagas

La inflación de enero podría superar el 1,3 por ciento registrado en el mismo mes del año pasado, según informó ayer la consultora Ecolatina. La suba estará impulsada fundamentalmente por el aumento en las cuotas de las principales obras sociales y empresas de medicina prepaga (que varía de 2 a 22 por ciento, según incluyan o no el cobro de los copagos), aunque se aclara que para precisar el impacto será definitorio cómo contabilicen los copagos de las obras sociales en el rubro Salud. También tendrá una fuerte incidencia el aumento de precios provocado por el turismo debido al inicio de la temporada alta de las vacaciones, mientras que la educación y la indumentaria presionarán a la baja. No obstante, y más allá de lo que ocurra durante este mes, el informe pronostica para el primer trimestre del año una inflación "similar" a la del mismo período de 2006.

La consultora fundada por el ex ministro de Economía y flamante candidato a presidente, Roberto Lavagna, destaca que los factores que explicaron el aumento de los precios en 2006 permanecerán latentes en el año que comienza, pues, a diferencia de otras épocas, el incremento "no tiene origen en la emisión monetaria producto del desequilibrio de las cuentas fiscales. Ahora está vinculado en forma cada vez más estrecha con la fuerte expansión de la demanda agregada, en un contexto de reducida oferta excedente y, en menor medida, por una presión de costos".

En el informe se resalta también que el proceso de fuerte expansión de la actividad (se proyecta un crecimiento de 7,5 por ciento del PBI para este año) y del consumo continuará impulsando la recomposición de los márgenes minoristas. Además, se aclara que la continuidad del reacomodamiento en los precios relativos entre bienes y servicios genera una presión adicional y se destacan cuellos de botella en algunas actividades proveedoras de insumos básicos como, por ejemplo, el sector energético, lo que generará un incremento en los costos de abastecimiento.

En la proyección por rubros realizada para 2007, la consultora destaca que los servicios privados continuarán aumentando con mayor fuerza que el resto porque la oferta está poco concentrada (por lo tanto, no son efectivos los acuerdos de precios impulsados por el Gobierno) y sus estructuras de costos dependen en gran medida de los incrementos salariales. En educación se prevé una inflación anual del 15 por ciento, en esparcimiento un 12 por ciento y en atención médica y gastos de salud el mismo porcentaje, mientras que en un rubro clave como alimentos y bebidas se proyecta un 10 por ciento.

Por último, el informe sostiene que se espera que los bienes y servicios regulados aumenten levemente en el primer trimestre, para luego mantenerse congelados hasta las elecciones.

GLEN PATTERSON, NOVELIS

"Hay una sola política que imp

Por Andrew Graham-Yooll

–¿Cómo se comienza a explorar el lenguaje que deja una etapa de conflicto?

–Yo soy simpatizante del equipo de fútbol de Irlanda del Norte, que no es bueno. Digo esto para desarrollar la idea de cómo se utilizan palabras para escribir bien de algo que uno ve como malo. Y el uso de las palabras es importante en el lugar del que yo vengo, que insisto en llamar Irlanda del Norte, y que mucha gente no usa ese nombre porque su política no se lo permite. El lugar de donde provengo, del norte de Irlanda, tiene muchos nombres. Algunas veces es "el norte", otras "los seis condados", porque hay 32 condados en la isla de Irlanda, y sólo seis están en el norte. Irlanda del Norte no es un estado, es una región administrativa del Reino Unido, pero eso es muy largo, y lo llamamos un estado. Algunos lo llaman un "estadito", y algunos lo consideran una entidad política fracasada. Todos estos nombres están a disposición de los ciudadanos de este lugar. Muchas veces la gente de Irlanda del Norte dirá simplemente "acá". Yo vivo en Irlanda del Norte porque está en la parte norte de la isla. Ese es el comienzo del problema de hallar palabras para escribir de esa sociedad. Me interesó el uso de las palabras de aquí, el proceso, la dictadura, el régimen, la falta de acuerdo en torno de cómo llamar al pasado reciente de la Argentina. En relación con eso tomo la palabra *troubles* (problemas) de Irlanda del Norte, que usan muchos. Otros piensan que es un término absurdo. Eso me lo dijo un amigo inglés, "suena como un pequeño malestar estomacal". Troubles es un vocablo absurdo para describir lo que pasamos, y niega la motivación política de los que participaron en lo que ellos llaman una "guerra". Hay un número considerable de personas que consideran la palabra guerra como ofensiva. El término más común, y el que yo uso, es "conflicto". Hay cada vez más personas que hablan del conflicto de Irlanda del Norte, en el Norte, en los Seis Condados, acá. Cuando comencé a escribir ficción situada en Irlanda del Norte sentí que había gran número de palabras fuera de mi alcance. Algo que sucedió en esos años, entre 1969 y 1994 (ese cuarto de siglo), fue que muchas palabras fueron apropiadas por uno u otro bando. Y muchas palabras que consideraba muy útiles cargaban con un gran peso político. Hablar de unión, una muy noble aspiración, significaba hablar de una sociedad unida. Sin embargo unión era una palabra que describía las aspiraciones de los republicanos. Hablar de unión, que es una linda palabra cuando la practican dos personas, por ejemplo, pasó a ser una palabra que representaba al partido unionista que creía en la permanencia de los lazos entre Irlanda del Norte y el Reino Unido. Un comentario, atribuido al poeta Seamus Heaney, es "digas lo que digas, di nada". La idea es que con sólo abrir la boca revelaba tus simpatías. Por lo tanto era mejor decir nada. Seamus Heaney no dijo eso, sino citando algo existente. Pero es un recuerdo de mi adolescencia que había que tener cuidado con lo que se decía y dónde. Yo comencé a escribir porque no quería que existieran palabras que se me negaban. Quería convocar todas las palabras del discurso político, estudiarlas, colocarlos bajo una lupa y decidir si no había forma de salir de un idioma que se sentía que moría o mataba. Quería que el idioma trabajara para mí y no que conspirara para derrotarme, atrapado por el idioma. Por eso comencé a escribir. Es inevitable que el acto de escribir en esas circunstancias se convierta en un acto político. Cuando la gente hablaba de política y literatura en Irlanda del Norte lo que esperan de un escritor es que se declare a favor de un grupo u otro en el conflicto. Para mí, escribir nunca significó declararme a favor de una versión u otra de la historia. Tenía que ver con abrir el idioma clausurado por los políticos. Uno de los horrores de Irlanda del Norte en los años del terror fueron los fusilamientos o ejecuciones. Se secuestraba a ciertas personas, eran metidas en coches y luego el cuerpo era tirado en algún descampado. Otros eran ejecutados acusados de delación. La costumbre de las organizaciones que asesinaban así era que, antes de matar a una persona, se le tapaba la boca con una cinta. Esa mordaza no tenía nada que ver con un temor a que el cautivo gritara, era un símbolo. Los asesinos tenían el poder de negarle la voz a su cautivo. Llevo en la memoria esa visión de la boca tapada.

Viene de Belfast, el corazón de una guerra antigua que creó su propio lenguaje, empezando por el nombre: no es guerra sino "conflicto", "los problemas", en una tierra que ni siquiera tiene un nombre claro. Su obra tiene paralelos inquietantes con algunas costumbres locales, como el de terminar hablando del "algo habrán hecho" y de "los dos demonios".

–Varios escritores de Irlanda del Norte lamentaban hace veinte años que no hubiera una literatura de los *troubles*. Usted parece haber comenzado a revertir esa situación, junto con otros escritores.

–Como novelista diría que la novela trata del paso del tiempo. Esa es su función específica. No me sorprende que las novelas que giran en torno de los *troubles* tardaran en llegar. En los comienzos, en 1993, se hablaba más que nada de los thrillers de los *troubles*, o de la "basura del problema" (Troubles Trash), nombre que le puso Eve Patten. Los autores eran periodistas que pasaban unas semanas en el bar del Europa Hotel, donde residían los corresponsales, y luego regresaban a casa y escribían una de tiros en Irlanda del Norte. La ficción de aquellos comienzos era breve. Tardó mucho en llegar Maurice Leitch, de Antrim, con su novela *Silver City* (1981). Fue la primera novela que se puso al día con los siete u ocho años anteriores. Mi impresión como joven escritor a mediados de los ochenta era que hubo mucha escritura pero estaba empantanada en la Belfast victoriana que ya no existía, la Belfast de las divisiones simples, los Shankill y los Falls (protestantes y católicos), y que la ficción que no había sido escrita era la de las urbanizaciones, la ficción de la ciudad que había crecido en la segunda mitad del siglo veinte...

–Que era bastante horrible...

–No del todo, y tampoco era la ciudad caracterizada por el partido unionista (protestante) como un lugar que había sido ideal hasta la llegada de la destrucción republicana. Hubo una etapa después de la Segunda Guerra, que llegó hasta los sesenta, donde hubo mucha reconstrucción, nuevas construcciones, una Belfast que había crecido y donde se levantaban complejos edilicios que albergaban familias de ambas religiones. Lo que ocurrió alrededor de 1971, luego de la instauración por la autoridad de Londres de la "internación" de los rebeldes, fue que la fractura de Belfast que se instaló a lo largo de las calles Shankill y Falls (entre las cuales los británicos levantaron una cerca de hierro) se expandió a las urbanizaciones de Ballysillan, al norte de la ciudad, y Rathcoole, donde se crió Bobby Sands (que hizo huelga de hambre hasta morir), se convirtieron en zonas de exclusividad protestante. Lenadoon, distrito de Belfast donde crecí yo y que había albergado las dos religiones, se convirtió en exclusivo católico, y así en muchas partes. La ficción que yo quería escribir era bastante compleja en los términos de la ciudad que describía. Escritores como Robert McLiam Wilson, que se crió en Turf Lodge, una urbanización de posguerra, y también Martin Lynch, de esa zona, Ciaran Carson que comenzó en la Falls y luego se mudó a Anderson Town, un emprendimiento nuevo... Todos estos lugares se convirtieron en los años setenta en sinónimos de violencia política, pero cuando fueron construidos en los años cincuenta y sesenta la intención había sido superar la división sectaria del siglo diecinueve y comienzos del veinte. Lo que pienso que sucedió con la publicación de *Ripley Bogle* (1989), publicado en castellano por Tusquets, y cuando comencé a escribir yo, fue que había una variedad de escritores jóvenes con experiencias diversas que buscaban superar el pasado. Así comenzó a tomar forma una literatura. No hablo solamente de topografía, sino que cambiaba el escenario. Las novelas de Robert McLiam Wilson como *Eureka Street*, y la mía, *Number Five*, son novelas que tenían en común un compromiso político pero sin alinearse con las divisiones históricas. Antes había un problema y una expectativa con el hecho de que la "ficción de los *troubles*" tenía que alinearse, porque si no se alineaba no encaraba la situación. Lo que emergió a fines de los ochenta en Irlanda del Norte fue una política de la izquierda de la que escribía el poeta John Hewitt, y que había sido sumergida por el sectarismo de los sesenta y los setenta. La literatura comprometida que comenzó a surgir tenía la convicción de que el Unionismo y el Nacionalismo, ambos, habían fracasado. También era una ficción capaz de dar cuenta de los fracasos del gobierno británico. Por lo tanto no era el caso de escribir de "dos demonios" sino discutir, en tanto la ficción puede discutir un tema político. Era una literatura que intentaba establecer un curso, o hallar una posición política desde donde criticar al Unionismo y al Nacionalismo monolíticos y la política británica.

Cuerpo: ***"Se secuestraba a personas, eran metidas en coches y luego el cuerpo era tirado en un descampado. Otros eran ejecutados acusados de delación".***

–En un sentido aún más amplio, ¿cuál es la percepción de Irlanda del Norte del escritor creador? ¿Es el escritor un vocero de su sociedad?

–Esto es menos complicado en el sur, en la república de Irlanda. Escritores como Roddy Doyle, Dermot Bolger, y otros, son muy populares, y también se considera que han expresado en su momento algo de la furia del pueblo de la república de Irlanda. Las cosas se complican cuando uno va a Irlanda del Norte. Si se habla de la sociedad ¿de quiénes estamos hablando? Cualquier escritor tiene que superar el encierro que representa la pregunta ¿de qué lado estás? en la división religiosa, y esto ofrece un panorama diferente de inmediato. Pienso en escritores como Roddy Doyle, Colm Toibin, Joseph O'Connor, Anne Enright, y otros de esa generación, mis contemporáneos. Sus obras comenzaron a aparecer por el mismo tiempo, en los ochenta, en la república, y lo que hacían era actualizar el mapa de la ficción irlandesa. Había un atraso literario en la forma que el país se representaba, y por lo general se autopresentaba con los escritores clásicos del pasado. Había un salto entre la proyección de Irlanda como la tierra de santos y sabios, y la realidad de Dublín en los ochenta, en las urbanizaciones... Había una nueva Irlanda que no había hallado expresión en la ficción y el teatro. Ahí apareció una nueva ola de escritores y hoy son el grupo establecido. Alguien como Roddy Doyle ha producido una literatura fuerte basada en Irlanda. También ha escrito un po-

¿POR QUE GLENN PATTERSON?

POR A. G.-Y.

Cuestiones de negación

El parecido se halla en la negación, en la forma de usar el idioma, en cómo el lenguaje de la violencia llega e influye en la literatura. Aparte de eso, parece difícil hallar puntos de encuentro entre las vivencias de lugares tan diferentes como Argentina e Irlanda del Norte, entre literaturas y lecturas que recorren caminos tan lejanos uno de otro. Pero hay similitudes. En la creación del novelista irlandés Glenn Patterson, nacido en Belfast en 1961, en sus novelas, es inevitable comparar los 25 años de violencia sectaria con nuestros siete de dictadura. ¿O fueron diez de enfrentamientos los nuestros, del '73 al '83? O quizás fueron 28 años, si se parte del '55 y se llega al '83. Al conflicto de ellos, los irlandeses del Ulster lo llaman guerra civil, o *troubles*. Nosotros llamamos lo nuestro "el proceso".

En el campo de las diferencias, nosotros no tenemos la sensación de frontera, de encierro, que tienen los irlandeses. Pero sí compartimos el hecho de que ninguna posición política tiene un opuesto automático: pueden existir varios males simultáneos. La nostalgia es diferente, si bien siempre se pueden hallar formas de asimilación. En el caso del irlandés hay una descripción viva del terruño en la memoria. Nosotros vamos más por la música, las personas, por el paisaje urbano. Nosotros no tenemos diferencias profundas de orden racial o religioso, si bien las hemos creado en torno de diferentes instancias (el indio, el gaucho matrero; el anticomunismo, el antisemitismo). Los irlandeses no tienen diferencias de idioma o de piel, pero crearon una diferencia religiosa. No tenemos una lucha por la pureza racial, si bien queremos ver argentinos más puros (patricios, clase alta, "europeos" más que latinoamericanos) que los inmigrantes o provincianos.

Pero lo que nos hace parecidos es la negación. Nosotros llamamos proceso a una brutal dictadura porque la dictadura se autodenominó Proceso. Ellos llamaron troubles (problemas) a un conflicto que, a lo largo de un cuarto de siglo, se llevó miles de vidas. Por eso era importante registrar el uso del idioma en la literatura de Patterson, uno de los jóvenes escritores sobresalientes de los años "post problemas", en una reunión en Córdoba, auspiciada por el British Council.

Autor premiado y celebrado, su primera novela fue *Burning Your Own* (Quemando a los propios, 1988), *Fat Lad* (que traduce como "Pibe Gordo" pero son las iniciales de los seis condados de Irlanda del Norte, del Ulster, 1992), y le siguieron *Black Night as Big as Thunder Mountain* (Noche negra grande como montaña de trueno, 1995), *The International* (El internacional, 1995), *Number 5* (Número 5, 2003), *That Which Was* (Eso que fue, 2004), y una colección de ensayos, *Lapsed Protestant* (Protestante en falta, 2006).

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar - Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A.,

Pági

GLEN PATTERSON, NOVELISTA DE IRLANDA DEL NORTE

"Hay una sola política que importa, la que supera el pasado"

Por Andrew Graham-Yooll

Viene de Belfast, el corazón de una guerra antigua que creó su propio lenguaje, empezando por el nombre: no es guerra sino "conflicto", "los problemas", en una tierra que ni siquiera tiene un nombre claro. Su obra tiene paralelos inquietantes con algunas costumbres locales, como el de terminar hablando del "algo habrán hecho" y de "los dos demonios".

–¿Cómo se comienza a explorar el lenguaje que deja una etapa de conflicto?

–Yo soy simpatizante del equipo de fútbol de Irlanda del Norte, que no es bueno. Digo esto para desarrollar la idea de cómo se utilizan palabras para escribir bien de algo que uno ve como malo. Y el uso de las palabras es importante en el lugar del que yo vengo, que insisto en llamar Irlanda del Norte, y que mucha gente no usa ese nombre porque su política no se lo permite. El lugar de donde provengo, del norte de Irlanda, tiene muchos nombres. Algunas veces es "el norte", otras "los seis condados", porque hay 32 condados en la isla de Irlanda, y sólo seis están en el norte. Irlanda del Norte no es un estado, es una región administrativa del Reino Unido, pero eso es muy largo, y lo llamamos un estado. Algunos lo llaman un "estadito", y algunos lo consideran una entidad política fracasada. Todos estos nombres están a disposición de los ciudadanos de este lugar. Muchas veces la gente de Irlanda del Norte dirá simplemente "acá". Yo vivo en Irlanda del Norte porque está en la parte norte de la isla. Ese es el comienzo del problema de hallar palabras para escribir de esa sociedad. Me interesó el uso de las palabras de aquí, el proceso, la dictadura, el régimen, la falta de acuerdo en torno de cómo llamar al pasado reciente de la Argentina. En relación con eso tomo la palabra *troubles* (problemas) de Irlanda del Norte, que usan muchos. Otros piensan que es un término absurdo. Eso me lo dijo un amigo inglés, "suena como un pequeño malestar estomacal". Troubles es un vocablo absurdo para describir lo que pasamos, y niega la motivación política de los que participaron en lo que ellos llaman una "guerra". Hay un número considerable de personas que consideran la palabra guerra como ofensiva. El término más común, y el que yo uso, es "conflicto". Hay cada vez más personas que hablan del conflicto de Irlanda del Norte, en el Norte, en los Seis Condados, acá. Cuando comencé a escribir ficción situada en Irlanda del Norte sentí que había gran número de palabras fuera de mi alcance. Algo que sucedió en esos años, entre 1969 y 1994 (ese cuarto de siglo), fue que muchas palabras fueron apropiadas por uno u otro bando. Y muchas palabras que consideraba muy útiles cargaban con un gran peso político. Hablar de unión, una muy noble aspiración, significaba hablar de una sociedad unida. Sin embargo unión era una palabra que describía las aspiraciones de los republicanos. Hablar de unión, que es una linda palabra cuando la practican dos personas, por ejemplo, pasó a ser una palabra que representaba al partido unionista que creía en la permanencia de los lazos entre Irlanda del Norte y el Reino Unido. Un comentario, atribuido al poeta Seamus Heaney, es "digas lo que digas, di nada". La idea es que con sólo abrir la boca revelaba tus simpatías. Por lo tanto era mejor decir nada. Seamus Heaney no dijo eso, sino citando algo existente. Pero es un recuerdo de mi adolescencia que había que tener cuidado con lo que se decía y dónde. Yo comencé a escribir porque no quería que existieran palabras que se me negaban. Quería convocar todas las palabras del discurso político, estudiarlas, colocarlos bajo una lupa y decidir si no había forma de salir de un idioma que se sentía que moría o mataba. Quería que el idioma trabajara para mí y no que conspirara para derrotarme, atrapado por el idioma. Por eso comencé a escribir. Es inevitable que el acto de escribir en esas circunstancias se convierta en un acto político. Cuando la gente hablaba de política y literatura en Irlanda del Norte lo que esperan de un escritor es que se declare a favor de un grupo u otro en el conflicto. Para mí, escribir nunca significó declararme a favor de una versión u otra de la historia. Tenía que ver con abrir el idioma clausurado por los políticos. Uno de los horrores de Irlanda del Norte en los años del terror fueron los fusilamientos o ejecuciones. Se secuestraba a ciertas personas, eran metidas en coches y luego el cuerpo era tirado en algún descampado. Otros eran ejecutados acusados de delación. La costumbre de las organizaciones que asesinaban así era que, antes de matar a una persona, se le tapaba la boca con una cinta. Esa mordaza no tenía nada que ver con un temor a que el cautivo gritara, era un símbolo. Los asesinos tenían el poder de negarle la voz a su cautivo. Llevo en la memoria esa visión de la boca tapada.

–Varios escritores de Irlanda del Norte lamentaban hace veinte años que no hubiera una literatura de los *troubles*. Usted parece haber comenzado a revertir esa situación, junto con otros escritores.

–Como novelista diría que la novela trata del paso del tiempo. Esa es su función específica. No me sorprende que las novelas que giran en torno de los *troubles* tardaran en llegar. En los comienzos, en 1993, se hablaba más que nada de los thrillers de los *troubles*, o de la "basura del problema" (Troubles Trash), nombre que le puso Eve Patten. Los autores eran periodistas que pasaban unas semanas en el bar del Europa Hotel, donde residían los corresponsales, y luego regresaban a casa y escribían una de tiros en Irlanda del Norte. La ficción de aquellos comienzos era breve. Tardó mucho en llegar Maurice Leitch, de Antrim, con su novela *Silver City* (1981). Fue la primera novela que se puso al día con los siete u ocho años anteriores. Mi impresión como joven escritor a mediados de los ochenta era que hubo mucha escritura pero estaba empantanada en la Belfast victoriana que ya no existía, la Belfast de las divisiones simples, los Shankill y los Falls (protestantes y católicos), y que la ficción que no había sido escrita era la de las urbanizaciones, la ficción de la ciudad que había crecido en la segunda mitad del siglo veinte...

–Que era bastante horrible...

–No del todo, y tampoco era la ciudad caracterizada por el partido unionista (protestante) como un lugar que había sido ideal hasta la llegada de la destrucción republicana. Hubo una etapa después de la Segunda Guerra, que llegó hasta los sesenta, donde hubo mucha reconstrucción, nuevas construcciones, una Belfast que había crecido y donde levantaban complejos edilicios que albergaban familias de ambas religiones. Lo que ocurrió alrededor de 1971, luego de la instauración por la autoridad de Londres de la "internación" de los rebeldes, fue que la fractura de Belfast que se instaló a lo largo de las calles Shankill y Falls (entre las cuales los británicos levantaron una cerca de hierro) se expandió a las urbanizaciones de Ballysillan, al norte de la ciudad, y Rathcoole, donde se crió Bobby Sands (que hizo huelga de hambre hasta morir), se convirtieron en zonas de exclusividad protestante. Lenadoon, distrito de Belfast donde crecí yo y que había albergado las dos religiones, se convirtió en exclusivo católico, y así en muchas partes. La ficción que yo quería escribir era bastante compleja en los términos de la ciudad que describía. Escritores como Robert McLiam Wilson, que se crió en Turf Lodge, una urbanización de posguerra, y también Martin Lynch, de esa zona, Ciaran Carson que comenzó en la Falls y luego se mudó a Anderson Town, un emprendimiento nuevo... Todos estos lugares se convirtieron en los años setenta en sinónimos de violencia política, pero cuando fueron construidos en los años cincuenta y sesenta la intención había sido superar la división sectaria del siglo diecinueve y comienzos del veinte. Lo que pienso que sucedió con la publicación de *Ripley Bogle* (1989), publicado en castellano por Tusquets, y cuando comencé a escribir yo, fue que había una variedad de escritores jóvenes con experiencias diversas que buscaban superar el pasado. Así comenzó a tomar forma una literatura. No hablo solamente de topografía, sino que cambiaba el escenario. Las novelas de Robert McLiam Wilson como *Eureka Street*, y la mía, *Number Five*, son novelas que tenían en común un compromiso político pero sin alinearse con las divisiones históricas. Antes había un problema y una expectativa con el hecho de que la "ficción de los *troubles*" tenía que alinearse, porque si no se alineaba no encaraba la situación. Lo que emergió a fines de los ochenta en Irlanda del Norte fue una política de la izquierda de la que escribía el poeta John Hewitt, y que había sido sumergida por el sectarismo de los sesenta y los setenta. La literatura comprometida que comenzó a surgir tenía la convicción de que el Unionismo y el Nacionalismo, ambos, habían fracasado. También era una ficción capaz de dar cuenta de los fracasos del gobierno británico. Por lo tanto no era el caso de escribir de "dos demonios" sino discutir, en tanto la ficción puede discutir un tema político. Era una literatura que intentaba establecer un curso, o hallar una posición política desde donde criticar al Unionismo y al Nacionalismo monolíticos y la política británica.

> **Cuerpo:** ***"Se secuestraba a personas, eran metidas en coches y luego el cuerpo era tirado en un descampado. Otros eran ejecutados acusados de delación".***

–En un sentido aún más amplio, ¿cuál es la percepción de Irlanda del Norte del escritor creador? ¿Es el escritor un vocero de su sociedad?

–Esto es menos complicado en el sur, en la república de Irlanda. Escritores como Roddy Doyle, Dermot Bolger, y otros, son muy populares, y también se considera que han expresado en su momento algo de la furia del pueblo de la república de Irlanda. Las cosas se complican cuando uno va a Irlanda del Norte. Si se habla de la sociedad ¿de quiénes estamos hablando? Cualquier escritor tiene que superar el encierro que representa la pregunta ¿de qué lado estás? en la división religiosa, y esto ofrece un panorama diferente de inmediato. Pienso en escritores como Roddy Doyle, Colm Toibin, Joseph O'Connor, Anne Enright, y otros de esa generación, mis contemporáneos. Sus obras comenzaron a aparecer por el mismo tiempo, en los ochenta, en la república, y lo que hacían era actualizar el mapa de la ficción irlandesa. Había un atraso literario en la forma que el país se representaba, y por lo general se autopresentaba con los escritores clásicos del pasado. Había un salto entre la proyección de Irlanda como la tierra de santos y sabios, y la realidad de Dublín en los ochenta, en las urbanizaciones... Había una nueva Irlanda que no había hallado expresión en la ficción y el teatro. Ahí apareció una nueva ola de escritores y hoy son el grupo establecido. Alguien como Roddy Doyle ha producido una literatura fuerte basada en Irlanda. También ha escrito un poco de ficción histórica. Roddy Doyle escribe principalmente de ahora, de cómo es ser inmigrante en Irlanda. Hay escritores cuyo trabajo se popularizó porque se los percibió expresándose en representación de los que no tenían expresión.

–En el Norte siempre hablan mucho pero se los acusa de no hablar de los problemas que dejó la guerra.

–En el Norte siempre ha habido ese problema. Heaney tuvo que enfrentarlo, al ser acusado de que no decía suficiente. Debía decir más o se le acusaba de no ser suficientemente directo. Otros (los protestantes) opinaron que había sido perfectamente claro al expresarse como nacionalista, aun cuando trataba de usar un lenguaje de respeto y moderación... Eso ha sido un problema, ¿cómo se encuentra un lenguaje que hable por "los de abajo"? Cuando una parte de la población opina que uno habla sólo en representación de un sector de la comunidad de Irlanda del Norte queda marcado. Hay gente que se dedica a cuestionar ahora a los fundamentos del unionismo y del nacionalismo. Ciaran Carson escribió sobre la poca confiabilidad de los planos, que dibujaban los hombres. Mucho del conflicto irlandés ha girado en torno de los mapas, en el trazado de líneas. Carson propuso disolver los mapas, rechazándolos como elemento poco confiable en cualquier mitología. Eso logró atacar las posturas del nacionalismo y del unionismo.

> **Simpatías:** ***"Un comentario, atribuido a Seamus Heaney, es 'digas lo que digas, di nada'. La idea es que con sólo abrir la boca revelabas tus simpatías".***

–Usted tiene una especie de doble nacionalidad, es protestante en un país que está dejando de ser católico. Nació en país dividido, emigró, para crear en el idioma del opresor. ¿Cómo maneja su propia dualidad?

–Es más que dualidad. En cierto momento de mi vida busqué tener todas las identidades posibles como principio. Soy británico y no tengo vergüenza de decirlo. Soy irlandés y no me avergüenzo. Las dos cosas no necesitan estar en conflicto. Soy europeo, ante todo soy de Belfast, soy hombre de ciudad... Todas estas identidades son válidas. Somos siempre más de una sola identidad. Todas las que mencioné me describen. Si se mira el texto del acuerdo del Viernes Santo ahí está reflejado el lenguaje de la nueva política de Irlanda y el Reino Unido. Alrededor de 1993, antes de iniciarse el proceso de paz, en la Universidad de East Anglia cuando era escritor residente, dije que el discurso más interesante de Europa en ese momento salía de Irlanda del Norte. El cambio político se debió a que la gente comenzaba a admitir que el problema no era del Norte, era un problema de Irlanda y del Reino Unido. Se comenzaba a preguntar qué era ser irlandés, qué británico, qué europeo. Esta ya no era la Irlanda que incendió la embajada británica en Dublín en 1972, luego del domingo sangriento. Colm Toibin habla de esto con mucha elocuencia. Toibin recordaba que se había plegado a una manifestación que iba a la embajada, era hombre de Wexford residente en Dublín, y pensaba: "¿De esto se trata el problema? ¿Vamos a seguir incendiando embajadas como forma de ser parte del conflicto?" Para Toibin fue un momento de definición para todos. Y digan lo que digan hoy, una mayoría de gente en la República decidió mirar para otro lado, hacia Europa, sin mirar al Norte. Muchos se dieron cuenta entonces de que había que reexaminar los referentes de los británicos, de los irlandeses, la relación entre el Reino Unido e Irlanda, entre el Norte y el Sur, entre Irlanda del Norte y resto del Reino Unido, y el resto de Europa. Todo debía ser revisado antes de mirar el problema de Irlanda del Norte. Creo que esto sucedió, y de esto se trata el pacto del Viernes Santo. Ahora hay entes de Norte-Sur, pero también hay reuniones de ministros de Inglaterra, Escocia, y Gales, con sus pares de la República y con Irlanda del Norte. Están ocurriendo cosas. Mi familia llegó a Irlanda desde Escocia a comienzos del siglo diecisiete y me entusiasma un pasaje en *Retrato del artista adolescente* de Joyce donde Steven Dedalus considera orígenes al hablar con un cura y no pueden acordar el nombre de un objeto que tratan de describir, y entonces Stephen dice: "El lenguaje que hablamos es de él antes que mío, para mí siempre será un discurso adquirido". Esto es muy inspirador. Yo aún soy nuevo en Irlanda, mi familia vino de afuera. Y si consideramos las cosas de esa manera, ¿cuál es mi identidad?

–Es interesante también ver qué ha pasado en la relación con el Reino Unido.

–Lo que ha ocurrido en tiempos recientes es que el Reino Unido se ha abierto a la importancia de Irlanda en su historia. Esto nada tiene que ver con 800 años de desgobierno, sino con el rol que tuvieron los irlandeses en el desarrollo, la cultura, la política, la construcción del imperio. A su vez, Irlanda también ha tenido que sincerarse al decir que no todo su contacto con Inglaterra fue negativo. Hay una interdependencia de esas dos islas y en el último siglo esto no se ha reconocido con claridad. Ha surgido una especie de madurez. Hoy, Dublín y Londres se hallan mucho más cerca que nunca. En parte eso se debe a Europa. Al observar la relación con otros ojos, entonces también se hace claro que hay que enfrentar el problema de Irlanda del Norte de otra forma. Hubo un gran cambio en el idioma. No creo que ninguno de nuestros escritores haya contribuido a eso, sí creo que se dan ciertos momentos en la literatura que hace que el Norte estaba preparado, a tono con otras corrientes, y logró esa expresión. Eso también sucede en torno del acuerdo de Viernes Santo, cuando se inicia el proceso de paz. Era como si los escritores estuvieran escribiendo una historia del Norte y justo cuando llegaban al final, todos los temas se aceleraron con el anuncio del pacto. En ese sentido creo en el compromiso político de la escritura de Irlanda del Norte, y algunas veces queda ignorado porque no se declara. El autor Ronan Bennett escribió un artículo en *The Guardian* a comienzos de los noventa que causó un escándalo. Dijo que no había literatura de compromiso político y los escritores habían abdicado de su responsabilidad. Discutí con Ronan Bennett en varias oportunidades aun cuando dijo que yo era una excepción. Dijo que yo había escrito libros que quizás eran la excepción al intentar tratar la situación política.

–Eso lo deja bastante bien situado, pero cuál es la situación física de los escritores irlandeses, digamos los de Belfast, ahora.

–Ronan Bennett es hoy uno de nuestros escritores de mayor éxito, entre los más populares comercialmente y en la recepción crítica. Fue quien más convocó a una literatura comprometida: para mí hay una sola política que importa, la que supera el pasado, y por eso discutimos. Cosa interesante en este ambiente de cambio. Tenemos un dramaturgo llamado Gary Mitchell, de Rathcoole, en el norte de Belfast, que alcanzó prominencia en los noventa. La mayoría de sus obras tratan sobre protestantes de clase trabajadora, y sus obras se llevaron al escenario en Londres y Dublín. Algo que sí se dijo de sus obras era que daban expresión a un grupo que había sido ignorado en el teatro. En noviembre de 2005, la casa de Gary Mitchell fue atacada e incendiada por paramilitares protestantes (Loyalist). Gary Mitchell hoy vive escondido desde noviembre. Si eso hubiera sucedido a cualquier escritor en el Reino Unido o Irlanda el tema habría llegado al Parlamento. Sin embargo, a pesar de algunas expresiones de repudio de algunos ministros no se ha hecho nada.

–¿No habrán dicho "por algo será"?

–Se dijo, pero también influye que los escritores en Irlanda son considerados como elemento decorativo. A la gente le gusta saber que estamos, mejoramos el perfil internacional, pero no hay que perder tiempo leyendo nuestras obras. Los turistas vienen buscando nuestro patrimonio literario y esas cosas, pero nada más. Supongo que Gary Mitchell era visto así, y no se puede enfrentar lo que sucedió. Es probable que la gente que lo atacó no lo haya leído. Es más, como dijo él mismo, era probable que nunca hubiesen visto una de sus obras y enfatizó que le parecía que hasta eran demasiado estúpidos como para leer sus obras. No trató de apaciguarlos. Creo que llegó a su atención debido a que, siendo muy conocido fuera de Belfast, especialmente en Dublín, escribiera lo que escribiera hacía quedar mal a la clase trabajadora protestante. Esa comunidad es la que más insegura se siente hoy en Irlanda del Norte. Los autores que tratan de escribir sobre el tema pasan a ser sospechosos. Siempre pensé que si me metía en líos como escritor, el problema vendría de los republicanos. Sin embargo, como soy protestante, se me ve como del todo apoyando a la comunidad de protestantes y paramilitares. Y como vivo en una ciudad dividida fácilmente llegaría a ser un objetivo. Uno pensaría que a esta altura de las cosas este tipo de ansiedad estaría superado. Sin embargo Gary Mitchell fue atacado a fines de 2005. Como mucho el PEN Club protestó y escribió cartas a los diarios. Eso fue todo. Contrasta bastante con mi optimismo.



¿POR QUE GLENN PATTERSON?

POR A. G.-Y.

Cuestiones de negación

El parecido se halla en la negación, en la forma de usar el idioma, en cómo el lenguaje de la violencia llega e influye en la literatura. Aparte de eso, parece difícil hallar puntos de encuentro entre las vivencias de lugares tan diferentes como Argentina e Irlanda del Norte, entre literaturas y lecturas que recorren caminos tan lejanos uno de otro. Pero hay similitudes. En la creación del novelista irlandés Glenn Patterson, nacido en Belfast en 1961, en sus novelas, es inevitable comparar los 25 años de violencia sectaria con nuestros siete de dictadura. ¿O fueron diez de enfrentamientos los nuestros, del '73 al '83? O quizás fueron 28 años, si se parte del '55 y se llega al '83. Al conflicto de ellos, los irlandeses del Ulster lo llaman guerra civil, o *troubles*. Nosotros llamamos lo nuestro "el proceso".

En el campo de las diferencias, nosotros no tenemos la sensación de frontera, de encierro, que tienen los irlandeses. Pero sí compartimos el hecho de que ninguna posición política tiene un opuesto automático: pueden existir varios males simultáneos. La nostalgia es diferente, si bien siempre se pueden hallar formas de asimilación. En el caso del irlandés hay una descripción viva del terruño en la memoria. Nosotros vamos más por la música, las personas, por el paisaje urbano. Nosotros no tenemos diferencias profundas de orden racial o religioso, si bien las hemos creado en torno de diferentes instancias (el indio, el gaucho matrero; el anticomunismo, el antisemitismo). Los irlandeses no tienen diferencias de idioma o de piel, pero crearon una diferencia religiosa. No tenemos una lucha por la pureza racial, si bien queremos ver argentinos más puros (patricios, clase alta, "europeos" más que latinoamericanos) que los inmigrantes o provincianos.

Pero lo que nos hace parecidos es la negación. Nosotros llamamos proceso a una brutal dictadura porque la dictadura se autodenominó Proceso. Ellos llamaron troubles (problemas) a un conflicto que, a lo largo de un cuarto de siglo, se llevó miles de vidas. Por eso era importante registrar el uso del idioma en la literatura de Patterson, uno de los jóvenes escritores sobresalientes de los años "post problemas", en una reunión en Córdoba, auspiciada por el British Council.

Autor premiado y celebrado, su primera novela fue *Burning Your Own* (Quemando a los propios, 1988), *Fat Lad* (que traduce como "Pibe Gordo" pero son las iniciales de los seis condados de Irlanda del Norte, del Ulster, 1992), y le siguieron *Black Night as Big as Thunder Mountain* (Noche negra grande como montaña de trueno, 1995), *The International* (El internacional, 1995), *Number 5* (Número 5, 2003), *That Which Was* (Eso que fue, 2004), y una colección de ensayos, *Lapsed Protestant* (Protestante en falta, 2006).

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar - Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A.,

Página/12

Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. - Opcional DVD "La Navidad de los Simpsons": $25 - Opcional revista "Fierro": $4 - Opcional Agenda Psi 2007: $10 - Opcional Anuario 2006: $18. - Opcional revista con CD "Héroes de la Guitarra": $ 9.

STA DE IRLANDA DEL NORTE

orta, la que supera el pasado"

co de ficción histórica. Roddy Doyle escribe principalmente de ahora, de cómo es ser inmigrante en Irlanda. Hay escritores cuyo trabajo se popularizó porque se los percibió expresándose en representación de los que no tenían expresión.

–En el Norte siempre hablan mucho pero se los acusa de no hablar de los problemas que dejó la guerra.

–En el Norte siempre ha habido ese problema. Heaney tuvo que enfrentarlo, al ser acusado de que no decía suficiente. Debía decir más o se le acusaba de no ser suficientemente directo. Otros (los protestantes) opinaron que había sido perfectamente claro al expresarse como nacionalista, aun cuando trataba de usar un lenguaje de respeto y moderación... Eso ha sido un problema, ¿cómo se encuentra un lenguaje que hable por "los de abajo"? Cuando una parte de la población opina que uno habla sólo en representación de un sector de la comunidad de Irlanda del Norte queda

Simpatías: ***"Un comentario, atribuido a Seamus Heaney, es 'digas lo que digas, di nada'. La idea es que con sólo abrir la boca revelabas tus simpatías".***

marcado. Hay gente que se dedica a cuestionar ahora a los fundamentos del unionismo y del nacionalismo. Ciaran Carson escribió sobre la poca confiabilidad de los planos, que dibujaban los hombres. Mucho del conflicto irlandés ha girado en torno de los mapas, en el trazado de líneas. Carson propuso disolver los mapas, rechazándolos como elemento poco confiable en cualquier mitología. Eso logró atacar las posturas del nacionalismo y del unionismo.

–Usted tiene una especie de doble nacionalidad, es protestante en un país que está dejando de ser católico. Nació en país dividido, emigró, para crear en el idioma del opresor. ¿Cómo maneja su propia dualidad?

–Es más que dualidad. En cierto momento de mi vida busqué tener todas las identidades posibles como principio. Soy británico y no tengo vergüenza de decirlo. Soy irlandés y no me avergüenzo. Las dos cosas no necesitan estar en conflicto. Soy europeo, ante todo soy de Belfast, soy hombre de ciudad... Todas estas identidades son válidas. Somos siempre más de una sola identidad. Todas las que mencioné me describen. Si se mira el texto del acuerdo del Viernes Santo ahí está reflejado el lenguaje de la nueva política de Irlanda y el Reino Unido. Alrededor de 1993, antes de iniciarse el proceso de paz, en la Universidad de East Anglia cuando era escritor residente, dije que el discurso más interesante de Europa en ese momento salía de Irlanda del Norte. El cambio político se debió a que la gente comenzaba a admitir que el problema no era del Norte, era un problema de Irlanda y del Reino Unido. Se comenzaba a preguntar qué era ser irlandés, qué británico, qué europeo. Esta ya no era la Irlanda que incendió la embajada británica en Dublín en 1972, luego del domingo sangriento. Colm Toibin habla de esto con mucha elocuencia. Toibin recordaba que se había plegado a una manifestación que iba a la embajada, era hombre de Wexford residente en Dublín, y pensaba: "¿De esto se trata el problema? ¿Vamos a seguir incendiando embajadas como forma de ser parte del conflicto?" Para Toibin fue un momento de definición para todos. Y digan lo que digan hoy, una mayoría de gente en la República decidió mirar para otro lado, hacia Europa, sin mirar al Norte. Muchos se dieron cuenta entonces de que había que reexaminar los referentes de los británicos, de los irlandeses, la relación entre el Reino Unido e Irlanda, entre el Norte y el Sur, entre Irlanda del Norte y resto del Reino Unido, y el resto de Europa. Todo debía ser revisado antes de mirar el problema de Irlanda del Norte. Creo que esto sucedió, y de esto se trata el pacto del Viernes Santo. Ahora hay entes de Norte-Sur, pero también hay reuniones de ministros de Inglaterra, Escocia, y Gales, con sus pares de la República y con Irlanda del Norte. Están ocurriendo cosas. Mi familia llegó a Irlanda desde Escocia a comienzos del siglo diecisiete y me entusiasma un pasaje en *Retrato del artista adolescente* de Joyce donde Steven Dedalus considera orígenes al hablar con un cura y no pueden acordar el nombre de un objeto que tratan de describir, y entonces Stephen dice: "El lenguaje que hablamos es de él antes que mío, para mí siempre será un discurso adquirido". Esto es muy inspirador. Yo aún soy nuevo en Irlanda, mi familia vino de afuera. Y si consideramos las cosas de esa manera, ¿cuál es mi identidad?

–Es interesante también ver qué ha pasado en la relación con el Reino Unido.

–Lo que ha ocurrido en tiempos recientes es que el Reino Unido se ha abierto a la importancia de Irlanda en su historia. Esto nada tiene que ver con 800 años de desgobierno, sino con el rol que tuvieron los irlandeses en el desarrollo, la cultura, la política, la construcción del imperio. A su vez, Irlanda también ha tenido que sincerarse al decir que no todo su contacto con Inglaterra fue negativo. Hay una interdependencia de esas dos islas y en el último siglo esto no se ha reconocido con claridad. Ha surgido una especie de madurez. Hoy, Dublín y Londres se hallan mucho más cerca que nunca. En parte eso se debe a Europa. Al observar la relación con otros ojos, entonces también se hace claro que hay que enfrentar el problema de Irlanda del Norte de otra forma. Hubo un gran cambio en el idioma. No creo que ninguno de nuestros escritores haya contribuido a eso, sí creo que se dan ciertos momentos en la literatura que hace que el Norte estaba preparado, a tono con otras corrientes, y logró esa expresión. Eso también sucede en torno del acuerdo de Viernes Santo, cuando se inicia el proceso de paz. Era como si los escritores estuvieran escribiendo una historia del Norte y justo cuando llegaban al final, todos los temas se aceleraron con el anuncio del pacto. En ese sentido creo en el compromiso político de la escritura de Irlanda del Norte, y algunas veces queda ignorado porque no se declara. El autor Ronan Bennett escribió un artículo en *The Guardian* a comienzos de los noventa que causó un escándalo. Dijo que no había literatura de compromiso político y los escritores habían abdicado de su responsabilidad. Discutí con Ronan Bennett en varias oportunidades aun cuando dijo que yo era una excepción. Dijo que yo había escrito libros que quizás eran la excepción al intentar tratar la situación política.

–Eso lo deja bastante bien situado, pero cuál es la situación física de los escritores irlandeses, digamos los de Belfast, ahora.

–Ronan Bennett es hoy uno de nuestros escritores de mayor éxito, entre los más populares comercialmente y en la recepción crítica. Fue quien más convocó a una literatura comprometida: para mí hay una sola política que importa, la que supera el pasado, y por eso discutimos. Cosa interesante en este ambiente de cambio. Tenemos un dramaturgo llamado Gary Mitchell, de Rathcoole, en el norte de Belfast, que alcanzó prominencia en los noventa. La mayoría de sus obras tratan sobre protestantes de clase trabajadora, y sus obras se llevaron al escenario en Londres y Dublín. Algo que sí se dijo de sus obras era que daban expresión a un grupo que había sido ignorado en el teatro. En noviembre de 2005, la casa de Gary Mitchell fue atacada e incendiada por paramilitares protestantes (Loyalist). Gary Mitchell hoy vive escondido desde noviembre. Si eso hubiera sucedido a cualquier escritor en el Reino Unido o Irlanda el tema habría llegado al Parlamento. Sin embargo, a pesar de algunas expresiones de repudio de algunos ministros no se ha hecho nada.

–¿No habrán dicho "por algo será"?

–Se dijo, pero también influye que los escritores en Irlanda son considerados como elemento decorativo. A la gente le gusta saber que estamos, mejoramos el perfil internacional, pero no hay que perder tiempo leyendo nuestras obras. Los turistas vienen buscando nuestro patrimonio literario y esas cosas, pero nada más. Supongo que Gary Mitchell era visto así, y no se puede enfrentar lo que sucedió. Es probable que la gente que lo atacó no lo haya leído. Es más, como dijo él mismo, era probable que nunca hubiesen visto una de sus obras y enfatizó que le parecía que hasta eran demasiado estúpidos como para leer sus obras. No trató de apaciguarlos. Creo que llegó a su atención debido a que, siendo muy conocido fuera de Belfast, especialmente en Dublín, escribiera lo que escribiera hacía quedar mal a la clase trabajadora protestante. Esa comunidad es la que más insegura se siente hoy en Irlanda del Norte. Los autores que tratan de escribir sobre el tema pasan a ser sospechosos. Siempre pensé que si me metía en líos como escritor, el problema vendría de los republicanos. Sin embargo, como soy protestante, se me ve como del todo apoyando a la comunidad de protestantes y paramilitares. Y como vivo en una ciudad dividida fácilmente llegaría a ser un objetivo. Uno pensaría que a esta altura de las cosas este tipo de ansiedad estaría superado. Sin embargo Gary Mitchell fue atacado a fines de 2005. Como mucho el PEN Club protestó y escribió cartas a los diarios. Eso fue todo. Contrasta bastante con mi optimismo.





ina/12 Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. - Opcional DVD "La Navidad de los Simpsons": $25 - Opcional revista "Fierro": $4 - Opcional Agenda Psi 2007: $10 - Opcional Anuario 2006: $18. - Opcional revista con CD "Héroes de la Guitarra": $ 9.

Tormentas y torrentes en Córdoba y zonas puntanas

Las fuertes lluvias provocaron torrentes. Cerca de Carlos Paz, un puente fue arrancado de cuajo por la crecida. En San Luis también se produjeron inundaciones. Alertan a los turistas.

Gentileza *La Voz del Interior*



Las lluvias incrementaron el caudal de los ríos en pocos minutos.
Las autoridades alertaron para no acampar junto a los cauces.

Las fuertes lluvias se volvieron a hacer presentes ayer, y esta vez apuntaron hacia la zona centro del país. Grandes cantidades de agua se precipitaron sobre Córdoba y generaron crecidas en varios de los ríos de la provincia, con un punto máximo en cercanías de Carlos Paz, donde un puente peatonal fue arrastrado por la altura que alcanzó el cauce. San Luis y Mendoza también fueron afectadas por el fenómeno meteorológico. En ninguno de los casos se tuvieron que lamentar víctimas o heridos.

En Córdoba, la zona más perjudicada fue Cuesta Blanca, a unos 15 kilómetros al sur de Carlos Paz, donde los 56 milímetros de agua que cayeron provocaron una crecida de seis metros en el río, que se llevó con su fuerza un puente peatonal.

El director de Defensa Civil de Córdoba, Gustavo Caranta, afirmó que "se dio un incremento generalizado en los cauces de la provincia, y el río Cuarto fue el más afectado" y agregó que como consecuencia de eso "en la localidad de Cuatro Vientos el agua tapó el puente vehicular sobre la Ruta 30, por lo que allí quedó cortado el tránsito".

En el resto del territorio cordobés, los inconvenientes se limitaron a anegamientos e inundaciones, que en algunos casos derivaron en cortes en los servicios. Las autoridades provinciales lanzaron advertencias para los turistas, que aconsejaban "acatar las instrucciones de las autoridades locales, no cruzar ríos por más tranquilos que puedan parecer y acampar lejos de los cauces".

Entrada la tarde de ayer, las autoridades aseveraron que lo peor del temporal ya había pasado y todos los ríos estaban en bajante, aunque los pronósticos no descartaban nuevas precipitaciones.

En tanto, San Luis fue azotada por tormentas de lluvias y viento que provocaron daños e inconvenientes en los servicios, principalmente por la crecida de los ríos serranos. En Justo Daract, 130 kilómetros al este de la capital provincial, el edificio del Hospital Provincial Ernesto Borsani se inundó como consecuencia del colapso de las cañerías de desagües, y los anegamientos generaron problemas con los servicios en el resto de localidad.

En Mendoza también se registraron lluvias intermitentes que provocaron el aumento del caudal de los ríos Mendoza y San Juan, aunque esa situación no generó desbordes ni, por lo tanto, mayores inconvenientes.

Según el Servicio Meteorológico Nacional (SMN), las lluvias más fuertes cayeron entre la noche del sábado y la madrugada de ayer, y el fenómeno fue producido por "una masa de aire cálido, húmedo e inestable en el centro-norte del país que, combinado con un sistema de altura, favoreció las precipitaciones".

En ese sentido, el SMN pronosticó que el temporal se trasladará ligeramente hacia el este y sur en las próximas horas, afectará hoy a La Pampa y provocará precipitaciones en el centro-oeste de Buenos Aires.

Turistas apretados

Los Reyes Magos le dejaron un regalito a Mar del Plata: la llegada de más y más turistas que, según las autoridades de Turismo de la ciudad, ocuparon tras un fin de semana de buena afluencia el 75 por ciento de las plazas disponibles, sea en hoteles o en casas en alquiler. Además, nueve de cada diez carpas y sombrillas para rentar en los balnearios ya tienen a quién darle sombra.

De esa forma, el osado que intente llegar de improviso a Mar del Plata sin reservas previas, deberá armarse de paciencia y caminar muchas cuadras para conseguir alojamiento. Los operadores turísticos locales estimaron ayer que este año llegaron un 10 por ciento más de turistas que en la misma época de 2005, algo que parece comprobarse tanto en la arena como en los centros comerciales.

En el mismo sentido, desde el puesto vial ubicado en el acceso a Mardel por la Autovía Dos, la policía informó que el sábado se registró un ingreso promedio de 14 vehículos por minuto y en las primeras horas de ayer esa cifra rondaba los 10 automóviles.

Ni siquiera la sombra puede ya moverse con libertad en la poblada ciudad de la Costa Atlántica. Los concesionarios de los balnearios manifestaron que la ocupación de las carpas y sombrillas para alquiler en las playas privadas llega a un promedio del 90 por ciento, con picos del 95.

Pese a que asegurarse una carpa para toda la temporada no cuesta menos de 1500 pesos, y puede llegar a 3 mil, desde la Cámara de Empresarios de Balnearios, Restaurantes y Afines (Cebra) aseguran que al menos la mitad del total de esas rentas "corresponde a personas que alquilaron por todo el verano", y sólo el resto es de clientes ocasionales.

BANCOS DE LECHE MATERNA PARA BEBES CON PROBLEMAS INTESTINALES

Estos bancos tienen buena leche

Uno funcionará en la Maternidad Sardá a partir de este año. El otro en La Plata. Los primeros destinatarios serán bebes prematuros.

Por Pedro Lipcovich

El año de la buena leche **podrá llamarse al que apenas empezó, ya que en 2007 se inaugurarán los primeros bancos de leche materna en la Argentina. Los primeros destinatarios serán los recién nacidos prematuros, en quienes la leche humana previene una grave enfermedad del intestino. También ayudará a nenes con problemas inmunitarios o con diarreas intratables por otros procedimientos. En Brasil, también adultos con diarreas intratables son curados por leche de mamás. En ese país hay 200 bancos de este tipo: allí la leche se recolecta desde los hogares de las mamás que amamantan, de donde se lleva a los bancos mediante una red de distribución en la que intervienen los bomberos. La clave está en que toda mamá que amamanta está en condiciones de producir hasta 1200 centímetros cúbicos diarios de leche, mucho más de la que necesita su bebé. En la Argentina, la Ciudad de Buenos Aires cuenta ya con una ley para la creación de estos bancos, y el primero comenzará a funcionar en la Maternidad Sardá, con leche proveniente de mujeres que tengan allí sus bebés. En la provincia de Buenos Aires la ley tiene media sanción pero, según un médico que impulsa la creación de un banco en el Hospital San Martín de La Plata, "la ley correspondiente está demorada en el Senado bonaerense". La puesta en valor de la leche materna se enmarca en una creciente toma de conciencia, entre los profesionales, de los posibles efectos adversos de las leches de fórmulas maternizadas.**

"Ya hicimos las pruebas piloto para garantizar la asepsia y la calidad de la leche: la etapa actual es concretar la instalación del banco de leche", anunció Mónica Waisman, pediatra a cargo de la subdirección de la Maternidad Sardá. Ya se cuenta con el equipamiento, en el que se destaca una pasteurizadora "cuyo diseño proviene de las que usa la industria lechera: la leche se calienta durante 30 minutos a 62,5 grados y luego se enfría rápidamente".

El segundo banco sería el del Hospital San Martín de La Plata, pero allí "todavía no tenemos la pasteurizadora; no encontramos suficiente apoyo económico y político –deploró Gustavo Sager, médico del Servicio de Neonatología de ese hospital–: la ley tiene media sanción de Diputados pero su tratamiento se demora en el Senado bonaerense". La ley porteña se aprobó el 5 de octubre, e incluye entre sus objetivos "establecer una política para apoyar, proteger y promover la lactancia materna con el fin de disminuir la desnutrición, morbilidad y mortalidad infantil".

"Los principales beneficiarios serán los recién nacidos prematuros, que no pueden tomar del pecho materno: la alimentación con leche humana reduce muchísimo la incidencia de enterocolitis necrotizante, enfermedad que puede llevar a la perforación del intestino", explicó Sager. También ayudará a "chicos que, no pudiendo tomar del pecho, tienen deficiencias inmunitarias, especialmente de inmunoglobulina A", agregó el médico. Otros destinatarios serían "bebés con dificultades para la realimentación después de una cirugía o chicos que, sin acceso al pecho materno, tengan alergia a la leche de vaca", señaló Waisman.

En la medida en que estos bancos se multipliquen, su leche también podría alcanzar a "hijos de mamás con VIH, a quienes la lactancia podría trasmitir el virus; en Brasil –puntualizó Sager–, algunos bancos reciben la leche de mamás con VIH, la pasteurizan y se la devuelven para dársela a su propio hijo; a la temperatura de la pasteurización, el virus del sida muere en dos minutos y medio". Otra indicación que apuntó este médico serían los "nenes con diarreas intratables. En realidad, en Brasil se las usa también, con excelentes resultados, para diarreas intratables en personas de cualquier edad".

Sí, Brasil es uno de los países más avanzados del mundo en bancos de leche materna. "Son unos 200 y distribuyen más de 150 mil litros de leche humana por año. Allí, mujeres voluntarias que están amamantando donan el excedente de leche. Los encargados de recogerla en los domicilios son bomberos especialmente entrenados y organizados: se los eligió porque son la única fuerza de seguridad respetada y querida por la mayoría de la población, lo cual les permite acceder a todos los barrios; también se organizan cursos sobre lactancia y se hace promoción en medios masivos, donde, por ejemplo, actrices famosas cuentan que donaron su leche; es muy interesante lo que han logrado en los últimos diez años", contó Sager.

El sistema brasileño llega a incluir "el transporte de leche materna de entre diversos estados –comentó la doctora Waisman–: es que para un bebé de, digamos, 32 semanas, lo ideal es recibir leche donada por una madre que haya dado a luz hace 32 semanas: la leche cambia sus características nutricionales según la etapa y el aprovechamiento es mejor cuanto más ensamble haya entre donante y receptor, sobre todo en chicos que atraviesan enfermedades neonatales graves".

En los primeros bancos argentinos, la leche se obtendrá de mujeres que hayan dado a luz en el mismo establecimiento "pero los receptores podrán corresponder a cualquier otro servicio del sistema de salud", destacó Waisman. La especialista señaló que "la mayoría de las mujeres que amamantan producen entre 600 y 1200 mililitros. Si la extracción se efectúa en forma sistemática y la mujer no padece un excesivo estrés físico o emocional, siempre hay excedente que se podría almacenar. Hay un ejemplo histórico que es el de las nodrizas, que amamantaban durante mucho tiempo a más de un chico, y no se quedaban sin leche". En los bancos se contará con bombas extractoras especiales, pero "la mamá también puede practicar la extracción manual, bajo condiciones de higiene", aclaró Waisman.

Télam



En la Maternidad Sardá ya se hicieron las pruebas piloto para garantizar la asepsia y la calidad.
La leche se pasteuriza calentándola durante 30 minutos a 62,5 grados y luego se enfría rápidamente.

LOS PEDIATRAS NO SUELEN DIAGNOSTICARLA BIEN

Alergia a las maternizadas

Por P. L.

"Muchos pediatras no diagnostican bien, en los bebés, la alergia a las leches maternizadas": así lo señala, en Gran Bretaña, una encuesta efectuada por el Grupo Médico de Acción contra la Alergia. La dificultad para el diagnóstico obedece a que los síntomas correspondientes pueden enmascararse como imprecisas molestias gastrointestinales. Los sucedáneos de la leche materna basados en la soja también pueden suscitar alergia, y además se teme que, a largo plazo, puedan provocar problemas de fertilidad. Estos datos se enmarcan en un creciente compromiso de los pediatras por promover la lactancia materna. Una reciente investigación sugiere que los bebés alimentados a teta tienen menos riesgo de contraer diabetes cuando crezcan, y ya de chicos tienen niveles más bajos de azúcar e insulina en su sangre.

Según una encuesta que la agrupación médica británica Act Against Allergy efectuó entre 500 médicos, el 80 por ciento de los profesionales estimaban que sus colegas confundían los síntomas de la alergia a la leche con otras condiciones. Además, muchos de los médicos no sabían establecer el mejor tratamiento en cada caso, pese a que, sin tratamiento adecuado, estas alergias pueden llevar a consecuencias graves e incluso mortales. Según explicó Judith Moore, portavoz de la Asociación Dietética Británica, "los síntomas varían de tal manera que puede ser difícil discernir el cuadro".

Gustavo Sager –neonatólogo del Hospital San Martín de La Plata– explicó que "la alergia a la leche de vaca es una reacción inmunológica de defensa a una proteína que no es propia de la especie: puede presentar manifestaciones alérgicas típicas, como eczemas, asma o urticaria, pero también diversas expresiones de intolerancia digestiva". Mónica Waisman –ex titular de la comisión de lactancia materna de la Sociedad Argentina de Pediatría y actualmente a cargo de la subdirección de la Maternidad Sardá– advirtió: "Cuando un bebé o niño pequeño no amamantado tiene problemas gastrointestinales a repetición, que no se correlacionan con una enfermedad infecciosa demostrable, hay que pensar en una alergia alimentaria".

Esto vale para las más sofisticadas fórmulas maternizadas. "Ni hablemos de los bebés alimentados simplemente con leche de vaca, la cual puede provocar trastornos importantes como las microhemorragias intestinales que conducen a la anemia", observó Waisman.

En cuanto a las fórmulas basadas en soja, el Departamento de Salud y la Asociación Dietética Británica advirtieron que, como la soja contiene altos niveles de compuestos llamados "fitoestrógenos", cuya acción es similar a la de los estrógenos femeninos, podrían plantear un riesgo a largo plazo para la fertilidad. "Además, el 50 por ciento de los bebés alérgicos a la leche de vaca también lo son a estos preparados de soja", señaló Waisman.

Un estudio aparecido en noviembre pasado en el *American Journal o Clinical Nutrition* encontró que "las personas que fueron amamantadas tienen un riesgo más bajo de contraer diabetes tipo 2 en su vida ulterior, en comparación con aquellas que recibieron fórmulas maternizadas". El mismo estudio –consistente en una revisión de investigaciones previas, que abarcó 76.744 sujetos– encontró que "niños y adultos que habían sido amamantados resultaron tener concentraciones más bajas de insulina en sangre y también niveles más bajos de glucosa".

La Organización Mundial de la Salud recomienda que la lactancia continúe hasta los dos años o más, según comentó la doctora Waisman: "No deberíamos escandalizarnos si vemos que una mamá está amamantando a un chico de bastante más que un año: no le va a provocar trastornos en su desarrollo psíquico; ese mismo chico puede caminar, correr, subirse a un tobogán, y después volver y tomar un poquito más de teta".

Una alimentación ni mu

Más de la mitad de los bebés cuyas mamás no tienen cobertura médica reciben leche de vaca sin modificar, alimentación que no es recomendada como sustituto de la leche materna. Así lo mostró un estudio de la Escuela de Nutrición de la UBA.

La investigación, llamada "Patrón lácteo en el primer año de vida", fue dirigida por la nutricionista María Elena Torresani, y se efectuó sobre niños de 12 a 18 meses que habían concurrido en el último año a consultorios externos de establecimientos públicos y privados en la Ciudad de Buenos Aires y el conurbano: "En el grupo de madres que no tienen una cobertura médica, el suministro de leche de vaca sin modificar a los niños menores de un año alcanza al 50 por ciento de los casos". Torresani advirtió que "su ingestión presenta riesgos antes del año de vida (*ver nota aparte*).

En cuanto a las fórmulas maternizadas, adaptadas para ser utilizadas luego de los seis meses, "en el 40 por ciento de los casos son incorporadas a partir de los tres meses", y "sólo en un 40 por ciento se introducen a partir del sexto mes".

Estados Unidos e Irak se distrajeron –al parecer– y un guardia grabó con su celular el momento del ahorcamiento del ex líder iraquí, que luego apareció en un sitio en la web. Tuvo más de un millón de visitas en días y fue retransmitido por TV. Expertos analizan el fenómeno.

AFP



Saddam Hussein antes de ser ejecutado en la horca fue insultado por opositores, que se burlaron de él.
El video pirata difundido al día siguiente del ahorcamiento fue un éxito en Internet.

Todo lo que millones querían saber de la filtrada ejecución de Saddam

Por Mercedes López San Miguel

Saddam Hussein vivo y al momento siguiente ya es un despojo. La ejecución se hace en un ambiente oscuro, como en una especie de sótano, la secuencia se abre con los verdugos poniéndole la soga al cuello, mofándose del dictador, y cierra con el piso que se abre para que caiga el cuerpo. No se necesita estar en primera fila, nada más hacer click en la computadora y allí está la noticia fragmentada y para todo el que la quiera ver, las veces que quiera. Alguien se encargó de que el ahorcamiento del ex dictador iraquí ocupara un espacio simbólico en el universo mediático.

Las cadenas de televisión habían mostrado el sábado pasado “el antes” y “el después” del ahorcamiento del depuesto líder iraquí. Pero la nueva tecnología captó el “durante” y con esto ya no había duda de que efectivamente ocurrió. Hay que ver para creer. El semiólogo Oscar Steimberg, de la Universidad de Buenos Aires, señaló a **Página/12** que esa información no se transmite por los canales que se utilizan habitualmente para difundir noticias, sino por “una suerte de escudriñamiento universal”. La cinta pirata, grabada con un teléfono celular por un guardia que se encontraba supervisando la condena, alcanzó en pocos días más de un millón de visitas en YouTube y posteriormente fue difundida por las cadenas árabes. El servidor de videos YouTube, lanzado en febrero de 2005, es actualmente “el” fenómeno de la red. Muestra más de 100 millones de videos al día, tiene 72 millones de usuarios registrados (hasta agosto del 2006) y sus visitantes suben algo así como 70.000 nuevos videos cada 24 horas, según datos suministrados por la medidora Comscore World Metrix. Millones de usuarios de Internet mostraron avidez por verlo morir. Laura Siri, investigadora de la Universidad de Buenos Aires, especialista en Internet y nuevas tecnologías, explicó a este diario que “hay muchos indicios de que la búsqueda y disfrute de imágenes de tortura y muerte sigue tan lamentablemente vigente como en siglos pasados. Cada vez que ejecutan a alguien en Estados Unidos, siempre hay un nutrido grupo de personas tratando de verlo con el mayor lujo de detalles. Quizá sea una cruel reedición del juego de los chicos en el que un objeto se esconde y se dice ‘no está’, y luego se lo hace aparecer y se dice ‘está’”. El soporte técnico aporta, según la experta. “El cambio que introducen sistemas como YouTube es que no hace falta estar en primera fila para asistir a la ejecución, se la puede ver una y otra vez vía Internet, desde cualquier parte del mundo”. Steimberg agrega: “Los recursos actuales y el uso de la tecnología contemporánea hacen que en la lectura de cada noticia se haga una fragmentación de un acontecimiento y se lo prive de sentido”.

¿Por qué los gobiernos de Irak y de Estados Unidos dejaron que se filtraran esas imágenes, que se asemejan más a un cuadro en la clandestinidad que a una ejecución hecha por un estado de derecho? Siri elabora un respuesta: “El hecho concreto es que esas imágenes recorrieron el globo, lo cual es como si Estados Unidos y el gobierno que lo apoya en Irak estuvieran diciendo al mundo ‘esto es lo que les pasa a quienes no se doblegan a nuestro poder’. Por lo tanto, ¿se trató de una fuga incontrolada de información, o más bien de una deliberada táctica de manipulación?”.

En las imágenes globalizadas, justo antes de que sea ejecutado Saddam Hussein, los testigos le gritan el nombre de un líder rival chiíta, Moqtada al Sadr, en medio de burlas e insultos. Eso provocó la ira de los sunnitas, facción a la que pertenece Saddam, y la de los árabes de otros países.

Los primeros efectos de video no se hicieron esperar. En los barrios chiítas salieron a comprar la cinta y en los de minoría sunnita, a protestar por el insulto. En lo inmediato, la grabación deja en una incómoda situación al gobierno de coalición chiíta –ya arrestó a tres personas en el marco de la investigación– y polariza más al país, que se ha vuelto un callejón sin salida para la administración Bush.

Blair rompió el silencio

Tras días de silencio, el primer ministro británico, Tony Blair, se distanció ayer de la ejecución de Saddam Hussein. El líder laborista cree que la forma en que fue ejecutado el ex dictador iraquí fue “completamente errónea”, indicó una portavoz. Blair “apoya la investigación de las autoridades iraquíes, cree que la forma de ejecutarlo fue totalmente errónea, pero esto no debe llevarnos a olvidar los crímenes que Saddam cometió”, agregó. El premier ha sido criticado por no hablar de la ejecución de Saddam. El día del ahorcamiento, el 30 de diciembre, se encontraba de vacaciones en Florida. En cambio, el ministro del Tesoro y candidato a suceder a Blair, Gordon Brown, abiertamente contrario a la pena capital, había calificado de “deplorable” y “totalmente inaceptable” lo sucedido en torno de la ejecución. El viceprimer ministro, John Prescott, se había sumado a las críticas. Gran Bretaña prevé una retirada gradual de la tropas, estacionadas en el sur de Irak.

Dos condenados

La ejecución del hermanastro de Saddam Hussein, Barsan al Tikriti, y del ex juez Awad al Bandar, ex colaboradores del derrocado presidente iraquí, no tiene fecha, a pesar de que varios medios de Irak la habían anunciado para ayer, pero hubo presiones de Naciones Unidas para anular la ejecución. El abogado de los dos condenados a la horca, Essam Ghasawi, declaró al periódico árabe *Al Sharq Al Awsat* que los dos condenados le preguntaron si todavía era posible lograr una anulación de la pena de muerte. Al Tikriti y Al Bandar fueron condenados a morir en la horca como el ex presidente Saddam Hussein. Los tres fueron juzgados y condenados el 5 de noviembre pasado como responsables de la masacre de Dujail de 1982, en la que fueron asesinados 148 chiítas.

PLAN PARA IRAK BAJO LA LUPA DE LOS DEMOCRATAS

“Bush debe justificar el gasto”

Bush no conseguirá un cheque en blanco para aumentar las tropas en Irak, le hicieron saber los demócratas al mandatario. Nancy Pelosi, recién electa líder del Congreso, dijo a la cadena de televisión CBS que Bush está obligado a justificar cualquier gasto adicional para la guerra que ha durado casi cuatro años. “Esto es nuevo para él” porque antes del nuevo Congreso, ahora dominado por los demócratas, los republicanos aceptaban las solicitudes de Bush sin condiciones, según Pelosi.

“El presidente debe justificar los medios suplementarios que pide para una misión”, declaró Pelosi a la CBS. “Nuestros soldados (en Irak) hicieron un trabajo excelente. Jamás perdemos la ocasión de saludar lo que hicieron. Pero a menos que una solución política y diplomática sostenga su esfuerzo, tienen las manos atadas a la espalda”, añadió. Los demócratas, según Pelosi, no tienen intención de privar al gobierno de los fondos necesarios para los 132.000 soldados que ya se encuentran en Irak, pero una intensificación de la guerra sería opuesta a su partido, añadió.

Por su parte, el líder de la mayoría demócrata en la Cámara de Representantes de Estados Unidos, Steny Hoyer, dijo a la cadena Fox que la esperada propuesta de Bush para enviar 20.000 elementos más a Irak con el fin de intentar detener la sangrienta violencia sectaria sería recibida con “gran escepticismo”. El demócrata Joe Biden, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, dijo a su vez que es demasiado tarde para aumentar las tropas en Irak. “Tenía sentido aumentar en 60, 70, 100.000 los efectivos antes de la guerra civil. Ahora hay una guerra civil”, dijo Biden.

La otra esperada propuesta del gobierno de Bush, que podría consistir en inyectar mil millones de dólares a la economía de Irak, también sería analizada “con cuidado” para ver si representa “un buen gasto para los contribuyentes” de Estados Unidos, añadió Hoyer. Bush estaría presentando su nueva estrategia para la guerra en Irak a más tardar el miércoles. El diario *The New York Times* informó que el plan incluirá el envío de 20.000 soldados y mil millones de dólares para un programa de trabajo en el país árabe.

PRESIONADO POR EL VATICANO Y EL GOBIERNO DE DERECHA DE POLONIA

Renunció el arzobispo de Varsovia

Por Stephen Castle *
Desde Bruselas

El arzobispo de Varsovia renunció ayer una hora antes de su ceremonia de inauguración luego de que se revelara que colaboró con la policía secreta en la era comunista, sumergiendo en una crisis a la poderosa Iglesia Católica Romana de Polonia. Stanislaw Wielgus pareció contener las lágrimas al hacer su dramático anuncio en la catedral de Varsovia y terminó así con el escándalo que dividía al país, avergonzaba al Vaticano y asestaba un golpe a la tan influyente Iglesia.

Anteriormente, el arzobispo negó que haya sido un espía pero admitió que había aceptado contactarse con la policía secreta porque temió que si se negaba, sus estudios serían amenazados. Eso –reconoció– fue un fracaso en demostrar "prudencia, coraje y determinación". La pelea ha reabierto las heridas de años de la lucha contra el régimen comunista. Mientras la Iglesia Católica era una fuente de apoyo al movimiento Solidaridad, según algunos historiadores, aproximadamente uno de cada diez miembros del clérigo colaboraron con el gobierno de esa época.

Ayer, el arzobispo se tomó unos minutos antes de elaborar su despedida. Visiblemente tembloroso, este religioso de 67 años dijo: "Dejo mi renuncia al cargo de arzobispo de Varsovia en las manos de Su Santidad". Mientras su anuncio era recibido por algunos con aplausos, otros de los congregados gritaron "no" y "quédese con nosotros".

Una comisión especial del episcopado polaco estableció que el nuevo arzobispo colaboró efectivamente con la antigua policía comunista durante 20 años. El papa Benedicto XVI aceptó ayer la renuncia, de acuerdo con una declaración hecha por el Vaticano una hora y media después, advirtiendo que era una "solución adecuada". Esa nota precisaba que el pontífice ha confiado la administración de la arquidiócesis al titular saliente, el cardenal Jozef Glemp, "hasta la toma de nuevas decisiones respecto de la arquidiócesis", declaró el nuncio del Papa en Varsovia, monseñor Jozef Kowalczyk. Según el texto, el Papa aceptó la dimisión de Wielgus en virtud del párrafo 3 del artículo 401 del derecho canónico, que "invita a presentar su dimisión de oficio" al "obispo diocesano que, en razón de una enfermedad u otra causa grave, se vea imposibilitado para el cumplimiento de su función".

Los expertos en temas eclesiásticos polacos interpretaron unánimemente la explicación como una presión por parte del Vaticano para lograr la dimisión de Wielgus, dos días después de que se hiciera oficialmente con el cargo.

La ceremonia de ayer, a la que asistió el presidente polaco, fue convertida rápidamente en un servicio en honor al cardenal Glemp, quien defendió al arzobispo renunciante. El cardenal Glemp declaró: "Hoy tuvo lugar un juicio contra el arzobispo Wielgus. ¿Qué tipo de juicio es éste? Basado en papeles, copias de copias de documentos. Nosotros no queremos este tipo de proceso".

> Stanislaw Wielgus dimitió tras las revelaciones de que colaboró con el régimen comunista. El arzobispo negó ser un espía, pero reconoció que aceptó contactos con la policía secreta. Unos aplaudieron y otros le pidieron que no se fuera.

La salida sin precedentes del arzobispo parece haber sido presionada por la opinión pública y la clase política. Más de la mitad de los polacos estaban en contra de la nominación de Wielgus luego de conocerse que colaboró con el servicio secreto, de acuerdo con un sondeo realizado a 1024 polacos, difundido por TVN.

Más aún, el escándalo coincidió con el renovado empujón del gobierno de derecha liderado por el Partido de Justicia y Derecho de purgar la oficina pública de aquellos considerados colaboradores de las autoridades comunistas. El presidente Lech Kaczynski, presente en la ceremonia, aplaudió el anuncio de dimisión del arzobispo.

El presidente y su hermano gemelo, Jaroslaw Kaczynski, han hecho campaña a favor de la regeneración moral de Polonia y de quitar de la vida nacional a todos los que colaboraron con los comunistas.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**

AFP



El arzobispo Wielgus renunció dos días después de que se hiciera oficialmente con el cargo.
El presidente Lech Kaczynski, presente en la ceremonia, aplaudió el anuncio del religioso.

LIBERARON AL FOTOGRAFO SECUESTRADO EN GAZA

Manifestación y liberación

AFP



El partido Fatah dio muestras de su fuerza en el estadio Yarmuk.
El sábado Abbas declaró ilegal una fuerza de seguridad de Hamas.

El mismo día en que liberaban al fotógrafo peruano en Gaza, decenas de miles de simpatizantes del movimiento Fatah se congregaron en un estadio de esa ciudad para celebrar el 42º aniversario del partido, en una demostración de fuerza frente al movimiento islamista Hamas, en el actual gobierno palestino.

"Estoy bien. Mis secuestradores me trataron bien y me dieron buena comida. Estoy muy feliz de estar libre", dijo Jaime Rázuri poco después de ser liberado a siete días de haber sido secuestrado en la Franja de Gaza. El fotógrafo peruano de la Agence France-Presse (AFP) había sido capturado por hombres armados. El diputado y hombre fuerte del Fatah en la Franja de Gaza, Mohammad Dahlan, que ayudó a su liberación, se declaró "contento".

Dahlan tuvo otro motivo de festejo. Ante sus ojos se reunieron ayer decenas de miles de partidarios de Al Fatah en el estadio Yarmuk, en uno de los actos más poderosos en los últimos 12 años. "Nuestro mensaje hoy es la unión y la fuerza en torno de la dirección del Fatah de Mahmud Abbas (el presidente palestino) y de sus fuerzas armadas, para decir que la sangre del coronel Mohammed Ghraib marca un giro en nuestras relaciones" con Hamas, aseguró Dahlan. Mohammed Ghraib, coronel de la seguridad preventiva palestina, órgano de seguridad fiel al presidente, murió el jueves a manos de partidarios de Hamas, que asaltaron su casa en Jabaliya (norte de la Franja de Gaza).

Los movimientos palestinos Fatah, moderado, y Hamas, islamista, están enfrentados desde la presidencia y el gobierno, respectivamente, en medio de una crisis político-financiera que se ahondó este sábado, cuando Abbas declaró ilegal una fuerza de seguridad controlada por el gobierno.

DESMINTIO QUE VAYA A ATACAR SUS PLANTAS NUCLEARES

Israel negó un plan contra Irán

Israel desmintió ayer las informaciones publicadas por el semanario británico *Sunday Times* sobre la presunta existencia de un plan de su ejército para destruir con un ataque nuclear táctico tres instalaciones iraníes de enriquecimiento de uranio.

Citando fuentes militares israelíes, el *Sunday Times* señaló que dos escuadrones de la aviación israelí se preparan actualmente para la misión de destruir las instalaciones nucleares iraníes. Las instalaciones afectadas serían las de Natanz (una fábrica de enriquecimiento de uranio), Ispahan (una planta de conversión) y Arak (un reactor de agua pesada), las tres al sur de Teherán, y las fuerzas israelíes tendrían previsto usar bombas atómicas tácticas en los ataques.

Según la publicación británica, el presunto plan israelí también prevé el uso de misiles convencionales teledirigidos por láser para abrir "túneles" antes de lanzar el armamento nuclear táctico. El periódico argumentó que la agencia de espionaje israelí, Mossad, calcula que en dos años Irán tendrá suficiente uranio enriquecido para construir una bomba.

"Esta historia es inexacta. Israel apoya los esfuerzos de la comunidad internacional para detener el programa nuclear iraní", declaró el portavoz del ministerio israelí de Relaciones Exteriores, Mark Regev. Regev subrayó que, en el controvertido asunto nuclear iraní, Israel se alinea con la política de sanciones adoptadas por la comunidad internacional. "Tel Aviv apoya totalmente la resolución 1737 de la ONU y la comunidad internacional debe estar lista para tomar medidas más severas contra Irán", sugirió.

El premier Ehud Olmert es partidario de la línea diplomática, pero nunca ha excluido la posibilidad de un ataque unilateral. Además, recientemente rompió un largo tabú al dejar entrever que su país tiene la bomba. Pero ayer todos sus ministros privilegiaron los esfuerzos diplomáticos.

HE DICHO

"Literatura infantil se llamó siempre a todo aquello que llevara una lección o fábula que sirviera para modelar cerebros, conciencias, muy dirigidas hacia lo racional con una moraleja unívoca. Esta fue una línea milenaria que tiene que ver con una ideología y una concepción del chico y de la persona. Los cuentos tradicionales que son como la 'literatura joya' fueron seleccionados para decir determinadas cosas a la gente. Para romper determinadas concepciones, lo más importante es pensar que uno realmente se está dirigiendo a una persona que merece respeto y no un moldeamiento permanente."

Laura Devetach, 24 de febrero de 1989.

BERNARDINO AVILA



Setton vincula el mecanismo con la figura del unplugged.

LITERATURA "POESIA EN OBRA", UNA COLECCION DE

Textos para leer

La iniciativa de la editorial Bajo la luna es novedosa: publicar poesías aún no terminadas por sus autores. El poeta Yaki Setton, director de la serie, dice que la idea es que los lectores accedan "a la progresión de la escritura". Diana Bellessi y Osvaldo Bossi inauguraron la colección.

POR SILVINA FRIERA

Andamios, ladrillos, picos y palas. Gente trabajando, construyendo un edificio o una casa, aquí y ahora. Si el boom de la construcción le está cambiando la cara a varias zonas de la capital y del gran Buenos Aires –para bien o para mal, dependerá de quién lo mire–, hay un modesto emprendimiento poético que, sin mucho ruido, pero con ambiciones de perdurar, está reflejando la tensión entre lo nuevo y lo inacabado. Se trata de la colección *Poesía en obra*, publicada por el sello independiente Bajo la luna, dirigida por el poeta Yaki Setton. La idea, sin precedentes en el país, es publicar libros en transición, "en obra", donde los poetas aún no han dado su última palabra, y poner al alcance de los lectores unos materiales que prometen un presente y un futuro distinto para esas mismas obras: "el de permitirnos acceder a la progresión de su escritura y el de poder imaginar y constatar hacia futuro cómo serán", apunta Setton. Diana Bellessi, con *Variaciones de la luz* (*ver textual*), y Osvaldo Bossi, con *El muchacho de los helados y otros poemas* (*ver aparte*), inauguraron esta propuesta. Y pronto aparecerán *Notas al pie de nada ni de nadie*, de Alberto Szpunberg, y *Flores que prefieren abrirse sobre aguas oscuras*, de Sonia Scarabelli.

Los libros, que Setton califica de "mínimos" en la entrevista con **Página/12**, tienen una extensión máxima 36 páginas. En la portada aparece el título y el nombre del autor con su letra manuscrita, se editan de a dos y cuestan cada uno once pesos. "Si bien hay publicaciones que dan a conocer este tipo de materiales, son generalmente revistas o plaquetas, pero hasta ahora no se había hecho a través del objeto libro", explica el ideólogo y director de la colección. "Me hace acordar a la figura del unplugged: tengo la canción terminada, es una obra, pero estoy experimentando sin amplificación eléctrica", compara Setton, que acaba de publicar *La apariencia de lo espléndido*. "En el caso de *Poesía en obra*, la falta de amplificación estaría relacionada con el hecho de que los poemas están considerados para publicar, pero en el futuro pueden ser modificados, corregidos y completados en un libro mayor o en obras más importantes por su extensión". Esta poesía "unplugged" ofrece, además, un estado de la cuestión de la poesía argentina a través de un corte temporal, con textos escritos hace pocos meses, como los de Bellessi y de Bossi.

"No se está dando a conocer la intimidad de la escritura del poeta sino un estadio de esa producción que se puede mostrar al público", aclara Setton. "¿La fantasía previa era la de encontrarnos libros con tachaduras, con dobles o triples versiones o poemas escritos a medias?", se pregunta el director de la colección. Definitivamente, no. "Hay una consecuencia inmediata en el acercamiento a estos materiales y es que aquí emerge el trabajo del poeta, no en sus inicios, sino en el sutil y a veces largo camino que va de darlos por terminados a su publicación final –precisa Setton–. También, nos puede dar la posibilidad, como en una especie de unplugged, de acceder a poemas despojados, fuera de una gran estructura que los enmascare, los limite o contenga. Es que no hay que buscar en esta colección algún gesto que nos exhiba el laboratorio o 'taller de poesía'. Sí, estamos cerca de la escritura de los poemas, de sus primeras huellas, inclusive de alguna cicatriz: pero estamos lejos del poeta, de sus secretos y de su intimidad". El poeta y director de la colección recuerda que cuando se hizo la presentación de los libros de Bellessi y de Bossi, se acercó María del Carmen Colombo y le confesó: "Esta es mi colección porque me cuesta mucho publicar y tengo materiales que me gustaría probarlos y darlos a conocer sin tener que sentirme segura de haberlos terminado como libro".

El nombre de la colección es una declaración de principios, vinculada con el mundo del trabajo. "Me remite al típico cartel que se ponía hace veinte o treinta años atrás y que decía 'en obra', a veces escrito a mano y como pidiendo disculpas por las molestias ocasionadas", señala el poeta. "Escribir no es producto de la inspiración, lo que hay es mucho trabajo. Y la prueba de eso es que estos poemas hoy se ven en estos libros y quizá dentro de dos o tres años estén insertos en otros. Con los poetas trato de acordar un título que no sea el que ellos imaginan para la obra definitiva". Si la crítica genética reflexiona sobre la manera de evaluar los materiales pretextuales o previos a una obra definitiva, en *Poesía en obra*, según plantea Setton, "estamos asistiendo a lo contrario: materiales que todavía no tienen ese libro definitivo". Y el

Paideia

POR SONIA SCARABELLI

El verano se echa dulcemente
sobre su flanco de oro,

animal que en lo verde
relucía
y ahora vuelca el cuerpo
entregado a la suave ceremonia
de rodar con lentitud
entre hojas y colores,

serena transición
donde busca reposo
el ojo aciago
de la otra criatura
que en un momento
de terror se inmola
sin comprender
la proporción el ritmo
la verdadera altura
de su paso de danza:

morir como si fuera
sólo irse de lado

sobre un suelo blando
de flores y de líquenes.

** En* Flores que prefieren abrirse sobre aguas oscuras *(Bajo la luna), de próxima aparición.*

OPINION POR ALBERTO SZPUNGBERG

Ni por las tapas

Confieso que, de entrada, me entusiasmó el nombre de la colección: "Poesía en obra". Me olía a trabajo, a construcción. Y coincidía con mi convicción de que la poesía no nace de un arrebato inspirador y mucho menos de una frivolidad ingeniosa. La poesía es trabajo, acaso muy íntimo, sutil o mágico y, si se quiere, individual, pero no por ello solitario, aun a pesar del poeta mismo. La materia es la palabra, y en cada palabra dicha, aun en la que uno pronuncia en silencio, resuena otra voz, otras voces. Por eso me resulta redundante y fatigoso hablar de "poesía social", como lo es disertar sobre la humedad del agua.

La propuesta de publicar en la colección "Poesía en obra", de la editorial Bajo la luna, vino a raíz de que acababa de publicar un poema, titulado "Traslados", en la revista *Lucha armada en la Argentina*. Ese poema en esa imprescindible revista era mi participación como poeta en una tarea insoslayable: revisar la lucha de los años 60-70. Sin duda, la poesía tiene mucho que decir al respecto, ya que, como no podía ser de otra manera, estuvo presente en ese asalto al cielo. No por nada, muchos poetas, con estéticas muy diferentes, están hoy desaparecidos, y los libros de esa época son inhallables. Mi detonante fue precisamente replantearme el poema "Marquitos", de *El che amor*, libro hoy también inhallable que escribí en 1965 y dediqué al EGP, la guerrilla conducida por Masetti. Durante años, revisar ese poema desde la poesía misma era una manera de no bajar los brazos y seguir "en obra", es decir, trabajando. Ahora, esa primera parte publicada en *Lucha armada* se ha transformado en la tercera y última parte de un poemario que mantiene el mismo título: *Traslados*. En esta tercera parte, hay unos 35 poemas que ofician de notas al pie de otros tantos pasajes o versículos del texto central, en una especie de bifurcación de un mismo y único río. De ahí que el libro que publica parcialmente "Poesía en obra" se titule *Notas al pie de nada ni de nadie*. Ahora, *Traslados* ya está terminado en su totalidad, pero no cerrado. Acaso un libro de poemas es parte de un trabajo infinito –no exento de cierta desesperación a lo Sísifo– y nunca puede ser cerrado del todo. Ni por las tapas.

Orhan Pamuk, con los "traidores"



El Premio Nobel Orhan Pamuk fue "redactor jefe invitado" de la edición de ayer del diario liberal *Radikal*, cuya tapa fue dedicada a los escritores oprimidos de su país. Allí, Pamuk destacó que los artistas más famosos de Turquía –como el autor Sebahattin Ali, el novelista Yasar Kemal y el cantante Ahmet Kaya– fueron tachados de "traidores".

La autocrítica de Britney Spears

La cantante pop Britney Spears admitió no haberse comportado correctamente en los últimos tiempos, y en una carta a sus admiradores aparecida en su sitio oficial afirmó que en 2007 aparecerá un nuevo álbum y volverá a ser "la misma persona de siempre". Ocurre que Spears fue protagonista de una serie de escándalos publicitados por la prensa y que para nada agradaron a sus fans. Inclusive uno de los sitios de la intérprete fue desactivado.

Florencia Peña aprendiza de bruja



Florencia Peña protagonizará a partir de mañana a las 21.30 *Hechizada*, una adaptación de Telefé de la sitcom estadounidense ambientada originalmente en 1964. El éxito de *Casados con hijos* había postergado el estreno de esta serie, en la que la actriz encarnará a la aprendiza de bruja Samantha.

LIBROS EN "TRANSICION"

e imaginar

trabajo tiene importante dosis de incertidumbre porque puede suceder, como advierte el director, que estos libros sean provisorios y que esa promesa del "libro futuro" nunca aparezca o que esos materiales se incluyan en libros distintos. Entre los poetas que publicarán durante el transcurso del año en *Poesía en obra* estarían María del Carmen Colombo, Martín Rodríguez, Carlos Battilana y también algunos poetas inéditos.

–¿Qué condiciones tiene la poesía que permite que suceda este tipo de experiencias, poco frecuentes en la narrativa?

–Permite una mayor posibilidad de fragmentar, sin tener todo el material conjunto, pero creo que las formas de circulación son importantes para entender este tipo de experiencias porque las editoriales no son grandes, no manejan grandes capitales y pueden arriesgar con ediciones pequeñas. El público puede estar interesado en este tipo de materiales y no tiene por qué ser un lector iniciado, quizá en la novela sí. La poesía tiene esa necesidad de prueba oral y física, de prueba material. Hay una idea de la poesía como obra en construcción.

–Así como Harold Bloom se refería a "la angustia de las influencias", ¿será que los poetas tienen menos angustia que los narradores por "la obra terminada"?

–No, también tienen angustia por la obra terminada. Los espacios de lecturas le dan al poeta el hábito de dar a conocer poemas en transición. Hay mayor necesidad de ser leídos porque básicamente es un modo de probar y de encontrar respuestas.

AFP



***Poesía en obra*, a la manera de una construcción, refleja la tensión entre lo nuevo y lo inacabado.**

Variaciones de la luz

POR DIANA BELLESSI

Un revuelo naranja al poniente
en la lucha libre con el violeta
donde se hace de repente un claro
verde como aquel rayo purísimo
perseguido en la juventud
y al fondo el coro de gallinetas
y un silencio al frente que corta
el tajo de luna con más silencio
y plata y noche hasta que sólo
quedan las luces de tu casa
a veces como mágicas naranjas
dulces y en la soledad amargas.

* *En* Variaciones de la luz *(Bajo la luna).*

OPINION POR OSVALDO BOSSI

El fantasma de la imperfección

Acaso publicar un libro nos dé la ilusión de haber alcanzado cierto "objeto definitivo". O al menos, transitoriamente, el movimiento del texto sobre la página dejó de obsesionarnos y pasó a adquirir un repentino grado de estabilidad. Aparente, como ya dije. Mientras el autor viva, cualquier detalle puede ser modificado, cualquier "error" puede ser enmendado a tiempo. De ahí que todo libro sea, en cierta forma, un "objeto inconcluso". Y no sólo en términos de producción sino también de lectura. Cuando Yaki Setton me propuso reunir en un pequeño volumen los textos que ahora componen *El muchacho de los helados y otros poemas,* sentí que de algún modo esta sensación de "grieta" se confirmaba, y acepté enseguida. E incluso, que al tomar el toro por las astas, su proyecto editorial se proponía ir más lejos aún, cristalizando, no tanto la supremacía del autor sobre su propia obra, como la urgencia de esos "borradores" por alcanzar, siquiera precariamente, alguna clase de certidumbre.

Lo cierto es que del libro original quedaron varios poemas afuera. Sin embargo, no creo que esta pérdida hiciera alguna mella en los resultados. Y si lo hiciera, no es tampoco un problema tan grave, o que no se pueda solucionar. Además, queda la posibilidad de una última paradoja: que el libro terminado jamás se publique. En tal caso, *El muchacho de los helados*... se convertiría en el libro que "es" y en el libro que "no pudo ser" al mismo tiempo. Temo que no hay escapatoria. Al escribir, uno debe enfrentarse en algún momento –le guste o no– con esta suerte de invencibles fantasmas: la imperfección y la incompletud. En mi caso, para soslayarlo, suelo recordar aquella frase de Bonnefoy, que todos conocen: "La imperfección es la cima". Entonces mi narcisismo se "tranquiliza" y suelta el libro en algún momento...

SANDRA CARTASSO



Para *Hotelera*, Alina grabó catorce clásicos categoría '80 revisitados en clave de jazz.

ENTREVISTA CON ALINA GANDINI

"Charly fue una parte muy importante de mi educación"

La hija de Gerardo Gandini acaba de editar un disco de covers de rock nacional, para el que convocó nada menos que a Charly García, Andrés Calamaro, Gustavo Cerati y Fito Páez. Cuenta que le dio miedo llamar a Spinetta, que el Indio Solari le dijo que estaba ocupado y que Vicentico la dejó plantada.

POR CRISTIAN VITALE

No es que Alina Gandini chasqueó los dedos y aparecieron todos de repente, pero parece. En apenas una semana, la hija rocker de Gerardo logró convocar a Charly García, Andrés Calamaro, Gustavo Cerati y Fito Páez para cantar en su disco de versiones, un mérito de producción complicadísimo de lograr. ¿Qué raro sortilegio llevó a estos cuatro grandes a sus pies? Ni siquiera ella sabe qué responder: "La verdad, no sé cómo pasó todo esto". Pero pasó. El cuarteto de luxe, más la delicada voz de Alina, Marcelo Baraj, Quique Sinesi, Mariano Otero y Matías Mango entre los músicos, concretaron *Hotelera*. Catorce clásicos del rock argentino categoría '80 revisitados en clave de jazz. Bajo una atmósfera chill out, la ex Acida dio nueva vida a "El rock es mi forma de ser" (Virus), "No te alejes tanto de mí" (Spinetta), "Jet set" (Soda Stereo), "Mi novia se cayó en un pozo ciego" (Cadillacs), "Polaroid de locura ordinaria" (Páez) y "La bestia pop" (Redondos), entre otros, emparentados por una voz sutil, callada, suave, como cantada al oído. "A Spinetta no lo llamé porque me dio miedito, el Indio me dijo que estaba ocupado y Vicentico prometió venir, pero me dejó plantada", cuenta Gandini, sobre el faltante de próceres.

El origen del proyecto tiene sus años. Cuenta Alina que siempre, en los *breaks* de los ensayos, tenía la costumbre de sentarse al piano y tocar clásicos. "Pero no eran versiones jazzeadas sino hoteleras, tranquilas. De ahí el nombre del disco." El punto de inflexión que convirtió el hobby en proyecto discográfico fue Charly García. Un domingo la invitaron a tocar en el Hotel Faena. Había no más de ocho personas y entre ellas estaba Mr. Say No More. "Pensé dos cosas: o me putea o me arruina el show. Arranqué el set con 'No soy un extraño' y Charly lo aprobó. Al segundo tema ya estábamos cantando juntos... era de esos días que él está brillante y hermoso. Me hizo coritos tranquilos durante toda la noche. Lo amo..."

"Busqué canciones que pudiera convertir al jazz. Traté de que no fueran todas de Charly y descarté las que tuvieran algo que ver con el género."

–¿Es de las que le perdona todo?

–Sí, porque él me impactó desde la infancia. Fue una parte muy importante de mi educación... La verdad es que hubiese hecho el disco con todas canciones suyas.

–Pero no fue así. ¿Qué parámetros utilizó para elegir las otras?

–Obviamente, no es una lista de temas favoritos. Mis preferidas de Soda no son ni "Jet set" ni "Sobredosis de TV". Pero me divertía mucho transformarlos en algo que me gustara. Además busqué canciones que pudiera convertir al jazz. Traté de que no fueran todas de Charly y descarté automáticamente las que tuvieran algo que ver con el género.

–Media discografía de Spinetta...

–Por ejemplo... o un cuarto de la de Fito. No tenía chiste hacerlas, porque las de ellos son más lindas.

Alina demeó 50 temas. Y el operativo descarte fue simple: "Cuando una canción se hacía difícil, chau. Recurríamos a otra", cuenta. Resuelto el repertorio, grabó un ensayo y recurrió espontáneamente al productor Fernando Moya. "Le insistí para que lo escuche. Le conecté todo, se lo piqué y me dio el ok. En aquel momento, todavía no estaba en boga la cuestión de los tributos y yo ni sabía de los 40 años del rock nacional... Pero pasó tanto tiempo que quedó como oportunista, me van a recagar a puteadas... *(risas)*.

–Hay una característica que engloba el sonido del disco, además del concepto jazzero: su voz y la de los invitados siempre suena "al oído".

–Fue la única decisión fija. Un día estaba grabando las voces, porque a la mañana caía Charly y había que hacer todo rápido. Pero la voz salía como el orto, re mal, hasta que en un momento canté uno suavecito y me dijeron: "Ok, negra, está buenísimo... seguí así", y canté todo en un día.

–¿Algún reparo de los invitados ante las versiones que eligió?

–Cerati entendió el chiste mejor que yo. Cuando estábamos probando los temas le mandé "Hoy ya no soy yo" y le había encantado. Pero después, cuando le dije que habían quedado "Sobredosis de TV" y "Jet set" me respondió: "Hija de puta, esos temas de mierda". Igual se copó, vino y me hizo de galán. Alucinante. Cuando empezó a cantar, me empecé a descomponer de la risa. ¡Qué bueno que se pueda reír de sí mismo! También le copó que saqué algunas frases de "Jet set" porque me parecían feas.

–En "Mil horas" también faltan frases...

–Pero por una cuestión musical: algunas no iban con la cadencia jazzeada. Además, hubo un problema: Andrés lo grabó conmigo, pero el sello le autorizaba sólo una canción y ellos eligieron "Amor en Avellaneda".

–La presencia de Spinetta hubiese sido un golazo...

–Pero me dio miedo llamarlo. Sé que no es muy amigo de las versiones de sus temas y dije: "Este me va a putear". Cuando tramité la autorización de "No te alejes tanto de mí", dijo: "Alina tiene todo autorizado, no me tiene que pedir nada". Un amor.

–"Mi novia se cayó en un pozo ciego" es la versión más llamativa. No suena jazzera y el tono de voz es más grave.

–Vicentico me dijo: "No, hija de puta, ese tema no". ¿Me habrá dejado plantada por eso? *(risas)*. Acá toca mi viejo y fue tan volado lo que hizo que hicimos una excepción de género, porque al resto de los músicos le decíamos: "Tenés que tocar jazz cafón, como si fueras tu abuelo".

–¿Qué fue Acida?

–Un camino áspero. Con Twety –González– pensamos que iba a ser lo contrario, cuando Chris Allison, el productor de Coldplay, se interesó en nosotros. Vino, produjo el disco y quería venderlo por un millón de dólares ¡en el 2000! Fue insoportable la experiencia, y lo sigue siendo, porque Acida continúa atado al sello: ni nos liberan ni nos sacan el disco. Allison resultó una mierda. Como productor era un cero. Vino a casa y, en vez de ponerse a producir, se la pasó chateando en el living.

"Mis preferidas de Soda no son ni 'Jet set' ni 'Sobredosis de TV'. Pero me divertía mucho transformarlos en algo que me gustara."

El camaleón, por siempre joven

Padre de familia y budista activo, poco parece quedar de sus personajes de los años '70. Salvo su talento, claro.

POR THOMAS BURMEISTER
DESDE LONDRES

Es el maestro de la versatilidad. Nadie interpretó hasta el momento tantos papeles diferentes en el mundo de la música como David Bowie. Ninguna pose resultó demasiado excéntrica para él, ningún disfraz fue lo suficientemente loco, con tal de llamar la atención del público. Su capacidad de transformación le hizo ganar el apodo de "camaleón". Hoy, el londinense de múltiples talentos cumple 60 años y algo es seguro: Bowie interpreta el papel de señor mayor del pop y del rock a la perfección.

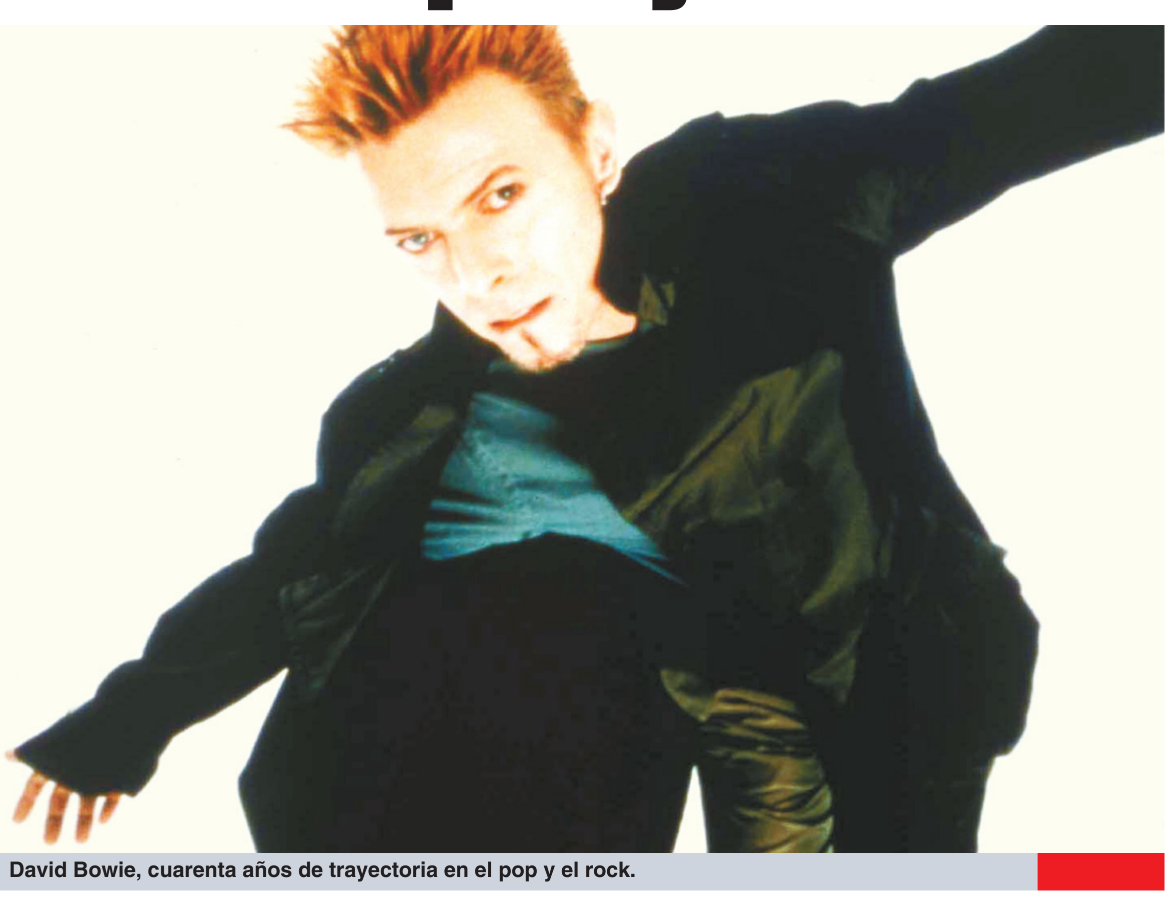
La fuente de energía interior que hace que Bowie siga siendo Bowie en medio de su versatilidad fue traída, según parece, de Asia. Desde hace años, este hombre, uno de los artistas británicos más ricos, que vive la mayor parte del tiempo en Nueva York, es un budista activo. A partir de sus creencias, el Duque Blanco se compromete a menudo con obras de beneficencia. Pero también porque aprendió, a través de su mujer, Imán, una hermosa modelo proveniente de Somalia, que muchas personas en el mundo viven una realidad muy distinta de la suya.

"Todo cambió", reconoció Bowie en el año 2000. Pocos meses antes, en agosto, Imán dio a luz a su hija Alexandra. Para el artista fue motivo suficiente para reflexionar sobre sus amores y la vida. El resultado fue el álbum *Heathen*, un regreso maravilloso tras un período de introspección. Y fue además una aparición sorprendente: textos reflexivos y ritmos crudos, que fueron, no obstante, bien recibidos por el público. Claro que, al escuchar este disco, muchos se preguntaron dónde habían quedado los tiempos en los que Bowie superaba en escena el show erótico de Mick Jagger. Dónde habían quedado sucesivos alter ego de Bowie en su plan artista de ciencia ficción o crooner impecable. El entrañable Ziggy de *The rise and fall of Ziggy Stardust and the Spiders from Mars*, el pálido Thin With Duke o el hombre que decía admirar el estilo interpretativo de Frank Sinatra.

Las drogas, especialmente la heroína, fueron ingredientes de una larga fase de excentricidad en la vida y la obra de Bowie. Esta excentricidad lo acercó al abismo, aunque sin perder jamás la distinción. Además justificó y consolidó su fama de "camaleón" en la escena del rock. En la segunda mitad de los años '70, Berlín apareció en la vida del británico. La atmósfera de la metrópolis lo ayudó a vencer a la heroína. De allí surgió *Heroes*, que para muchos es uno de sus mejores discos.

Lo que llegó en los '80 estuvo más vinculado con el pop, libre de fantasmas sombríos, pero igualmente atravesado por un gran sentido del profesionalismo. Comercialmente fue la etapa más exitosa de todas, con hits mundiales como "Let's Dance" y "China Girl". A pesar de todo, continuó siendo fiel a su umbral de exigencia creativa. Ofreció un pop tan pegadizo como sugerente, que no lo corrió de su lugar, ganado mucho tiempo antes, de músico vanguardista.

En 2004 Bowie logró un nuevo éxito con *Reality*, aunque no tan celebrado como su regreso con *Heathen*. *Reality* resultó ser una declaración de amor a Nueva York, pero sin el entusiasmo que muchas veces afecta a los visitantes de la "Gran Manzana". La advertencia llegó en forma de un ataque cardíaco. Hace dos años y medio Bowie debió ser operado en Hamburgo por una afección al corazón. Poco después estaba de pie sobre un escenario. Lo suficientemente pronto como para recibir en febrero del año pasado el Grammy honorario por su obra musical. En cuarenta años de carrera, Bowie hizo suficientes méritos para obtener de la industria y del público todos los honores.



David Bowie, cuarenta años de trayectoria en el pop y el rock.

CICLO "VERANO 07/VIVIR NUESTRA CIUDAD"

Lluvia reincidente

La lluvia, a priori, parecía un obstáculo. Pero tratándose de un show de la Pequeña Orquesta Reincidentes, las gotas que cayeron sobre la zona del Planetario, en Palermo, el sábado por la noche, se adaptaron a la mística que proyecta la banda porteña. Con su estilo oscuro y melancólico –que en los últimos años incorporó también cierta estética más celebratoria, al estilo Kusturica– los Reincidentes deleitaron a las más de cuatro mil personas que se acercaron hasta los lagos palermitanos, en el marco del ciclo "Verano 07/Vivir nuestra ciudad". La serie de recitales había sido inaugurada el viernes por Rosario Bléfari, Pat Coria y Andrea Alvarez, y había seguido el sábado con las actuaciones de Volco, Angela Tullida y Brian Storming.

Estos encuentros musicales gratuitos ofrecerá hasta marzo propuestas artísticas muy distintas entre sí, desde la Camerata Bariloche hasta Catupecu Machu, pasando por Pimpinela e Iñaki Urlezaga. Además del Planetario, serán sede de "Verano 07/Vivir nuestra ciudad" otros escenarios: el Anfiteatro Alberdi, la Reserva Ecológica, el Teatro de la Ribera, el autocine Puerto Madero y el Jardín Botánico. El próximo viernes los bosques de Palermo recibirán a otra serie de grupos y solistas: Hamacas al Río, No lo Soporto, Rosal e Hilda Lizarazu; el sábado 13, en tanto, se presentarán Modex, Mataplantas, Lucas Martí y Adicta. La semana siguiente, el viernes 19, tocarán Andrés Ruiz, Pablo Dacal, Christian Basso y Francisco Bochatón; el sábado 20 lo harán Flopa, Gabo, Valle de Muñecas y Palo Pandolfo; y el domingo 21 se presentará Botafogo.

CINES

DEJA VU
Dir.: Tony Scott, con Denzel Washington, Val Kilmer y Paula Patton. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

EL LABERINTO DEL FAUNO
(España) Dir.: Guillermo del Toro, con Ariadna Gil, Sergi López e Ivana Baquero. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

ERAGON
Dir.: Stefen Fangmeier, Edward Speller y Jeremy Irons. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

LO QUE EL AGUA SE LLEVO
Dir.: David Bowers-Sam Fell. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.20, 17.30, 19.15, 21 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

MOOLAADE: PROTECCIÓN
(Senegal/Francia-2004) Dir.: Ousmane Sembene. P/13.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

NEVAR EN BUENOS AIRES
Dir.: Miguel Miño, con Fabio Aste. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hs.

STEP UP (CAMINO A LA FAMA)
Dir.: Anne Fletcher, con Channing Tatum y Jenna Dewan. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.20, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

SECRETOS INTIMOS
Dir.: Todd Field, con Kate Wnslet y Patrick Wilson. P/16.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 16.15, 19.15 y 22.10 hs.

EL GRITO II
Dir.: Takashi Shimizu, con Sarah Michelle Gellar. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Pre-estreno. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

007: CASINO ROYALE
Dir.: Martin Campbell, con Daniel Craig, Sebastián Foucan y Caterina Murino. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 16, 19 y 22.10 hs. Viernes y sábado trasn. 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sábado trasn. 1.10 hs.

HAPPY FEET
(El pingüino) Dir.: George Miller. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.10 y 20.10 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 15.20, 16.30, 17.40, 18.50, 20 y 21.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.25 y 19.20 hs.

BIENVENIDAS AL PARAISO
(Francia-Canadá) Dir.: Laurent Cantet, con Charlotte Rampling y Karen Young. P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

COMO MARIPOSAS EN LA LUZ
Dir.: Diego Yaker. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.55 y 19.45 hs.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.45, 17.50, 19.50 y 21.50 hs.

EL GRAN TRUCO
Dir.: Christopher Nolan, con Hugh Jackman, Michael Caine y Christian Bale. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 17.40 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

EL JUEGO DEL MIEDO III
Dir.: Darren Lynn Bousman, con Tobin Bell y Shaunee Smith. P/18.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.50 y 22.40 hs.

EL VIENTO QUE ACARICIA EL PRADO
(U.K.-Irlanda) Dir.: Ken Loach
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 20.20 hs.

ESTAN ENTRE NOSOTROS
(Tailandia) Dir.: Banjong Pisanthanakun-Parkpoom Wongpoom, con Amanda Everingham. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.25, 19.10 y 22.55 hs.

FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA:
Dir.: Enrique Piñeyro. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.50 hs.

GARFIELD 2
Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 y 18.30 hs.

HERMANOS
(Dinamarca) Dir.: Susanne Bier. P/13.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.50 y 19.50 hs.

INFECTION
(Japón) Dir.: Masayuki Ochiai, con Mari Oshino. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.15 y 21 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

LA GRANJA
Dir.: Steve Oedekerk. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16, 19.20 y 21 hs.

LA MASACRE DE TEXAS: "EL INICIO"
Dir.: Jonathan Liebesman, con Jordana Brewster y Taylor Handley. P/18.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

LAS MANOS
Dir.: Alejandro Doria, con Graciela Borges. S/R.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 17.20 y 21.35 hs.

LA VERDAD INCOMODA
Dir.: Davis Guggenheim, con Al Gore. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.30 hs.

LA VIDA SECRETA DE LAS PALABRAS
Dir.: Isabel Coixet, con Sarah Polley y Tim Robbins. P/13.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 18.20 y 22.30 hs.

LOS INFILTRADOS
Dir.: M. Scorsese, con L. DiCaprio, Matt Damon y Jack Nicholson. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18.15 y 22.15 hs.

MBYA TIERRA EN ROJO
Dir.: Philip Cox-Valeria Mapelman. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 18.25 y 21.40 hs.

NADIE SABE
(Japón-2004) Dir.: Hirokazu Koreeda. P/13.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21.50 hs.

NIÑOS DEL HOMBRE
Dir.: Alfonso Cuarón, con Clive Owen, Julianne Moore y Michael Caine. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.10, 17.15, 21.20 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

NOI, EL ALBINO
(Islandia-Francia) Dir.: Dagur Kári, con Tomás Lemarquis. S/R.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10 hs.

RAMON CARRILLO: EL MÉDICO DEL PUEBLO.
Dir.: Enrique Pavón Pereyra (h). S/R.
Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 15.30, 17, 18.30, 20.20 y 22 hs.

SAMSARA
Dir.: Pan Nalin, con Shawn Ku. P/16.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

SIN DESTINO
Dir.: Lajos Koltai. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 20.40 hs.

SOPHIE SCHOLL
(Los ultimos días) Alemania. Dir.: Marc Rothemund. P/13.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.05 y 20.20 hs.

SUEÑOS DE GLORIA
(Nueva Zelanda) Dir.: Roger Donaldson, con Anthony Hopkins y Diane Ladd. P/13.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs.

TRANSAMERICA
Dir.: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 23 hs.

TODOS LOS HOMBRES DEL REY
Dir.: Steven Zaillian, con Sean Penn. P/13
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 21 hs. Sáb. trasn. 1 h.

UNA ESTRELLA Y DOS CAFES
Dir.: Alberto Lecchi, con Gastón Pauls. S/R.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.15 y 19.40 hs.

UNA VIDA EN SECRETO
(Brasil) Dir.: Susana Amaral. P/13.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15, 17.40, 19.30 y 21.20 hs.

Y TU QUE SABES?
(España). Dir.: Mark Vicente. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16 y 18.10 hs. (lunes y martes también: 20.10 y 22.40 hs.)

SHOPPINGS

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
SUEÑOS DE GLORIA: : 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
SECRETOS INTIMOS: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
DEJA VU: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
007: **CASINO ROYALE**. 13, 16.30, 19.40 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL GRAN TRUCO: 15 y 20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
LA VIDA SECRETA DE LAS PALABRAS: 12.30, 17.40 y 22.30 hs. P/13.
EL LABERINTO DEL FAUNO: 12.50, 15.20, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
ERAGON: 12, 14.20, 16.45, 19.25 y 22 hs. (En castellano) P/13.
ERAGON: 12.40, 15, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.50 hs.
EL LABERINTO DEL FAUNO: 12.10, 14.45, 17.25, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.10 hs.
DEJA VU: 12.10, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.40 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12.20, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
STEP UP (Camino a la fama): 12.50, 15.10, 17.40, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.40 hs.
SECRETOS INTIMOS: 11.15, 14, 16.50, 19.40 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sábado. y miércoles. trasnoche. 1.30 hs.
NEVAR EN BUENOS AIRES: 11.30, 14.10, 16.40, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs.
HAPPY FEET. (El pingüino): 11.15, 13.35, 16 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.
007: **CASINO ROYALE**. 13.50, 19.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
NIÑOS DEL HOMBRE: 11.30, 16.55, 20.40 y 23.05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
EL GRITO II: Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs. P/16.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12.20, 14.20, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.25 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
ERAGON: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
DEJA VU: 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
SECRETOS INTIMOS: 11.10, 13.55, 16.40, 19.25 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
STEP UP (Camino a la fama): 11.30, 13.45, 16.05, 18.20, 20.45 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
HAPPY FEET. (El pingüino): 11.05, 13.20, 15.35, 17.50 y 20.05 hs. (En castellano) S/R.
NIÑOS DEL HOMBRE: 12.30, 15.15, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
007: **CASINO ROYALE**. 16, 19 y 22 hs. P/13.
EL GRAN TRUCO: 13.15, 17.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
HAPPY FEET. (El pingüino): 11, 13.15, 15.50 y 18.05 hs. (En castellano) S/R.
NIÑOS DEL HOMBRE: 11, 15.40, 20.40 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL GRAN TRUCO: 11.30, 16.45 y 22.15 hs. P/13.
EL ILUSIONISTA: 14.10 y 19.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 11.20, 12, 13.30, 14.15, 15.45, 16.30, 18, 18.45, 20.10, 21 y 23.10 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
DEJA VU: 11.15, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NEVAR EN BUENOS AIRES: 11.15, 13.25, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
STEP UP (Camino a la fama): 11.10, 13.15, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ERAGON: 12.30, 13.20, 15.05, 17.35, 18.30, 20.05, 21, 22.40 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ERAGON: 11, 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
007: **CASINO ROYALE**. 12.40, 15.50, 19 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
SECRETOS INTIMOS: 11, 13.40, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
SECRETOS INTIMOS: 11, 13.45, 16.30, 19.15 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
NEVAR EN BUENOS AIRES: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
007: **CASINO ROYALE**. 13, 16, 19, 20.40, 22 y 23.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ERAGON: 11, 12, 13.15, 14.15, 15.30, 16.30, 17.45, 18.45, 20, 21, 22.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ERAGON: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. (En castellano) P/13. Viernes y sáb. trasn.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 23 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
DEJA VU: 11.30, 14, 16.40, 19.15 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL LABERINTO DEL FAUNO: 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
STEP UP (Camino a la fama): 11.15, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL GRAN TRUCO: 13.20, 18.20 y 23.20 hs. P/13.
EL ILUSIONISTA: 11, 16 y 21 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
HAPPY FEET. (El pingüino): 11.30, 13.45, 16 y 18.15 hs. (En castellano) S/R.
LOS INFILTRADOS: 13, 16, 19, y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
NIÑOS DEL HOMBRE: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SUEÑOS DE GLORIA: 11.30, 14.15, 16.50, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
EL LABERINTO DEL FAUNO: 14.05, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala 1)
LA NOCHE DEL SEÑOR LAZARESCU: 14.25, 17.10, 20 y 22.40 hs. P/13. (Sala 2)
LA VIDA SECRETA DE LAS PALABRAS: 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. (Sala 3)
NIÑOS DEL HOMBRE: 13, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs. (Sala 4)

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
DEJA VU: 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
ERAGON: 12.40, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
HAPPY FEET. (El pingüino): 13, 15.10 y 17.20 hs. (En castellano) S/R.
007: **CASINO ROYALE**. 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 13.20, 15.15, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
SECRETOS INTIMOS: 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
LOS INFILTRADOS: 12.20, 17.15 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
SUEÑOS DE GLORIA: 14.55 y 19.55 hs. P/13.
EL GRITO II: Sáb. trasn. 0.50 hs. P/16.

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
ERAGON: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 13, 14.45, 16.40, 18.45, 20.30 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
ERAGON: 12.10, 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22. 40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12, 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
DEJA VU: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
SECRETOS INTIMOS: 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
STEP UP (Camino a la fama): 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes y sábado trasnoche 1.10 horas.
HAPPY FEET. (El pingüino): 12.20, 14.30 y 16.40 hs. (En castellano) S/R.
007: **CASINO ROYALE**. 18.50 y 21.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
DEJA VU: 12.05, 14.50, 17.35, 20.15 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NIÑOS DEL HOMBRE: 12.10, 14.35, 17.10, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HAPPY FEET. (El pingüino): 12.15, 14.40 y 17 hs. (En castellano) S/R.
007: **CASINO ROYALE**. 13.05, 16.05, 19.05 y 22.05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SUEÑOS DE GLORIA: 19.50 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ERAGON: 12.30, 13, 15, 15.30, 17.30, 18, 20, 20.30, 22.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12, 14, 16, 18.05, 20.25 y 22.25 hs. (En castellano) S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL LABERINTO DEL FAUNO: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
STEP UP (Camino a la fama): 13.10, 15.25, 17.45, 20.20 y 22.35 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SECRETOS INTIMOS: 13.30, 16.15, 20.05 y 22.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
NIÑOS DEL HOMBRE: 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13.
LA NOCHE DEL SEÑOR LAZARESCU: 14.25, 17.10, 20 y 22.40 hs. P/13.

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
DEJA VU: 11.40, 14.10, 16.45, 19.20 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
ERAGON: 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 11.55, 13.50, 15.50, 17.50, 19.50 y 21.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0 h.
STEP UP (Camino a la fama): 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
EL GRAN TRUCO: 16.30 y 22.10 hs. P/13.
007: **CASINO ROYALE**. 13.20, 19.10 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
HAPPY FEET. (El pingüino): 12.40, 15, 17.20 y 19.40 hs. (En castellano) S/R. hs.
EL GRITO II: Viernes y sáb. trasn. 1 h. P/16.

VILLAGE CABALLITO
Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.
DEJA VU: 13.15, 16, 19 y 21.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL LABERINTO DEL FAUNO: 12, 14.30, 16.55, 19.20 y 21.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ERAGON: 12.30, 14.45, 17, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ERAGON: 11.30, 13.45, 16, 18.15 y 20.30 hs. (En castellano) P/13.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 11.30, 12, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.40, 20.45 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Viernes y sáb. trasn.
SECRETOS INTIMOS: 12.30, 15.15, 18.30 y 21.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
STEP UP (Camino a la fama): 12.30, 15, 17.30, 19.40 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
007: **CASINO ROYALE**. 19.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL GRAN TRUCO: 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
HAPPY FEET. (El pingüino): 12.30, 14.45 y 17 hs. (En castellano) S/R.
NIÑOS DEL HOMBRE: 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
DEJA VU: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
ERAGON: 12.15, 14.20, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 13.30, 15.20, 17.10, 18.55, 20.45 y 22.50 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
STEP UP (Camino a la fama): 12.20, 14.25, 16.30, 18.40, 21 y 23 hs. S/R.
HAPPY FEET. (El pingüino): 12.40, 14.50 y 17 hs. (En castellano) S/R.
007: **CASINO ROYALE**. 19.10 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
EL GRITO II: Sábadotrasnoche1 h. P/16.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12.20, 14, 15.35, 17.15, 19, 20.35 y 22.15 hs. (En castellano) S/R.
HAPPY FEET. (El pingüino): 11.40, 13.35 y 15.30 horas. (En castellano) S/R.
007: **CASINO ROYALE**. 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
DEJA VU: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
ERAGON: 12.50, 14.45, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12.25, 14, 15.40, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
HAPPY FEET. (El pingüino): 14.45, 16.30 y 18.15 hs. (En castellano) S/R.
007: **CASINO ROYALE**. 15, 19.50 y 22.20 hs. P/13.
LOS INFILTRADOS: 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
007: **CASINO ROYALE**. 19.10 y 22 hs. P/13.
DEJA VU: 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. P/13.
HAPPY FEET. (El pingüino): 12.30, 14.40 y 17 hs. (En castellano) S/R.
ERAGON: 13, 15.30, 17.50, 20 y 22.20 hs. P/13.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12.40, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.15 hs. (En castellano) S/R.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
ERAGON: 12.25, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
007: **CASINO ROYALE**. 13.20, 16.15, 19.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
HAPPY FEET. (El pingüino): 13.10, 15.20 y 17.30 horas. (En castellano) S/R.
EL GRAN TRUCO: 20.20 y 22.30 hs. P/13.
STEP UP (Camino a la fama): 12.35, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
DEJA VU: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sábado trasnoche. 1.05 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12.20, 14.10, 15.55, 17.40, 19.25, 21.10 y 22.55 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL GRITO II: Sáb. trasn. 1 h. P/16.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
LOS INFILTRADOS: 14.20, 16.45, 19.10 y 21.30 hs. P/16.
007: **CASINO ROYALE**. 14.30, 16.55, 19.20 y 21.45 hs. P/13.

CICLOS

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 8 (con debate posterior y café)
CUL DE SAC (1966) Dir.: Roman Polanski, con Francois Dorleac, Donald Pleasence y Lionel Stander. Ciclo "Roman Polanski". Sábado: 21 hs.
UN DOMINGO EN EL CAMPO (1984) Dir.: Bertrand Tavernier, con Louis Ducreux, Sabine Azema y Monique Chaumette. Ciclo "Bertrand Tavernier". Domingo: 20 hs.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: $ 7 (est. y jub.: $ 3,50)
CAPRICORNIO UNO (EE.UU.-1978) Dir.: Peter Hyams, con Elliott Gould y James Brolin. Jueves: 14 hs.
PANICO EN EL AÑO CERO (EE.UU.-1962) Dir.: Ray Milland, con Ray Milland y Jean Hagen. Jueves: 16 hs.
LA JETEE (Corto/Francia-1962) Dir.: Chris Marker. Jueves: 18 hs. Ent. libre.
FRANKENSTEIN (EE.UU.-1931) Dir.: James Whale, con Colin Clive, Mae Clarke y Boris Karloff. Jueves: 18.30 hs.
LA NOVIA DE FRANKENSTEIN (EE.UU.-1935) Dir.: James Whale, con Boris Karloff, Colin Clive y Ernest Thesiger. Jueves: 20 hs.
EL HIJO DE FRANKENSTEIN (EE.UU.-1939) Dir.: Rowland V. Lee, con Boris Karloff, Bela Lugosi y Basil Rathbone. Jueves: 22 hs.
EL HOMBRE QUE CAYO A LA TIERRA (U.K.-1976) Dir.: Nicholas Roeg, con David Bowie, Rip Torn y Candy Clark. Jueves trasn: 0 h.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. **Visitas Guiadas**. (Entrada por Viamonte 1171). Lunes a viernes: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: $ 12. Residentes: $ 7. Menores de 17 años: $ 2. Menores de 5 años: sin cargo.
RENOVACION DE ABONOS DE LA TEMPORADA 2007
SEGUNDA ETAPA: Febrero y Marzo 2007. **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** (del miércoles 21 al viernes 23 de febrero). **Temporada de Ballet** (viernes 23, martes 27 y miércoles 28 de febrero). **Temporada Lírica**: "Abono Nocturno Tradicional" (miércoles 28 de febrero, jueves 1 y viernes 2 de marzo) / "Abono Nocturno Nuevo" (viernes 2, lunes 5 y martes 6 de marzo) / "Gran Abono" (martes 6, miércoles 7 y jueves 8 de marzo) / "Abono Vespertino" (jueves 8 y viernes 9 de marzo) Horario: 9 a 17 hs. Forma de pago: efectivo, cheque en un pago o pago diferido y tarjeta.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Patio "Del Aljibe"). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
EL SISTEMA DE LA VICTIMA. Texto, actuación y dir.: **Mónica Cabrera**. Viernes, sábado y domingo: 21.15 hs. Ent.: $ 15 (dgo.: $ 10)

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
INDEPENDENCE, de Lee Blessing. Con Cristina Dramisino, Cecilia Chiarandini, Mora Recalde y Salomé Vega. Dir.: Lizardo Laphitz. Viernes: 21.30 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos: 4374-9964.**ANA ACOSTA** en: "Mi brillante divorcio" (My brilliant divorce), de Geraldine Aron. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 30.**LUIS AGUILE** pta.: "**Viajero y Trovador**". Cantará los hits de los años 60, 70, 80 y 90 que lo hicieron famoso. Jueves, viernes, sábado: 20 hs., domingo: 19 hs.

AUDITORIO BUENOS AIRES DESIGN
Av. Pueyrredón y Av. Del Libertador. **SANOS Y SALVOS.** Cía. "La Arena". Teatro, acrobacia, danza, música en vivo y bellas artes fusionados en un espectáculo furioso y divertido. Idea y dir.: Gerardo Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs.

BAUEN HOTEL
Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680.
LOS TRISINGER. Con Chiqui Reynoso, Antonio Calvar y Rody Kohanoff. Sábado: 21.30 hs. Loc. desde: $ 15.

BROADWAY
(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.**ESTAS AHI?.** Con **Gloria Carrá** y **Héctor Díaz**. Libro y dir.: **Javier Daulte**. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. desde: $ 20. (miérc. popular)**ARYENTAINS 2.** Basado en "El rey de la milonga", de Roberto Fontanarrosa. Con **Daniel Araoz**, **Roly Serrano, Jean Pierre Noher y Coco Sily**. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 22.30 hs.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789 / 4814-3056. "Contemporanea Live" pta.:
JOHN SCOFIELD TRIO: John Patitucci (bajo) y Kendrick Scott (batería). Sábado 20 de enero: 22 hs.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
CARCAJADAS POR UN SUEÑO. Con Calígula, Viviana Colmenares, Romerito, Daniel Merceguet y Ballet. Libro y dir.: Sergio Romero "Romerito". Sábado: 21 y 23 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "19 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Viernes: 23.15 hs., sábado: 21.45 hs., domingo: 21.30 hs. (Sala 1) Ent.: $ 15 y 20.**MONOLOGOS DEL PENE** "5

años de éxito...” de y por “Pablo Misacantano”. Con Gabriela Tomás. Viernes: 22 hs., sábado: 20.30, 23 y trasn. 0.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2) Ent.: $ 15 y 20.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
ESPIA A UNA MUJER QUE SE MATA. Con Claudio Quinteros, Marta Lobos, María Figueras, Silvina Sabater, Fernando LLosas, Julieta Vallina y Osmar Nuñez. Libro y dir.: Daniel Veronese. Jueves, viernes y sábado: 21 hs. **Próxima semana**.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
MACBETH, de William Shakespeare. Con Diego Verni, Lilia Cruz, Gabriela Caponetto. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes y sábado: 21 hs.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
ESCAPARATE. Unipersonal de y por **Carlos Belloso**. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 25. **Próxima semana**.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
JOSE VELEZ. Domingo 11 de febrero: 20.30 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350. (Estac. Gratuito)**LA MUERTE DE UN VIAJANTE**, de Arthur Miller. Con **Alfredo Alcón**, **Diego Peretti**, María Onetto, Luciano Cáceres y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.45 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala “Pablo Picazzo”) **Próxima semana**.**DIAS CONTADOS**. Con **Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Carlos Santamaría** y **Claudia Lapacó**. Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.10 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala “Pablo Neruda”) **Próxima semana**.**COMICO Stand Up 3**. Con Diego Reinhold, Peto Menahem, Martin Rocco y Sebastian Wainraich. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. (Sala “Pablo Neruda”) **Próxima semana**.

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.
MONICA SALVADOR: “Cómo tener sexo toda la vida con la misma persona”. Miércoles: 21 hs., viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

LA PLAZA
(Terraza). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5348.
DOS LOCOS EN LA TERRAZA. Con Miguel Jordan y Mariano Fernández. Show cómico-musical. Viernes: 21.30 hs.

LA RURAL
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.
OPERA PAMPA. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jueves a sábado: 20.30 hs.

LIBER/ARTE
(Sala “Javier Villafañe”). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.**MATCH DE IMPROVISACION**. Dos equipos se enfrentan a través de improvisaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 15.**MUSICA DE OFICINA**, de Darío Semino. Grupo “Ludovico”. Dir.: Fernanda Capullo. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 15.**6 ESCALONES**. “Equipo Teatrofia” (Leandro Aceto, Rodrigo Tanoira, Juan Pablo Souza, Darío Saraka). Humor. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.**SATISFACCIONES GARANTIZADAS**. Stad up de humor. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.**DRACULA**. “La última D-Generación”. Divertidísima comedia de Roddy Koy. Dir.: Gerardo Dispenza. Sábado trasn.: 0.45 hs. Ent.: $ 15.**LOS POSEIDOS ENTRE LILAS**, de Alejandra Pizarnik. Dir.: Gladis Huerto. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.**CATCH MACH**. Improvisaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
LA DUDA, de John Patrick Shanley. Con **Gabriela Toscano**, **Fabián Vena**, Magela Zanotta, Silvia Baylé. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6. **Florencia Peña** es
SWEET CHARITY. Con **Diego Ramos**, Nicolás Scarpino, Griselda Siciliani, Débora Turza y elenco. Dir.: Enrique Federman. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de “Todo x 2 pesos” ptan.: **QUE NOCHE BARILOCHE.** Con **Fabio Alberti, Diego Capusotto** y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Viernes y sábado: 23.30 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
PINGO ARGENTINO. Con **Enrique Pinti** y gran elenco. Coreog. y dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. **EL CAMINO A LA MECA**, de Athol Fugard. Con **China Zorrilla**, **Carolina Papaleo** y **Tony Vilas**. Dir.: Santiago Doria. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.**POBRES PERO... CASI HONRADAS**. Con **María Rosa Fugazot**, **Paula Volpe**, Larry de Clay, Ximena Capristo, Rolo Puente y elenco. Libro y dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.**YO SOY MI PROPIA MUJER**, de Doug Wright. Con **Julio Chávez**. Dir.: Agustín Alezzo. Miércoles a sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs.**OSCAR Y LA DAMA ROSA**, de Eric-Emmanuel Schmitt. Con **Thelma Biral**. Dir.: Oscar Barney Finn. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

MUSEO ENRIQUE LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
MUCHO TANGO Y POCAS NUECES. Sobre la novela de William Shakespeare. Con Romina Forastiero, Sabrina Abdenur, Gabriel Velázquez y elenco. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Jueves, viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
UN MISMO ARBOL VERDE, de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y **Noemí Frenkel**. Dir.: Manuel Iedvabni. **Reposición: 20 de enero**.

PREMIER
(Sala 2). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
MAS LOCA QUE UNA VACA, de Hugo Sofovich. Con **Tristán**, **Adriana Salgueiro**, **Joe Rigoli**, Natalia Fava, Gabriela Mandato, Cintia Fernández y elenco. Dir.: Edgardo Cané. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

PUERTA ROJA
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.
REMEDIOS PARA CALMAR EL DOLOR. “Colectivo Teatral Puerta Roja”. Con Carolina Bitchman y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 12.

REGINA-TSU
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF? de Edward Albee. Con **Arturo Puig, Selva Aleman, Eleonora Wexler, Claudio Tolcachir**. Dir.: Luciano Suardi. **Reposición: 20 de enero**.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.**CIELO ARRIBA DE LA COPLA**: “Los Cantores del Alba”. Con Lucero Sánchez, Jorge Keber, Mónica “La Gauchita” Ferreira, Ballet folklórico Illampa. Jueves: 21 hs. Loc.: $ 20.**NORMAN ERLICH - I MEDICI CONCERT** (Néstor Robles, Marcelo Allegro y Rubén Gallo) en: “**La prueba de humor**”. Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: $ 25 y $ 20.**LA LECCION DE ANATOMIA**. Libro y dir.: Carlos Mathus. Viernes y sábado: 23 hs.**HYSTERICAS**. Varieté cómico-revisteril. Con Marina Kryzczuk, Jessica Abadi y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sábado: 19 hs. Loc.: $ 20 y $ 15.**SENTIDOS** (Circo-Revista-Cabaret). Con **Mariana Aria**, Zahyra Amat, Aldo Giménez, Gastón Fernández y elenco. Idea, coreog. y dir.: Gastón Fernández. Sábado: 0.45 hs. Ent. desde: $ 15.

CHICOS

LIBER/ARTE
(Sala “Javier Villafañe”). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.**FANTASMAS, una historia de amor**. Una fantasmal historia de amor para toda la familia. Comedia musical. Dir.: Fernando Alegre. Sábado: 17.30 hs. Ent.: $ 15.**PRINCESAS DE CUENTOS**. Comedia musical. Dir.: Deborah Warren. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 10.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). **UNA CIUDAD PARA JUGAR**... Títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61)
PIRULITA Y PIRULON CONTRA EL OSO FANFARRON. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 4.

CONCERT

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...**ERNESTO BAFFA** (bandoneón) Trío: Paco Berón (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: Jorge Bloise. Bailan: Elisabet Magnetto y Luis Bustos. Artistas invitados. Jueves: 21 hs.**CUARTETO DE TANGO**. Canta: Dany Fabiano. Bailan: Verónica y Cristian. Artistas invitados. Viernes: 21.30 hs.**CLAUDIO DI PALMA-OSCAR ACEBRAS**. Con Paco Peñalva (guitarra) y Jorge “Chiche” Curiale (bandoneón). Parejas de baile. Artistas invitados. Miércoles: 21 hs., sábado: 21.30 hs.**DUO SOCAVON**. Folclore. Sábado trasn.: 0.30 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show “Tradicional y participativo” en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.**TANGOS CLASICOS**. Con Alfredo Molina (bandoneón), Paco Berón (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: **“Jorge Bloise”**. Bailan: Elizabeth y Luis. Martes: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)**LUCRECIA MERICO** (voz): “Tangos reos y de los otros”. Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)**BARAJ-BRAYLAN**: Bernardo Baraj (saxo-flauta-piano-voz), Mirta Braylan (guitarra-voz) ptan.: “Desde el alma”. Música de tango de todas las épocas. Sábado: 21 hs.**LA BARRA DEL ARRABAL** pta.: “Sangre de tango”. Cantantes, bailarines y músicos en vivo. Tangos tradicionales y lunfardos de todos los tiempos. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.**JAIME TORRES** (charango). Artistas invitados. Jueves: 22 hs.**RODOLFO MEDEROS** (bandoneón-dir.) y su Orquesta Típica: Javier Sánchez, Rodolfo Roballos, Fernando Taborda (bandoneones), Luis Sava, Eleonora Votti, María Cecilia García, Liliana Jakubowicz (violines), Rubén Jurado (viola), Fernando Diéguez (violoncello), Armando De la Vega (guitarra), Ariel Azcárate (piano) y Sergio Rivas (contrabajo) ptan. su primer CD: “Comunidad”. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, ‘80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 15 c/consumición)

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.**ALEJANDRO SOKOL** (voz-”Las Pelotas”). Reggae. Viernes trasn.: 0 h.**DANCING MOOD**. Orquesta de once músicos estables, catorce músicos invitados y grandes clásicos de la raíz de reggae y otros estilos. Sábado: 21 hs.**FIESTA DE DIVOS Y DIVAS**!. Con **La Prohibida** (España) pta. su CD: “Flash”; Djs Peter Pank, Fabian Jara, Plastirama, Armanda 8, Chars Cavenagh, VJ Flor Dido, Rita La Salvaje y Entrega de Premios Divas y Divos!. Sáb. trasn.: 0 h.

PIGMALION
(Casa de tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277.**QUINTETO PIGMALION**. Canta: **Jorge Vázquez** y **Nora Roca**. Parejas de baile. Viernes: 21 hs.**TITO REYES** (voz). Con Artemio Jiménez (guitarra) y Orlandro Trujillo (bandoneón); **NESTOR MARCONI** (bandoneón) Trío: **Leonardo Marconi** (piano) y **Oscar Giunta** (contrabajo). Parejas de baile. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 30.

TUÑON BAR
Maipú 849. Tel.: 4312-0777.**OFIDIO DELLA SOPPA** y “Las Cuerdas Flojas”: Silvio Cattaneo, Claudio Ceccoli y Felipe Traine, ptan.: “Tangus Bonaerensis”. **Jueves 18 y 25 de enero**: 21 hs. Ent.: $ 15.**LUZ DE LAGRIMA** (Descubrimiento del Fado). Con Gabriela López (voz) y Mariano Tejedor (guitarra). Invitado: Federico Mercado (guitarra). **Viernes 19 y 26 de enero**: 23.30 hs. Ent.: $ 15.**ENRIQUE LLOPIS** pta. temas de su último CD. Un espectáculo en donde las guitarras, el arpa y el acordeón se ensamblan. **Sábado 20 de enero**: 21 hs. Ent.: $ 15.**NASTA SUPER**: Rafael Nasta (guitarra-voz), Fernando Rosso (bajo) y Gabriel Cabiaglia (batería) ptan. su cuarto CD: “Algo nuevo”. Jazz-Soul-Funk. **Sábado 20 de enero**: 23.45 hs. Ent.: $ 10.

VELMA CAFE
Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywood). Tel.: 4772-4690.**BOLEROS**: Rossana Bonetto-Pablo Sánchez (voces). Sé muy bien que vendrás... Músicos: Pedro “Pepo” Onetto (piano), Nicanor Suárez, (contrabajo), Alejandro Terán (saxo-dir. musical), Miguel Tallarita (trompeta), Iván Macchiavello (congas-percusión) y Héctor Sica (bongó-percusión). Jueves: 21 hs. Ent. desde: $ 20.**AMANTES ODIOSAS**: Laura Conforte, Romina Groppo y Débora Turza. Coreog.: Gustavo Carrizo. Dir. musical: Gabriel Goldman. Idea y dir.: Diego Hodara. Viernes trasn. 0.30 hs. Ent. desde: $ 20.**NA FIANNA**: Alejandro Sganga (guitarra-voz), Ronnie Clarke (bandoneón), Gabriel Irisarri (banjo-mandola-mandolina), y Xandru Reguera (guitarra-dulcimer). Folk irlandés. Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.

ETC

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.**MAGIA, TANGO & VINO**. Con el ilusionista Boridi, y los bailarines Omar y Mónica Ocampo. Ballet y músicos en vivo. Dir. gral: Ricardo Romero. Domingos, lunes y martes: 20.30 hs. Pl.: $ 30.**BUENOS AIRES DE TANGO**. Con **Carla Algeri Trío**, parejas de bailarines, solistas y una puesta escenográfica multimedia, en contínua interacción con los artistas. Jueves, viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 30.**AIRE Y FUEGO DE ESPAÑA**. Con Graciela Rios Saiz, Omar Urraspuro y “Ballet Hispania”. Dir.: Graciela Rios Saiz. Viernes y sábado: 22.30 hs.**¿QUERES QUE TE CUENTE EL TANGO?** “Su nacimiento y poetas”, de María Elena Sardi. Un piano suena: Brignolo, Aieta, Mora, Piazzolla, Laurenz, Rovia, Salgán, dándole voz al pueblo. Con María Elena Sardi y Leonor Soria. Piano: Ma. E. Sardi. Domingos: 17 hs. Pl.: $ 15.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. **THE MONKEY**, de Karen Blixen. Cía. “Hopballehus”. Teatro, danza y música en vivo. Dir.: Max Webster. Jueves a domingo: 22 hs. Ent.: $ 15. (Sala “Solidaridad”) **Próxima semana**.

CIUDAD CULTURAL KONEX
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.**LA BOMBA DE TIEMPO**. Grupo de tambores. Invitado: **Mariano Martos**. Dir.: Santiago Vázquez. Fiesta, baile... Lunes: 19 hs. Ent.: $ 5.**MANIFIESTO DE NIÑOS**. Grupo “**Periférico de Objetos**”. Viernes, sábado y domingo: 21.30 hs. Ent. desde: $ 25.**PASION BOHEMIA**. Con Guillermo Fernández, Marisol Otero, Sandra Ballesteros, Sebastián Francini y Omar Pini. Un musical con letra y música de Valeria Lynch. Viernes, sábado y domingo: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20. **Próxima semana**.

COSTA ATLANTICA

MAR DE AJO

CALIFORNIA 1-2
Yrigoyen 28 T 42-2022. Hoy, 21.30, 0.30: 007 - Casino Royale. 19.30 Happy. Feat. El Pingüino.

MIRAMAR

REX
9 de Julio 934 T 42-0376. Hoy: 19.00, 22.00 Infection. 0.50 el Juego del Miedo 3

ATLANTICO
9 de Julio 1546 T –420376. Hoy, 19.30 Happy. Feat. El Pingüino. 21.30, 0.30 Niños del Hombre.

PINAMAR

BAHIA
Bunge y Burriquetas T 48-2747. Hoy,19.00, 20.00 Lo Que el Agua se lle.vó. 22.00, 0.40 El Gran Truco

OASIS
Shaw y del Lenguado. T 48-3334. Hoy, 19.30 Happy. Feat. El Pingüino.22.00 0.50 Casino Royale.

PINAMAR
Bunge y Burriquetas T 48-2747. Hoy, Cazurros. Mar 9, La Magia de Emanuel. Mie 10 El Ratón Pérez
San Bernardo

ARENAS 1-2
Chiozza 1774. T 46-0050. Hoy, 19.10, 22.00, 0.50 Deja Vu.

CORAL
Lenenshon e/Espora y Bouchard. Hoy, 19.00, 22.00, 0.40 Casino Royale. 8/1 El Raton Pérez. 12/1. Mariano Mores

SAN BERNARDO
Chiozza 2164. T 46-0280. Hoy, Happy. Feat. El Pingüino. 20.00, 22.00, 0.50 Camino a la Fama.

SAN CLEMENTE

TUYU
San Martín 181. T 52-1025. Hoy, El Juego Del Miedo 3. Estan Entre Nosotros.

MUNDO MARINO
Av. Décima Nro 157. T 02252-430300. Diar, 10 a 20.00. (bol cierra 2 hs antes) OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari)
Santa Teresita

YANEL 1-2
Cale 32 e/ 3 y 4. T 52-0348. Hoy, El Ilusionista . Todos Los Hombres Del Rey.

VILLA GESELL

ATLANTIC
Paseo 105 e/ 2 y 3. T 46-2323. Hoy, 20.00, 22.30, 0.50 Secretos Intimos
SAN MARTIN
Paseo 105 e/ 2 y 3. T46-2323. 9/1 Dr. Queen

MAR DEL PLATA

CINES

AMBASSADOR
Córdoba 1650. T 493-5050. S1: 19, 22.10, 0.35 DEJA VU. S2: 17.10, 19.40 21.50 0.00 ERAGON S3: 17.30, 19.20, 21.10 LO QUE EL AGUA SE LLEVO. 23.00 CASINO ROYALE. S4: 16., 18.50 CASINO ROYALE. 22.10 NIÑOS FDEL HOMBRE

CINEMA
Rivadavia 3060 Los Gallegos Shop. T 492-3700. S1: 16.55, 19.30, 22.20, 0.50 DÉJÀ VU. S2: 16.20, 18.10, 20.00, 21.50 LO QUE EL AGUA SE LLEVO. 23.40 LOS INFILTRADOS.

DEL PASEO
D. Pueyrredon 3058. T 496-1100 S1: 16.10, 18.20, 20.30 22.40, 0.55 ERAGON. S2: 16.40, 19.20, 22.20 SECRETOS IMTIMOS. 0.35 EL JUEGO DEL MIEDO 3 S3: 17.00HAPPY FEET. 19.00 LOS INFILTRADOS. 22.00 EL GRAN TRUCO. S4: 17.40, 19.45, 21.40 CAMINO A LA FAMA.

TEATROS

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzollla. Lun a Jue, 21.15 DARIO GRANDINETTI – JUEN LEYRADO – NATALIA LOBO en ELLA EN MI CABEZA. Dir. Oscar Martínez. Vie a Dom, 21.15 EL METODO GRONHOLM Con Gabriel Goyti, Alejandra Flechner, Martín Seefeld y Jorge Suárez.

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Payró. HOY/Mar, 21.00 LOS TRISINGER presentan CIRCU$ REPUBLICA. HOY/Mar, 23.00 ZINEMA – Grupo “Zapping”. Sala Nachman. Hoy/Mar, 21.00 EL MONTAPLATOS Con Alejandro Fiore y Fernando Sureda. Dir : Cristian Drut.

COLON
Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 21.00 LA CASA DE BERNARDA ALBA Gpo Utopía.Dir A. Orfino.

C. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 22.00 EL HOMBRE DE LA FLOR EN LA BOCA” de Luigi Pirandello. HOY, 23.00 ES CUESTION DE REPULGUE Cía Teatral Liberart

AMERICA
Luro y Corrientes. T 493-3518. Diar, 21.30 y 23.30 Gerardo Sofovich en la Comedia más pícara de la temporada. NAZARENA VELEZ – MARCELO DE BELLIS – JESICA CIRIO en EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. René Bertrand, G. Almirón, Betina Capetillo, Adrián Martell, B. Francese y Luciana Bianchi. Dir. G Sofovich

ATLAS
Luro y Corrientes. T. 494-3240. Mar a dom, 21.30 y 23.30 NITO ARTAZA - MORIA CASAN – LAURA FIDALGO – HUGO VARELA en BAILANDO POR UN VOTO. Gran elenco. Loc en venta

CORRIENTES
Corrientes 1750. T 493-7918. Mar a Dom, 21.30 y 23.00 Viejos Conocidos... Amigos como siempre. CARLOS CALVO – PABLO RAGO en EXTRAÑA PAREJA de Neil Simon. Versión Fernando Masllorens y Federico González del Pino. C. Rissi, G Urztisberea, C. Avalos, D. Roncoli, A Cherubito y M. Antonópulos. Loc en venta. Dir L Cícero y P. Rago. Loc en venta.

CORRIENTES
Corrientes 1750. T 493-7918. Jue a Dom, 22.00 Por primera vez en Mar del Plata NICO VAZQUEZ en MUTANDO. Dir M. Cosentino. Lun, 21.30 7° año triunfal!! 1200 funciones. LINDA PERETZ en NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. De V. Gomez Torphe. Dir M. González Gil.

CULT.CORTAZAR
Mitre 2451. T 491-0156. Sáb a Lun, 21.45 YEPETO de R. Cossa. Lun/Mar/Jue, 22.00 (Sáb/Dom/Mie, 23.30) PELIGRO EXPLOSIVO. Varieté humor. Mie 21.45 EL LOCO DE LA VIA de R. Amor.

E. CARRERAS
E. Ríos 1838. T 494-2753. Mar a Dom 22.00 (Sáb, 21..30 y 23.30) JORGE CORONA presenta KING CORONA. Con BLACK el Mago y WANDA NARA. Loc en venta

EL CLUB DEL TEATRO
Rivadavia 3422. T 4758790. Vie/Dom, 21.30 (Sáb 21.30 y 23.00) FERNANDO PEÑA Y NO MOLESTE PRODUCCIONES presentan EL AÑO DEL LEBERWURST de Cristian Morales. Dir. C Morales

EL SEPTIMO FUEGO
Bolívar 3675. T 495-9572. HOY, 22.15 BURLERÍAS PARA ARLT Espectáculo compuesto por dos obras. Dir. V Ruiz.

GUEMES
Güemes 2955. T 451-2725. Mié/Jue 21:30 (Vie/Sáb 21.15 y 23:30) Dom 21:15 MAMA de Andreu Bergman (versión Fernando Masllorens y Federico Gonzalez del Pino) FABIÁN GIANOLA – ANDREA FRIGERIO - EMILIA MAZER – ROBERTO CATARINEU. Alberto Anchart y la actuación de Heny Trayles. Dir. Carlos Olivieri. Loc en venta.

GUEMES
Güemes 2955. T 451-2725. Dom, 23.30 FERNANDO PEÑA presenta NI LA MAS PUTA + SIT DOWN TRAGEDY. Lun, 21.30 y 23.00 HUMBERTO TORTONESE presenta LA VOZ HUMANA de Cocteau. Mar, 21.30 HUGO ARANA y BETIANA BLUM en FILOMENA MARTURANO. Dir. M. González Gil. Loc en venta

LIDO
Santa Fe 1751. T 494-3301. Mie a Dom, 21.30 y 23.30 LA MAGIA DE EMANUEL - RADIOACTIVO. Nuevos trucos, ilusiones increíbles, escapes imposibles, efectos especiales que asombran a Mar del PLata. Lun/Mar, 21.30 ARYENTAIN 2 de Fontanarrosa. DANIEL ARAOZ – COCO SILY – JEAN PIERRE NOHER – ROLY SERRANO. Loc en venta.

MAR DEL PLATA
Luro 2335. T 496-0744. Mar a Dom, 21.00 Gran Espectáculo. 25 personas en escena. MONICA AYOS – MIGUEL HABUD y la actuación especial de CLAUDIO GARCIA SATUR en DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS de J. Amado. Versión y Dir. José M. Paolantonio. Loc en venta.

MAR DEL PLATA
Luro 2335. T 496-0744. Mar a Dom, 23.15 el fenómeno humorístico N°1 del país para toda la flía. CACHO GARAY en NO ME LE AFLOJE GARAY. Músicos en vivo. Loc en venta. Lun, 22.00 2do Espectáculo de los creadores de Todo X $2. DIEGO CAPUSOTO y FABIO ALBERTI en QUE NOCHE BARILOCHE!. Loc en venta.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Vie a Dom, 22.30 Nuevo Show de Magia del MAGO CABALEIRO. Magia y humor para toda la flía. Loc en venta

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 494-3302. Mar a Dom, 21.30 y 23.30 MIGUEL ANGEL CHERUTTI y CARMEN BARBIERI en IRRESISTIBLE, OTRA HISTORIA DE HUMOR. Gran elenco. Dir. Reina Reech. Loc en venta.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. Diar, 0.30 PABLO MILLAN en RIENDO POR UN SUEÑO Show cómico musical. Nominado Estrella de Mar 2006. 4ta Temporada. Loc en venta

RE FA SI
Av Luro 2331. Mar a Dom, 21.30 CARLOS GARCIA en GARCIA EL DE LA GUIA. Música y humor. Loc en venta.

SANTA FE
Santa Fe 1850. Mar a Dom 0.45 TRANSFRAPPE en Desesperadas. Show cómico musical. Nom Estrella de Mar 2001/2. Loc en venta

TEATRO ARENALES
Arenales 2270. Mie/Jue, 21.30 (Vie a dom, 21.30 y 23.15) CARLOS BARRAGAN Campeón Mundial de Magia presenta su nuevo espectáculo. Loc en venta

TIO CURZIO
Colón y la costa.T 451-3115. Diar, 0.00 2 DE ORO ConCierto Teatrismo. Mariano Rey-Oscar Lajad. El Café Concert mas vivo que nunca.

TRONADOR
Sgo del Estero 1750. Mie, 21.30 (Jue/Dom, 22.00) Vie/Sáb, 21.30 y 23.45 Jorge Guinsburg presenta UN PAÍS DE REVISTA 2. CATHERINE FULOP, INGRID GRUDKE, MARÍA MARTA SERRA LIMA, Gladys Florimonti, José Luis Gioia, Mario “Bicho” Gómez, Martín Russo y 20 bailarines en escena. Localidadesen venta

VILLA VICTORIA
Matheu 1850. Hoy, 21.00 ALFONSINA (Fuego en el mar) Analía Caviglia – Agustîn Busefi y Nadia Freites. Dir: A Busefi

MUSICA

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Bodega. HOY, 21.30 JULIAN DAVID Tango

COLON
Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 23.00 DUO LA TROVA en La Canción de La Trova.

LA CAMPANA
Rivadavia 2336. T 492-3939. Mie, 22.00 JAF presenta AIRE y sus mejores temas. Loc en venta

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 494-3301. HOY, 21.30 JOSE LARRALDE presenta GUITARREADA. Loc en venta

STUDIO CAFE Restobar
Paseo Diagonal. Diag Pueyrredón 3050 1º P. T 493-5227. Mie, Vie y Dom, ½ noche EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD. Pantalla gigante. Conduce: Charly Moreno. Musicaliza: Dj Mario Anzuar. Lun, 23.00 TALES-CABRERA Rock Nacional Serrat–Sabina. Martes/Jueves/Sábados 23.30 shows en vivo.

INFANTILES

C. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 20.30 CIRANO DE BERYERAC. Gpo El Globo. Dir. H. Peña

CULT.CORTAZAR
Mitre 2451. T 491-0156. HOY, 19.30 LAS AVENTURAS DE MARTIN RUEDAS. Actores muñecos y títeres.

EL VAGON de los TITERES
San Juan y Luro. Est Ferrocarril. T. 480-4922. HOY, Mamuelito y el Unicornio. Gpo Los Gullis (MDP).

EL SEPTIMO FUEGO
Bolívar 3675. T 495-9572. Jue/Vie, 21.00 MARCO POLO Gpo Teatrantes. Estrella de Mar 2006. Mejor Espectaculo Infantil

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar 19.00 LOS CUATRO GATOS cuentan cuentos, con Pepe García. $5. Diar 19.30 TALLERES RECREATIVOS. Para crear, jugar, pintar y divertirte (Abonando entrada al Museo)

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Diar 11.30, 14.00 y 16.00. Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar. Bar a bordo.

LA CASA ENCANTADA
Corrientes 2155. Diar de 20 a 1 Diversión y asombro. Recorrido guiado para todas las edades, donde la ley de gravedad no se cumple. Recorrido Guiado. $6. Mres. de 4 años gratis.

LA CASA DEL LOBIZON
Moreno 2445. Diar, 20 a 2. TERROR AUTOCTONO + diversión. Premer laberinto de terror basado en nuestros mitos y leyendas. Recorrido Guiado. $6. Mres. de 4 años gratis.

MUNDO MARINO
Av. Décima Nro 157. T 02252-430300. Diar, 10 a 20.00. (bol cierra 2 hs antes) OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari)

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar, 10 a 20.00 (dom 31: 10 a 16)Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Visitas Guiadas 11 y 18 $8. Jub/Men $5. Men 4 años gratis. Lun 25 cerrado

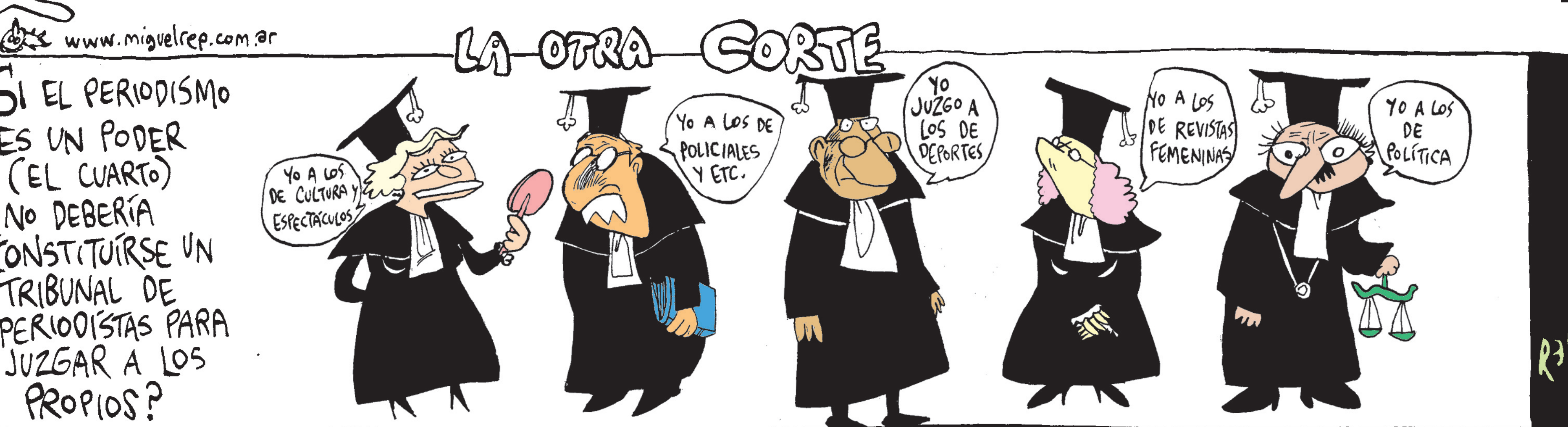
ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. $12. Jub $11. Niños desde 5 años $10 (Men 4 años gratis)

TV

6.00
9-INFOCAMPO.
13-EL INCREIBLE HULK.
6.30
2-CLASE X.
6.55
9-CONTACTO SOLIDARIO.
7.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
2-CAMINO DE ESPERANZA.
8.00
11-EL CHAPULIN COLORADO.
8.30
11-ANTES DEL MEDIODIA.
9.00
2-HOGAR SHOPPING CLUB.
7-SALUDARNOS.
9.30
9-DE 9 A 12.
13-LA MAÑANA EN CASA.
10.00
7-MA„ANA VEMOS.
10.30
11-LOS TRES CHIFLADOS.
11.00
11-EL CHAVO.
11.30
2-INSOLITO TV.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
12-EL SUPER AGENTE 86.
12.30
13-EL ZORRO.
13.00
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-VISION TELESUR.
11-POR EL MUNDO.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
9-LA VIDA ES BELLA.
14.00
7-YO AMO EL ESPECTACULO.
11-LA LEY DEL AMOR.
14.30
13-PARA SIEMPRE, NI SOLOS NI SOLAS.
14.45
11-CINE: *Labios sellados.*
15.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ARGENTINA DOC.
9-EL CUERPO DEL DESEO.
15.30
9-LOS ROLDAN.
16.00
7-DEJAMELO PENSAR.
9-RICOS Y MOCOSOS.
13-MUNDO DE FIERAS.
16.15
11-LA MESTIZA.
16.45
11-CINE: *Buscando a Eva*.
17.00
7-CHICOS ARGENTINOS.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-LA FEA MAS BELLA.
13-TIERRA DE PASIONES.
17.30
2-TIEMPO LIMITE FAN.
11-LOS SIMPSON.
18.00
7-BENTEVEO.
13-VIDEOS EN PELIGRO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-BENDITA TV.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FRIJOLITO.
20.00
7-SIEMPRE PASA ALGO.
9-TELENUEVE.
13-TELENOCHE.
20.30
2-TIEMPO LIMITE NOCHE ATP.
11-CASADOS CON HIJOS.
21.00
7-VISION 7.
11-LOS SIMPSON.
21.30
2-SUDAMERICANO SUB-20.
9-SHOWMATCH.
11-CINE: *Looney Tunes*.
13-SOS MI VIDA.
22.00
7-JESUS MARIA.
22.30
13-SON DE FIERRO.
23.00
9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.
11-NOSOTROS TAMBIEN NOS EQUIVOCAMOS.
23.30
9-DOBLE VENGANZA.
13-CINE: *High school musical.*
24.00
2-MI NUEVO YO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
0.30
9-TELENUEVE.
11-CINE: *Shooting War*.
13-EN SINTESIS.
0.55
9-CONTACTO SOLIDARIO.
1.00
9-CALL TV.
13-VAS A GANAR.
2.00
7-FILMOTECA.
3.00
7-FICCIONES DE LO REAL.
4.00
7-CINE PARA TODOS.
6.00
7-FOLCLORISIMO.

Página/12

Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos leves del Este.
Mínima: 22°. Máxima: 30°.

9.00

◆ En el Pabellón de las Bellas Artes de la Universidad Católica se exhibe la muestra *Contrapuntos. Pintura de Santa Fe*, una exposición de artistas locales. UCA, Alicia Moreau de Justo 1300.

10.00

◆ La Asociación Italiana Unione e Benevolenza abrió la inscripción a sus cursos de verano de idioma italiano. Informes e inscripción: Tte. General J.D. Perón 1362, tel.: 4372-3025.

◆ El IUNA abre la inscripción a sus cursos *Verano danza*, abiertos a la comunidad. Informes: Sánchez de Loria 443, 4956-0168. *www.danzaiuna.com.ar*

12.00

◆ *Literaturas del exilio*. Exposición, teatro, danza, cine y conferencias. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

◆ *Verano*, una exposición de Teresita Olhaberry. Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín.

13.00

◆ Muestra de arte de Patricia Arcuri. Estudio Uno Arte, Bonpland 1682.

15.00

◆ La Fundación Walter Benjamin abrió la convocatoria para el concurso fotográfico *Infancias: varios mundos. Los más chiquitos. Culturas diversas, equidad para todos.* Las obras podrán remitirse por correo o personalmente a Lavalleja 1390.

18.00

◆ Seminarios de verano en la Dante: *La lingua italiana all'Opera: Puccini e I Veristi*, por Nora Sforza. Sede Centro, Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646.

20.00

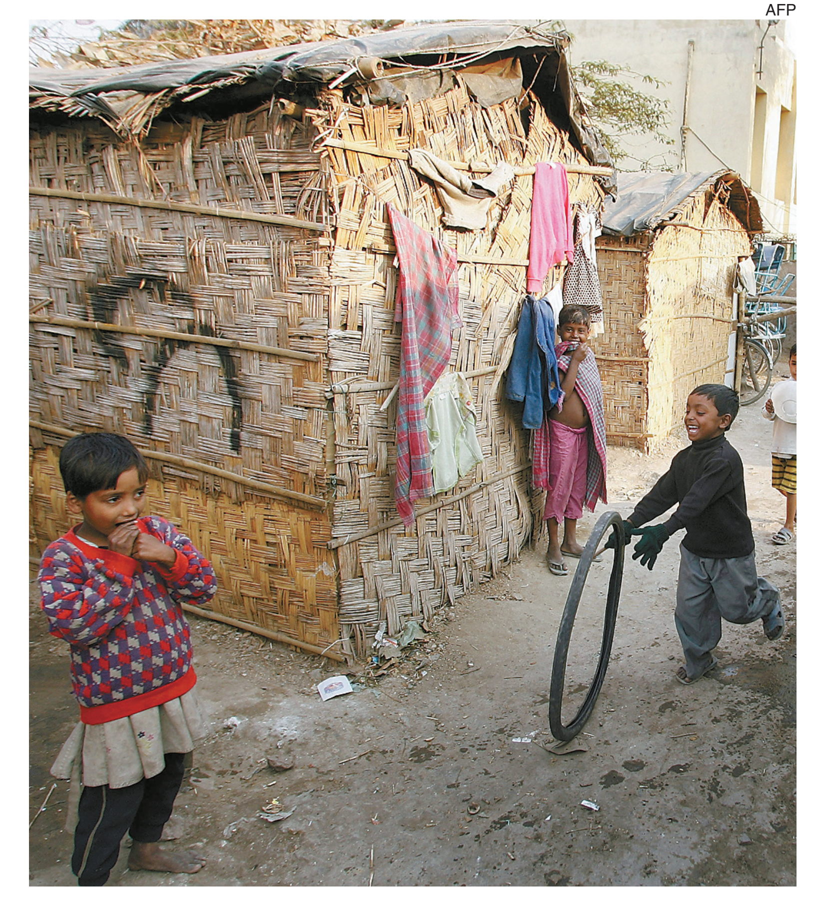
◆ La bomba del tiempo. Grupo de tambores. C.C. Konex, Sarmiento 3131.

21.00

◆ Alejandro Lerner. El Ojo de las Artes, Libertador y De las Artes, Pinamar.

Ramanujan

Por Adrián Paenza


AFP

Conocemos muy poco de la historia y la ciencia oriental. En todo caso, todo lo que no sea americano o europeo nos queda entre lejos y desconocido. Sin embargo, hay varias historias interesantísimas, por no decir que hay toda una ciencia que nos queda a trasmano y que goza de extraordinaria salud.

Srinivasa Ramanujan (1887-1920) fue un matemático indio que profesaba la religión hindú. De origen muy humilde, sólo pudo asistir a la escuela pública gracias a una beca.

Sus biógrafos dicen que les recitaba de memoria a sus compañeros de colegio los primeros cientos de las cifras decimales del número π (pi) y que a los doce años se sentía muy cómodo con todo lo que tuviera que ver con trigonometría.

A los 15 años, le presentaron un libro con ¡seis mil! teoremas conocidos, pero sin demostración. Esa fue su formación matemática básica.

Entre 1903 y 1907, decidió no dar más exámenes en la universidad y dedicó su tiempo a investigar y pensar sobre las curiosidades matemáticas. En 1912, sus amigos lo estimularon a comunicar todos sus resultados a tres distinguidos matemáticos.

Dos de ellos no le contestaron nunca. El tercero, Godfrey Harold Hardy (1877-1947), matemático inglés de Cambridge, fue el único que lo hizo. Hardy era considerado, en ese momento, el matemático más prominente de su generación.

Hardy escribiría después que cuando recibió la carta, estuvo a punto de tirarla pero, esa misma noche, se sentó con su amigo John Littlewood y se pusieron a descifrar la lista de 120 fórmulas y teoremas que proponía ese señor tan curioso que escribía desde la India. Horas más tarde, creían estar ante la obra de un genio.

Hardy fue un hombre de una personalidad muy difícil. Tenía su propia escala de valores para el genio matemático. Con el tiempo, ésta se hizo pública:

100 para Ramanujan
80 para David Hilbert
30 para Littlewood
25 para sí mismo

Algunas de las fórmulas de Ramanujan lo desbordaron y, comentando su asombro, Hardy escribió: "forzoso es que fueran verdaderas, porque de no serlo, nadie habría tenido la imaginación necesaria para inventarlas".

Hardy invitó a Ramanujan a Inglaterra en 1914 y comenzaron a trabajar juntos. En 1917, Ramanujan fue admitido en la Royal Society de Londres y en el Trinity College, transformándose en el primer matemático de origen indio que lograba tal honor.

Sin embargo, la salud de Ramanujan fue siempre una preocupación. Falleció tres años después de mudarse a Londres cuando su cuerpo ya no pudo resistir en una batalla desigual con la tuberculosis.

Ahora, una anécdota. Se cuenta que Ramanujan ya estaba internado en el hospital de Londres del que ya no saldría. Hardy lo fue a visitar. Llegó en un taxi y subió a la habitación. Con la idea de romper el hielo, le dijo que había viajado en un taxi cuya patente era 1729, un número aburrido e insulso.

Ramanujan, sentado a medias en la cama, lo miró y le dijo: "No crea. Me parece un número muy interesante: es el primer número entero que se puede escribir como suma de dos cubos de diferentes maneras".

Ramanujan tenía razón:

$1729 = 1^3 + 12^3$

y también

$1729 = 9^3 + 10^3$

Además, 1729 es divisible por la suma de sus dígitos: 19.

$1729 = 19 \times 91$

Otros números que cumplen esto:

(9,15) y (2,16).
(15,33) y (2,34)
(16,33) y (9,34).
(19,24) y (10,27)

Es decir:

$9^3 + 15^3 = 729 + 3375 = 4104 = 2^3 + 16^3 = 8 + 4096$

$15^3 + 33^3 = 3375 + 35937 = 39312 = 2^3 + 34^3 = 8 + 39304$

$16^3 + 33^3 = 4096 + 35937 = 4003 = 9^3 + 34^3 = 729 + 39304$

$19^3 + 24^3 = 6859 + 13824 = 20683 = 10^3 + 27^3 = 1000 + 19683$

En definitiva, Ramanujan estaba en lo cierto: 1729 no es un número tan insulso.

Más allá de la anécdota, que involucra a dos de los matemáticos más importantes del siglo XX, lo curioso es que hay gente que –si logra descubrir y trabajar en el campo en donde se siente más cómoda– posee una capacidad creativa que asombra. Y ése fue el caso de un indio que estuvo a un paso de ser ignorado por la humanidad, encontró un oído sensible y atento que lo sacó del ostracismo y, si bien vivió sólo 33 años, hizo aportes que serán celebrados y recordados por siempre.